



El Gobierno hizo una gigantesca maniobra de evasión de las retenciones que había sido revelada por **Página/12**

# Piedra libre a los exportadores

Página/8

Anunciaron el de colectivos para mañana  
**Empezó el paro de los dueños de camiones**

Páginas/4/5



# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, jueves 18 de abril de 2002 - Año 15 - N° 4816

Precio de este ejemplar: \$1,20 - Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$23  
Opcional Revista con CD Pablo Milanes: \$7 - Opcional Video Malvinas Veinte Años: \$8

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha **25 ABR 2002**

Catoc. N° **10.355**

## ELECCION

“Argentina no tiene alternativas. La elección es entre lograr un consenso dentro del país para vivir de acuerdo con sus medios o la hiperinflación. Hasta que el país escoja la primera, no merece el apoyo del FMI. No tiene sentido seguir tirando más dinero.”

(De un editorial del influyente diario del establishment británico Financial Times.)

Argentina le ganó a Alemania con dos seleccionados más

## Ahora sólo falta el Mundial

Páginas/22/23

Un negocio que corre sin frenos,  
**5** por Julio Nudler

Le ganó a Gimnasia y empataron Boca y Racing

## River se corta solo

Páginas/24/25

Cómo se salvó Montiel  
**El fantasma del soborno en Entre Ríos**

Página/10

## PSICOLOGIA

Escriben Luis Bisserier y Fabián Jalife

Páginas/32/33

El cónsul temerario,  
por Miguel Bonasso **36**



# A llorarle a San Bono

Páginas/2/3

Economía tiene decidido resolver el goteo del corralito con una ley que obligue a pagar los amparos con bonos. Los bancos presionan y Remes Lenicov cree que es “probable, pero no seguro” que los nuevos bonex sean obligatorios para todos los ahorristas

Fotomontaje Alejandro Esola

## DURO MENSAJE DEL FMI

Se fue Singh y dejó una lista de deberes para hacer. El titular del Fondo dejó claro que falta que la Argentina tome “su amarga medicina”

# “Habrá despidos, no hay opción”

Páginas/6/7



# Una ley para enterrar

Por David Cufre

Descartado por

Duhalde el decreto

destinado a cerrar el

goteo del corralito,

Economía preparó un

proyecto de ley que

obliga a cobrar en

bonos a los que resulten

beneficiados por la

Justicia. Los bancos

presionan para que se

extienda el remedio a

todos los ahorristas, en

una reedición ampliada

del Plan Bonex. Remes

dice que eso "es

probable, pero no

seguro".

monetaria, había amenazado en algún momento con cortar los descuentos para forzar a los bancos a que reintegren los depósitos con capitales propios, en especial los extrajeros. Pretendía que trajeran dólares del exterior, para que el Banco Central se librara de prestarles pesos que luego presionan sobre el tipo de cambio. Sin embargo, el plan nunca se puso en práctica, entre otros motivos porque más de un banco amenaza con irse del país.

Jorge Remes Lenicov dijo anoche que la devolución en bonos de todos los depósitos retenidos en el corralito "es probable, pero no segura". El ministro de Economía soporta una enorme presión de los bancos, tanto nacionales como extranjeros, para que termine de una vez la historia del corralito con una reedición del Plan Bonex, por el cual los tenedores de plazos fijos recibirán ahora títulos públicos en lugar de rescatar en algún momento dinero en efectivo. El Gobierno todavía no accedió al reclamo de máxima del sector financiero, pero podría hacerlo en cualquier momento. En ese camino, Remes Lenicov ya encontró una salida para por lo menos satisfacer el pedido de mínima. Tras su estruendoso fracaso en el intento de bloquear por decreto la opción de los recursos de amparo que utilizan miles de personas para recuperar su dinero, el ministro decidió enviar al Congreso un proyecto de ley que impide la sangría de cash. La iniciativa establece que en lugar de pesos, los ahorristas que obtengan fallos favorables recibirán bonos. Es decir, se aplicaría una suerte de Plan Bonex para quienes ganen en la Justicia.

Esa alternativa se decidió anoche durante una reunión entre Duhalde y Remes Lenicov, luego de que el Ministro se pasó todo el día con su equipo ideando otro instrumento para conseguir lo mismo que se proponía con el fallido decreto. Es decir, evitar que sigan saliendo unos 100 millones de pesos diarios de los bancos por los recursos de amparo.

El Banco Central asiste con descuentos a las entidades financieras para que puedan devolver ese dinero, que inmediatamente se cambia de pesos a dólares. Mario Blejer, presidente de la autoridad

En el Palacio de Hacienda dicen enfrentarse a la siguiente dilema: si presionan sobre el Central para que corte los descuentos, varios bancos podrían sacar las huerras y abandonar el país, mientras que otros nacionales podrían caer. En semejante escenario, el caos en el sistema financiero sería aún mayor al actual. Por otro lado, si se mantienen los descuentos, la política monetaria se descompensa y se alimenta la demanda para la compra de dólares. La única manera de resolver el problema, recalcan cerca de Remes Lenicov, es tapar los agujeros que los recursos de amparo abrieron al corralito.

El ministro de Economía probó primero con el decreto de necesidad y urgencia que anunció antes de que estuviera firmado, pero, como se sabe, todo lo que consiguió fue que Duhalde lo desautorizara. Ayer el Presidente dijo que Remes "se apresuró". Hubo rumores de renuncia, pero a lo largo del día perdieron intensidad. En lugar de abandonar el puesto, Remes consiguió que Duhalde lo respalde en la elaboración de un proyecto de ley destinado a poner freno a la salida de efectivo, con las siguientes características:

◆ El Gobierno ofrecerá un menú de opciones, con distintos títulos públicos, a los ahorristas que presentaron recursos de amparo. Habría bonos en dólares y en pesos, con distintos plazos y condiciones. Todavía no se definió si serán los "Bonus" que ya están a disposición de los tenedores de plazos fijos o si se diseñarían otros.

◆ Con este sistema, se dará la paradoja de que aquellos que acudieron a los tribunales porque rechazaban la reprogramación de sus plazos fijos y no aceptaron los Bonus, terminarían quedándose por la fuerza con títulos públicos.

Sin embargo, esto no sería todo. Una alta fuente del Palacio de Hacienda confió a este diario que Remes Lenicov dijo tras su entrevista con Duhalde que "es probable, pero no seguro" que haya un Plan Bonex generalizado. La semana pasada se sucedieron varios encuentros de banqueros con Remes Lenicov, Jorge Todesk (viceministro) y Lisandro Barry (secretario de Finanzas, de quien ayer se decía con insistencia que en pocos días dejará el cargo. Su socio político es Eduardo Amadeo, quien estaría intercediendo para que no sea removido). En esas reuniones, representantes de la banca extranjera y de la banca pública y privada nacional presionaron por un corte definitivo al

## Abandonónicos:

**Si Economía presiona al Central para que corte los descuentos, teme que varios bancos extranjeros amenacen con abandonar el país.**

corralito, mediante la entrega de títulos públicos a todos los titulares de plazos fijos. Como el Estado asumiría los pasivos de las entidades financieras, recibiría a cambio la cartera crediticia de los bancos. Se constituiría un Fondo Fiduciario que sería alimentado

Jorge Remes Lenicov, ratificado como ministro por Duhalde.

Por Fernando Cibeira

Eduardo Duhalde y Jorge Remes Lenicov estuvieron reunidos anoche en la Casa Rosada para resolver las diferencias que mantuvieron sobre el decreto que frenaría el drenaje de dinero del corralito que el ministro de Economía anunció el lunes y el Presidente descartó el martes. Por más que Duhalde le ratificara su confianza, eso no evitaría que Remes Lenicov hoy una crucial visita a Washington en una situación complicada luego del desaire presidencial. En público,

Duhalde salió de la nueva desinteligencia diciendo que el ministro "se apresuró" al anunciar el decreto que luego él rechazó debido a sus "vicios de inconstitucionalidad". "No estaba molesto ni pensé en renunciar", dijo sobre Remes Lenicov. Duhalde lo disimuló en público pero quedó molesto por el paso en falso del equipo económico justo en el tema que más altera los nervios de la clase media.

El encuentro entre Duhalde y Remes fue el gran rumor de ayer en la Rosada. Que se haría a las cuatro, a las cinco, a las seis. La reunión fue varias veces anunciada pero, según algunas versiones, recién se concretó a la noche. El misterio tenía que ver con la tensión creada alrededor del decreto del corralito, la última de las diferencias que mostró el Presidente con el jefe de Hacienda, una saga que ya fue alimentada con opiniones divergentes sobre el precio del dólar, el aumento de los combustibles o las retenciones a las exportaciones.

"El decreto tiene la misma validez que una ley que se prepara en el Congreso, la cual se analiza hasta último momento, y si aparece una luz amarilla u opinión en contrario, la ley se modifica antes de salir", intentó explicar ayer Duhalde la nueva gaffe. El Presidente decidió dar marcha atrás con la medida cuando se enteró de que no había certezas de que superara el análisis de la Corte Suprema. Si ya de por sí un decreto que frenara la salida de dinero retenido en el corralito sonaba poco simpático, que encima fuera invalidado por la Justicia terminaría por redondear un grave revés político.

Con todo, un vocero de Gobierno aseguraba anoche que el nuevo entredicho no bastaría para romper la relación de años de Duhalde con Remes. "Son un

equipo como en su momento lo fueron Menem y Cavallo. Duhalde no se va a desprender de Remes así nomás", analizaba. Eso no es lo que le gustaría escuchar a la llamada "ala política" del duhaldismo que, cada vez con menos cuidado, viene proponiendo un cambio de rumbo en la dirección de la economía, que consideran muy apegada a las órdenes del FML. Algunos legisladores duhaldistas como José María Díaz Bancalari ya hablan de la existencia de "dos proyectos antagónicos" alrededor del Presidente y que, en algún momento, habrá que decidirse por uno.

Duhalde defendió el sentido del abortado decreto de Remes al mencionar "los fallos judiciales que ponen en riesgo la mayoría de las acreencias de la gente, ya que hay un 15 por ciento de

personas que iniciaron juicio y están ocasionando un riesgo grande al sistema". En Hacienda aseguraban que durante la preparación del decreto habían mantenido contactos informales con la Corte para asegurarse que la norma no fuera declarada inconstitucional. Pero esa información no coincidió con la que le dieron sus asesores a Duhalde. Uno de ellos fue el secretario de Legal y Técnica, Antonio Arcuri, que le aconsejó parar la medida.

En la Rosada aseguraban que el principal problema de Remes es que le falta al lado un operador político que le ayude a anticipar y solucionar este tipo de conflictos. "Aunque hace muchos años que está con Duhalde y fue candidato y legislador, en el fondo sigue siendo un técnico", respondía ayer un funcionario. También sostenía que un ministro de Economía no tenía por qué conocerse todos los vericuetos legales, por más que se hubiera apresurado al salir a hacer el anuncio, más que nada por complacer a la misión del FML que ya preparaba las valijas.

"Si me dice que se apresuró el ministro de Economía, creo que sí, porque hasta tanto no pase la norma por todos los organismos del Estado que tienen que aconsejar no puede ser firmada", sostuvo Duhalde a Radio Continental. Después volvió a uno de sus tópicos favoritos: la difícil situación en que recibió al país. "Tenemos que estar gobernando en el medio de una tempestad: olas de diez metros, vientos cruzados. Entonces hay que tomar decisiones rápidas y uno se apura por la urgencia".

## Cortocircuitos en el matrimonio Duhalde-Remes

LIMITAN COMPRA DE DOLARES "OFICIALES"

## Corralito al verde

El Banco Central volvió a restringir la posibilidad de comprar dólares en aquellas operaciones "por cuenta y orden" suya. Desde hoy, lo máximo que podrá comprar una persona será 500 dólares. Y 5000 dólares en el caso de que se trate de un cliente del banco en cuestión (debe demostrar que posee abierta una cuenta a la vista). Hasta ahora el tope duplicaba esos niveles. Las empresas seguirán exceptuadas de comprar dólares en el mercado "oficial". En este segmento, la moneda estadounidense cerró en 2,69 para la compra y 2,79 pesos para la venta. En el mercado "libre" se pagó un promedio de 2,90 aunque hubo casas de cambio que vendieron billetes hasta 3 pesos.

Con estas medidas restrictivas, el BCRA apunta a mantener a raya el precio del dólar y, al mismo tiempo, minimizar la utilización de sus reservas. Los bancos y agencias que no operan "por cuenta y orden" del Central deben utilizar

billetes de su propia posición.

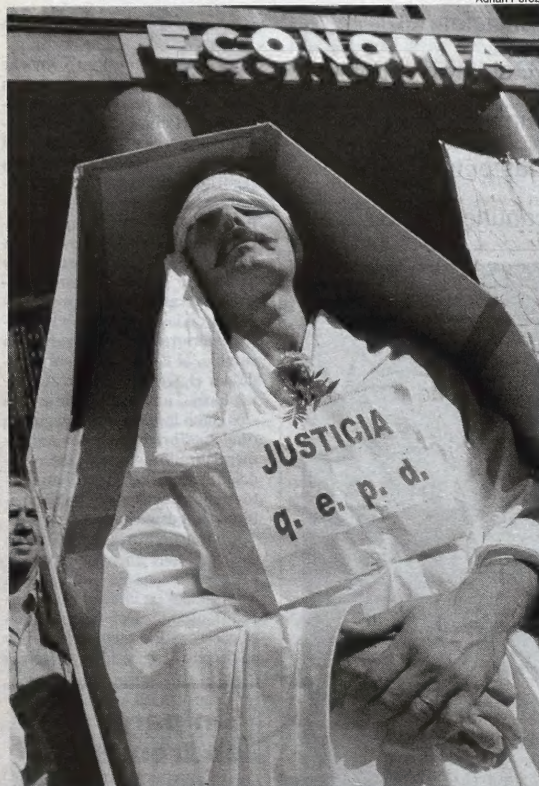
Pero la clave para entender la estabilidad del dólar se encuentra en las altas tasas de interés convalidadas por la entidad monetaria. En la última colocación de Letras ayudó una tasa del 80 por ciento anual. Esta tarde retornará al mercado con una licitación por 100 millones de pesos a 14 días de plazo y otra por 20 millones de dólares, a 28 días. Esta actitud tuvo una inmediata repercusión en la tasa de interés ofrecida por los bancos para captar depósitos. En promedio, y según los datos oficiales, las entidades financieras ofrecen una tasa del 78 por ciento anual para los plazos fijos en pesos. En el circuito interbancario, el costo del dinero osciló entre el 94 y el 110 por ciento. Para la quietud del dólar también ayuda la constante liquidación de divisas que están haciendo los exportadores, en torno de los 20 millones diarios. Por otra parte, por orden del BCRA, esta semana los bancos se están desprendiendo de 120 millones.



AMPAROS SE PAGUEN CON BONOS

# el papelón del decreto

Adrián Pérez



A pesar de los esfuerzos de Economía, sigue la protesta.

Ayer fue el turno de los afectados por el CER.

con la cobranza de los créditos, recursos que más tarde serían utilizados para pagar al vencimiento de los bonos. Algunos economistas especulaban con la desaparición del CER, dado que ya no habría indexación de depósitos y, por lo tanto, no haría falta la indexación de los créditos. Sin embargo, otros apuntaban que el Estado necesitaría la indexación de los créditos para pagar los bonos.

La opción del Plan Bonex es de-

fendida dentro del Palacio de Hacienda, y a Remes Lenicov no le disgusta. El problema es el costo político. Después de tanta marchas y contramarchas en torno al corralito, empezando por la promesa de Duhalde de devolver los depósitos en la moneda original, hasta el bloop de Remes con el decreto sobre los amparos, nadie conoce la reacción que podría desatar la imposición de bonos a los ahorristas.

## Otra idea puntana

La provincia de San Luis llevó ayer una nueva propuesta a la Corte para recuperar su dinero del corralito. Los puntanos siguen firmes en reclamar los 247 millones de dólares que les quedaron en el Banco Nación —parte de los cuales aceptarían en bonos— y ofrecen variantes en relación a los plazos y los montos mensuales. Esta idea se acerca al esquema que el tribunal propondría en la próxima audiencia entre la provincia y el Estado y que podría significar un aval al proyecto de devolución de depósitos en bonos que analiza el Ejecutivo, tal como hizo con el Plan Bónex.

Representantes de San Luis sugirieron ayer en una reunión con el juez Adolfo Vázquez que sus 350 millones de pesos —resultantes de la pesificación a 1,40 de los 247 millones— sean convertidos al valor del cambio actual en diez depósitos de plazo fijo, cada uno de unos 12 millones y medio, que vencería a lo largo de los próximos diez meses. Eso, alegan, “permitiría garantizar que no se retiraría todo junto”. Para los 130 millones de dólares restantes aceptarían un bono dolarizado con garantía del Estado nacional y en un plazo máximo de 18 meses. “El bono a diez años que viene ofreciendo Economía no lo podemos aceptar, tenemos que completar un plan de obra pública”, explican los abogados.

Después de dos audiencias de conciliación fracasadas, en la Corte en realidad quisieran que las partes se pusiera de acuerdo. Igual elabora una propuesta que admitiría parte del reintegro en bonos y parte en un depósito a la vista en pesos disponible “en un lapso cercano”.

EXCLUIRIAN A LOS ALQUILERES DEL CER. OTROS CAMBIOS

## Préstamos no CERificados

Mientras en el Palacio de Hacienda buscan la manera de cortar la fuga de dinero del corralito, en el ala política del Gobierno analizan introducir cambios al CER (Coeficiente de Estabilización de Referencia). En la Casa Rosada, con la asistencia de un grupo de legisladores justicialistas, quieren que los alquileres sean excluidos del ajuste por el CER. Y llevarían al Congreso un proyecto para modificar el actual índice.

Por ahora, el CER está atado a la inflación. Pero cerca de Eduardo Duhalde propusieron que se conforme con un mix entre la marcha de la inflación, el valor de las propiedades y la suerte que corran los salarios. De esta manera, el indicador quedaría muy suavizado respecto de lo que es en la actualidad. Hasta ahora, Jorge Remes Lenicov venía negándose a modificar el CER. Pero ayer dejó entrever que estaría dispuesto a cambiar su postura y aceptar cambios en el indicador. De todas maneras, es muy posible que el CER desaparezca en caso de que se

implemente un nuevo Plan Bónex ya que, al anularse la indexación de los depósitos, lo mismo ocurriría con los créditos bancarios.

La preocupación del ala política del Gobierno radica en que si, como se espera, la inflación minorista se acerca al 50 por ciento anual, a muchos endeudados se les hará imposible cumplir con las cuotas de los créditos o con el pago de los alquileres. Después de la devaluación, las cuotas fueron pesificadas y congeladas. Pero ello no quiere decir que el capital adeudado se mantenga sin variantes, sino que se incrementa en proporción directa al índice. La aplicación del CER está prevista para agosto.

Ayer fue otra jornada de protestas por parte de los deudores “pesificados”, que están en contra de la indexación de sus deudas. Hubo una marcha que se inició frente al Palacio de Tribunales con el tradicional “llaverazo”, en Talcahuano al 500, que se dirigió primero hacia el Obelisco y finalizó en la Pirámide de Mayo, frente a la Casa Rosada. El

Coro Kennedy formó parte de la protesta, con sus integrantes alzando una pancarta solidaria que aseguraba: “Todos somos deudores”, y cantaron el Himno Nacional en dos oportunidades.

En simultáneo, la defensora del Pueblo de la Ciudad de Buenos Aires, Alicia Oliveira, formalizó una presentación judicial reclamando la inconstitucionalidad del CER. “La aplicación del índice de actualización llevará a un aumento desmesurado de la deuda de quienes posean créditos hipotecarios, prendarios y personales. Y también afectará a los inquilinos. Implicará la violación de derechos fundamentales como la vivienda y la seguridad jurídica”, señaló la defensora en su presentación. Se calcula que ya se presentaron medio millar de acciones de amparo contra el CER. Además de la protesta realizada en la Capital, ayer se realizaron convocatorias en distintos puntos del país, como en La Pampa, Mar del Plata, Tucumán, Córdoba, Misiones, Corrientes, Tierra del Fuego, Rosario y Bahía Blanca.

El próximo  
domingo  
Página/12  
regala un libro

## El proceso de privatización en Argentina

la renegociación con las empresas privatizadas

Eduardo Basualdo  
Daniel Azpiazu

Martin Abeles  
Camila Arza  
Karina Forcinito  
Julieta Pesce  
Martin Schorr

Una Investigación de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO)

En el convencimiento de que la función académica está incompleta si los resultados de la investigación no son compartidos con la sociedad que la contiene, en 1997 la Universidad Nacional de Quilmes y **Página/12** conformaron una sociedad dinámica para llevar la producción universitaria al ciudadano.

Después de haber distribuido con el diario 17 títulos —más de un millón y medio de libros— de la colección **Papeles de Investigación**, esta nueva iniciativa surge de la necesidad de discutir cuál es el modelo de desarrollo para nuestro país, un debate que la sociedad demanda.

Reafirmando el camino de ida y vuelta entre universidad y sociedad, editamos ahora un segundo trabajo de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO).

En esta nueva entrega el norte del texto está en los contratos de privatización de las empresas de servicios públicos. “Las libertades encarnadas en las instituciones de mercado —asegura John Gray en *Las dos caras del liberalismo*— se justifican en la medida en que satisfacen las necesidades humanas. Cuando no lo consiguen pueden ser razonablemente transformadas.” Y de esto se trata este libro.

el domingo **gratis** con el diario

Universidad Nacional de Quilmes Ediciones

idelp

**Página/12**



## Incongruencias y soluciones a medias

Por R. D.

El principio de acuerdo al que parecían arribar anoche las autoridades económicas con los empresarios petroleros no alcanzó para disimular el clima enrarecido que los últimos percibieron en los pasillos oficiales. "No se sabe quién maneja la situación, quién es el interlocutor, aparece un secretario con una propuesta y enseguida salta otro con una totalmente contraria; encima, el Presidente descalifica los dichos en público de su ministro de Economía, pero lo ratifica en el cargo, mientras que por otro lado se lanzan bolas de inminentes cambios de gabinete", casi se confesó ayer un empresario petrolero después de trajar durante varios días por los despachos oficiales.

Los empresarios petroleros fueron los primeros sorprendidos por las propuestas que se lanzaron desde

distintos ámbitos oficiales, sugiriendo subsidiar al autotransporte de pasajeros o reducir el impuesto a la transferencia de combustibles, o bien reducir las retenciones a la exportación a cambio de contener el precio del gasoil. "¿Cómo puede el Gobierno, en la actual situación fiscal, resignar recursos?", se preguntaban, con lógica más propia de funcionario que de empresario.

No obstante, anoche se insistía desde el Gobierno en la posibilidad de aplicar el Fondo Vial a un subsidio en favor del autotransporte de pasajeros, buscando evitar el *lockout* de FATAP, sin que ello abriera una discusión por el aumento del boleto. Y no se descartaba, tampoco, una baja en el ITC. Propuestas que parecieran estar pensadas nada más que en función del "día a día" pero no en solucionar definitivamente el conflicto.

El transporte de cargas inició el paro ante la falta de respuestas oficiales. El Gobierno llegó a un acuerdo con las petroleras que anunciará hoy.

EL ACUERDO

**Gasoil**

Por Raúl Dellatorre

El Gobierno alcanzó anoche un principio de acuerdo con las empresas petroleras para garantizar el abastecimiento de gasoil "a precios razonables" al transporte. Sin embargo, no había seguridad de que este acuerdo resultara suficiente para que el transporte de cargas y de pasajeros diaran marcha atrás con las medidas de fuerza (*lock outs*) que aplicarían a partir de hoy. El compromiso de entrega de gasoil a precios similares a los actuales, o levemente superiores, no alcanzaría, en cambio, al combustible consumido por el agro y los usuarios particulares. Tanto estos últimos precios como los de la nafta seguirán fijados "libremente" por las comercializadoras y, por lo tanto, podrían mantener el ritmo de aumentos semanales a los que ya han habituado al usuario.

Conforme a lo trascendido tras un encuentro entre empresarios petroleros y los titulares de las secretarías involucradas en el conflicto (Energía, Transporte y Defensa de la Competencia), el Ejecutivo emitiría hoy un decreto de necesidad y urgencia

## Sin paro en trenes

Los gremios ferroviarios y las empresas del sector llegaron finalmente a un acuerdo que permitió levantar la medida de fuerza prevista para las próximas horas. El paro de actividades anunciado por la Fraternidad estaba previsto para hoy y mañana. Con la mediación del Gobierno, los sindicatos y los concesionarios de los trenes acordaron en el Ministerio de Trabajo una tregua de 180 días en el transcurso de los cuales los empresarios se comprometieron a no producir despidos, suspensiones ni rebajas salariales y los trabajadores a no realizar ninguna medida de fuerza. Producto del mismo acuerdo, se creará una comisión tripartita a integrar por el Gobierno, las compañías concesionarias de las líneas y los representantes sindicales, cuya misión fundamental será analizar cómo pueden reflotarse los servicios suspendidos en los últimos meses y de qué modo podría reforzarse la seguridad en el área de la concesión. Tanto el levantamiento de varias frecuencias como la escasez de custodias en las estaciones y vagones son el emergente de la severa crisis que afecta a estas privatizaciones, cuyos contratos fueron reiteradamente vulnerados tanto por el Estado como por las empresas. Por ejemplo, el primero dejó de pagarles el subsidio. Y por la otra parte, comenzaron a recortar gastos por cuanto rubro estaba a su alcance. La suspensión de servicios y el pago escalonado de salarios que habrían tenido lugar en algunas empresas motivaron un paro de 24 horas la semana pasada, que se hubiera reiterado a partir de hoy de no mediar el flamante acuerdo y la puesta al día en las remuneraciones.



PAGINA/12 PRESENTA

# PABLO MILANES

*para vivir*

Por primera vez una colección  
de 5 cds que reúne  
79 inolvidables canciones  
del fundador de  
la nueva trova cubana

2

Yo pisaré las calles nuevamente  
Acto de fe  
Te quiero porque te quiero  
Pobre del cantor  
No vivo en una sociedad perfecta  
Amo esta isla  
Mírame bien  
Nicaragua  
No ha sido fácil  
Llegaste a mi cuerpo abierto  
Huellas del pasado  
Yo me quedo  
Hombre preso que mira a su hijo  
Te quiero porque te quiero (Con Lilia Vera)

EL CD 2. COMPRA OPCIONAL \$7. ESTE DOMINGO CON

**Página/12**



CON LAS PETROLERAS NO LLEGO A TIEMPO PARA EVITAR EL PARO

# no va a faltar, pero camiones sí

por el cual crearía un registro de exportaciones de productos (combustibles) y crudo, con el fin de hacer un seguimiento de la disponibilidad de unos y otro en el mercado interno. Al mismo tiempo, las petroleras se comprometerán a entregar el crudo a las refinerías a un precio inferior al que resultaría hoy de multiplicar el precio internacional por la paridad cambiaria (export parity, en la jerga técnica). A cambio, se habría acordado una pauta de arranque de 57,50 pesos por barril de crudo, que surge de un precio de referencia de 23 dólares por barril para el crudo tipo WTI (inferior en casi 3 dólares a la cotización en el mundo de ayer) y una paridad cambiaria teórica de 2,50 (menor al 2,80 tipo vendedor de la víspera). Dichas pautas serían revisadas en 30 días, para cuando el Gobierno espera tener cerrado el acuerdo con el FMI y, consecuentemente, tener estabilizado el precio del dólar en un nivel muy próximo a los 2,50.

A lo largo de la jornada, el presidente de la Nación, Eduardo Duhalde, aseguró que "estaba muy próximo" un acuerdo con las petroleras para mantener congelado el precio del gasoil por cuatro meses, algo que en ningún momento fue corroborado por los empresarios petroleros. Tampoco fue aceptado como una propuesta concreta por los transportistas de carga, que a través de la cámara que agrupa a las firmas de flotas medianas, CATAC, y la integrada por las empresas más poderosas del sector, Fadeac, se disponían anoche a iniciar un *lockout*. Simultáneamente, las empresas del autotransporte de pasajeros, a través de FATAP, declaraban otro paro patronal pero de cuatro horas, entre las 11 y las 15, para mañana viernes. En tanto, el gremio de los conductores de trenes, La Fraternidad, decidió levantar el paro de 48 horas que también había dispuesto para hoy y mañana, tras firmar un acta de acuerdo con el sector empresarial en la que se garanti-

za la estabilidad laboral y la intangibilidad salarial de los trabajadores por el término de 180 días.

Héctor Tilve, titular de FATAP, justificó "la racionalización de los servicios" y la "suspensión del personal" en la necesidad de afrontar la suba en los combustibles y los insumos. Estas suspensiones, según la versión empresarial, alcanzarían al 10 por ciento de los choferes, los que ya anticiparon que responderán con un paro de actividades en caso de concretarse.

El presidente de CATAC, Rubén Agugliaro, se quejó también por la incidencia en los costos de las empresas que representa el aumento del gasoil y los insumos, y lanzó duras críticas por la inacción oficial ante la crisis del sector. Dicha entidad lanzó un paro por tiempo indeterminado, mientras que Fadeac coincidió en el inicio de la medida, a partir de la última medianoche, pero por un lapso de 96 horas.

El desabastecimiento de gasoil en el mercado prácticamente no admite discusión, aunque los distintos actores difieren al señalar las causas. La producción de crudo durante el último verano fue prácticamente similar a la de similar período del año pasado (10,9 millones de metros cúbicos), pero las exportaciones aumentaron en 620 mil m3 entre un año y otro (16,4 por ciento). Como simultáneamente cayó la importación (168 mil m3), la disponibilidad de crudo para el mercado local se redujo en más de un 10 por ciento y el volumen procesado en un 7 por ciento.

Las refinerías culpan a las petroleras por la menor disponibilidad. Pero a su vez éstas volcaron al mercado externo, por la diferencia cambiaria, mayor cantidad de nafta y gasoil que el año pasado. Como la actitud no es la misma entre las distintas petroleras, éstas a su vez se cruzan la responsabilidad, sin que el Gobierno acierte en poner en caja al conjunto.



La imagen de los camiones apostados a la vera de la ruta amenazaba con volver este fin de semana. Las empresas de transporte de cargas iniciaban anoche la medida de fuerza. La FATAP pararía mañana.

SUBIRA EL 40 POR CIENTO EL GAS LICUADO EN LA PROVINCIA

## La garrafa viene bien cargada

Por Cledis Candelaresi

Los bonaerenses que consumen gas licuado deberán pagar desde el lunes sus garrafas un 40 por ciento más caras, de acuerdo con la tarifa comunicada por las fraccionadoras que abastecen la provincia. Casi al mismo tiempo, las productoras gasíferas advirtieron por escrito a las distribuidoras que desde el 1º de mayo aspiran a cobrar su

combustible al dólar libre, lo que, traducido, significaría un incremento superior al 100 por ciento. El tema es más preocupante aún si se considera que cualquier incremento en este combustible tiene como correlato una electricidad más cara.

Son dos presiones adicionales a las que ya existen sobre el conjunto de las tarifas públicas y los combustibles en general. Tanto el precio de la electricidad como del gas

están por subir a raíz de los ajustes estacionales periódicos, que en mayo sumará la que corresponde a ese mes, más la que no se aplicó en febrero pasado.

Las productoras de gas natural enviaron una nota a las distribuidoras advirtiéndoles que desde el primer día del mes próximo el gas costará 1,45 dólar el millón de BTU o su equivalente en pesos según la cotización en el mercado libre de cambios. A sabiendas de que es inviable una suba de precios casi tan grande como la revaluación del dólar frente al peso desde la salida de la convertibilidad, las mismas empresas (Repsol YPF, Total, Pan American y Pérez Companc) aclararon que están dispuestas a abrir una instancia de negociación para acordar un nuevo valor, que, de cualquier modo, estará muy por encima del actual.

En Buenos Aires, en tanto, el gas licuado de petróleo subirá de un golpe 40 por ciento, con lo cual una garrafa de 20 kilogramos pasará a costar 14 pesos desde el lunes. El mayor impacto de este incremento será sobre los sectores pobres, que son los que normalmente consumen este combustible, por falta de acceso al gas natural, algo más barato.

El gas más caro significa también electricidad más cara, ya que es un insumo crítico en la generación de luz. Por esta razón, esos aumentos serán puestos sobre la mesa de debate en la comisión que tendrá por misión readequar los contratos de las empresas privatizadas para atenuar el impacto que la devaluación tuvo sobre sus negocios.

En este grupo de trabajo, las gasíferas y eléctricas intentaron detallar el perjuicio que les habría ocasionado la depreciación del peso: pagar más caros sus insumos dolarizados, mayor esfuerzo para enfrentar sus deudas externas en dólares y, por lo tanto, imperiosa necesidad de encarecer el servicio.

Por Julio Nudler

Colectivos, subtes, trenes suburbanos. Presión por las tarifas, tensión sindical, *lockout* parcial. El Gobierno negocia en cada frente para evitar un caos en el transporte. Pero, a veces, los que aparecen como interlocutores diferentes son, en realidad, uno solo. Un mismo conglomerado económico que liga negocios diversos pero entrelazados y empresas varias. Y no solo eso: a veces el funcionario que debe representar al Estado ocurre que también fue "nadie dice "es"-consejero, ejecutivo o socio del grupo con el que hoy regatea. Y quizás ese pasado privado explique el cargo público. O no. Pero antes de avanzar conviene saber que, entretendido con el oficio de llevar y traer pasajeros, está el negocio del seguro que, obligatoriamente, todo transportista debe contratar para tranquilidad de los pasajeros. Aunque éstos, cuando deben apurar el mal trago de un accidente, tengan que ir a juicio y al final no cobren resarcimiento alguno.

Once años atrás, los hermanos Cirigliano, dueños entonces de las líneas 61 y 62, le compraron a Eloy Payá, el vencido candidato a la pre-

sidencia de Boca Juniors, una aseguradora casi fundida llamada La Uruguaya Argentina. Así desembarcaron en la cuestión del seguro. Hoy los Cirigliano son algo más que en 1991. Aunque La Uruguaya Argentina se presentó en liquidación voluntaria el año pasado, poseen LUA Seguros La Porteña y también Protección Mutual, con las cuales autoaseguran sus empresas de transporte, que son, a saber: Metrovías (los subtes y el Urquiza), TBA (trenes Mitre y Sarmiento), Transporte Automotor Plaza

de pasajeros y el seguro a través de organismos separados, como son para el caso la CNRT y la SSN, pero esa fiscalización desarticulada se torna inocua ante conglomerados económicos que engloban todos esos ramos. Como la inspección en bloque no existe, cuando una firma cae bajo la lupa puede aparentar la solvencia de la que carece recibiendo activos (caja, plazos fijos, títulos públicos) cedidos por otras empresas de los mismos dueños. Acá la sábana corta sirve tanto como una larga.

en los dos años finales del menemismo), se disponía a liquidar. Curiosamente, Luis Di Nucci, hermano de Daniel, era director comercial de LUA. Los Cirigliano rebautizaron su flamante adquisición como LUA Seguros La Porteña, induciendo al público a creer que La Uruguaya Argentina seguía existiendo. Moroni recuperó la conducción de la SSN cuando su antecesor, Juan Pablo Chavallier-Boutell, debió dimitir por cometer la osadía de prohibir que LUA La Porteña siguiera emitiendo pólizas. Hoy lo hace sin objeciones de la Superintendencia.

Una manera eficaz de ir creciendo en el negocio del transporte de pasajeros es controlar los seguros: a través de éstos se les generan deudas a los colectivos chicos, hasta que éstos deben entregar los bonos. Si por un lado están obligados a contratar la cobertura, por el otro, merced al régimen implantado por Moroni a fines de 1997, esas pólizas tenían necesariamente una franquicia de 40.000 pesos/dólares. Esto significa que la gran mayoría de los siniestros debe ser afrontada por los propios transportistas. Pero, sabiamente, la norma prevé que las mutuales de seguros les presten plata. Luego será cuestión de capitalizar la acreencia.

UN NEGOCIO QUE CORRE SIN FRENS

## Peligroso cruzar

(que abarca numerosas líneas de colectivos), Transporte Mariano Moreno (línea 36), Transporte Mayo (141), Transporte San Vicente y Transporte Vuelta de Rocha (64), además de otras aseguradoras, de MK Rail Corporation y de Opportrans (subterráneo de Río de Janeiro). En todos los directorios aparecen Mario y Sergio Cirigliano, intercambiando cargos.

El Estado controla y regula (o dice hacer lo uno y lo otro) el trans-

Claudio Moroni, hoy de nuevo superintendente de Seguros, fue asesor y director de LUA, antes de lo cual diseñó el modelo vigente de mutuales que desampara totalmente a las víctimas de accidentes— junto con Armando Canosa, ex secretario de Transporte, también allegado a los Cirigliano. Estos compraron por monedas una pequeña compañía llamada La Porteña, de Jerome Pascual, a la que el superintendente de ese momento, Daniel Di Nucci (ejerció



# "No descarto"

Por Maximiliano Montenegro

El titular del Fondo

Monetario, Horst Koehler, blanqueó lo que significa el ajuste que el organismo reclama se aplique en las provincias antes de entregar un solo dólar al país.

"Argentina debe enfrentar la realidad", repitió varias veces. Anoop Singh dejó por escrito las condiciones y pidió al Gobierno "avanzar rápidamente".

en las condiciones que él mismo hizo públicas hace una semana, pero que, por las dudas, volvió a dejar por escrito ayer en un tono más protocolar. A saber:

◆ "Esperamos que el gobierno federal pronto esté en condiciones de ultimar todas las medidas para mantener el déficit consolidado (Nación provincias) acorde con el financiamiento disponible."

◆ Se refiere al drástico ajuste provincial que exige el Fondo y para el cual ya hay definido un apretado "cronograma" que deberá cumplirse en el mes de mayo.

◆ "El Gobierno ha informado a la misión que sigue resuelto a trabajar con el Congreso y el Poder Judicial para establecer un marco jurídico que mantenga la confianza de los depositantes, aliente la reestructuración empresarial y restablezca la confianza", explica Anoop en otro párrafo de su comunicado.

◆ Está hablando del objetivo de detener la salida de depósitos del corralito vía amparos y de la exigencia de derogar y/o modificar las leyes de Quiebras y Subversión Económica, que tanto inquietan al establishment financiero. El Fondo argumenta que con la Ley de Quiebras se perjudica a los bancos y a los acreedores extranjeros, al protegerse a las compañías locales que están declarando masivamente la cesación de pagos. En tanto, derogar la Ley de Subversión Económica es un pedido expreso de los banqueros, que se sienten perseguidos por los jueces.

## Ajustazo

Menos diplomático y más frontal, Koehler dejó ayer en una situación más que incómoda a Duhalde, al blanquear que las estrictas metas fiscales que impone el Fondo para las provincias inevitablemente deberán traducirse en despidos y recortes salariales.

"El Fondo no pide lo imposible, pero es fundamental que el gobier-

Lo digo con preocupación, pero no tengo un consejo mejor, hay una necesidad de corrección... que puede tener un impacto en los trabajadores. No excluyo que vaya a haber despidos, no hay otra elección." Así, el director gerente del Fondo, el alemán Horst Koehler, terminó de poner a Eduardo Duhalde contra las cuerdas, al blanquear el ajuste que exige el organismo antes de entregar un solo dólar al país. En medio de la mayor depresión económica de la historia argentina, el Fondo reclama despidos de empleados públicos en las provincias. "El FMI no pide lo imposible", aclaró luego Koehler y agregó que "Argentina debe enfrentar la realidad", como si no fuera parte de la realidad un país al borde del estallido social, después de que dos presidentes salieran eyectados en medio de saqueos y cacerolazos. Sin embargo, como parte de la estrategia de Washington es que la administración Duhalde no se salga del juego y siga participando, el alemán concedió: "Me han dicho por teléfono que hay progresos en las negociaciones", afirmó.

Era lo único que le faltaba a Duhalde para completar una negociación sinuosa con el FMI, que está dejando secuelas traumáticas en su breve gobierno. El FMI aprieta, mostrando un largo listado de condiciones al gobierno, pero jamás habla de plazos para desembolsar la eventual ayuda financiera y mucho menos de montos. La omisión no es menor, porque Jorge Remes Lenicov corre contra el reloj para contener al dólar, mientras trata, desesperadamente, frenar la fuga de depósitos del corralito y observaba impotente cómo los precios se desbandan. Para colmo, el ministro ya apostó todas las fichas a un acuerdo, que todavía sigue verde, sin siquiera evaluar la alternativa de un "Plan B", independiente del Fondo.

"El Fondo quiere ayudar a Argentina y no debería haber dudas respecto a esto", aseguró Koehler, durante la habitual conferencia de prensa previa a la asamblea de pri-

**Ilusión: "Los contactos con la comunidad están ayudando a generar consenso y a facilitar la plena adopción del plan por parte de las autoridades", imaginó Anoop.**

mavera del FMI y el Banco Mundial, que comienza hoy en Washington. El mismo mensaje dejó el jefe Anoop Singh, en el comunicado de prensa que distribuyó ayer al concluir su misión al país: "No deberá haber duda alguna del compromiso del FMI de brindar ayuda a la Argentina", sostiene.

Sin embargo, ambos se preocuparon por enfatizar que antes de hablar de la ayuda en sí, el Gobierno deberá seguir transpirando la camiseta. "... La ayuda deberá apuntarse en un programa que ofrezca la promesa genuina de abordar las actuales dificultades de manera duradera", dice Anoop en su carta. Y agrega que el "el Gobierno tiene la intención de avanzar rápidamente"



Julio H. G. Olivera, en la presentación de las jornadas.  
Respuesta a la crisis con "una estrategia de crecimiento con equidad".

Esa frase fue pronunciada por el académico reconocido internacionalmente Julio H. G. Olivera en la inauguración de las jornadas que definirán el Plan Fénix 2, en la Facultad de Ciencias Económicas.

## "La equidad es estímulo al crecimiento económico"

Los economistas y docentes de distintas universidades nacionales que integran el denominado Grupo Fénix iniciaron ayer la segunda convocatoria al debate para la elaboración de un plan económico alternativo. Entre las propuestas a tratar se destacan un replanteo de la relación con el Fondo Monetario Internacional, la puesta en marcha de una estrategia de desarrollo autónomo y la renegociación de la deuda pública mediante una quita en el capital y los intereses.

Cuando en setiembre del año pasado arreciaba la fuga de capitales que terminó de minar las bases de la debilitada Convertibilidad, un grupo de economistas vinculados a la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Buenos Aires decidió unirse en la creación de un proyecto de análisis y propuesta alternativa de mediano plazo. El resultado fue la primera versión del Plan Fénix. Entre sus propuestas, heréticas en su momento, se destacaban la salida del sistema de tipo de cambio fijo y la renegociación de la deuda externa. Ahora, cuando estas cuestiones fueron superadas, antes que por decisiones de política económica por la fuerza de los hechos, el proyecto del Plan Fénix intenta actualizarse. Las nuevas conclusiones surgirán luego de las tres jornadas de debate inauguradas ayer.

Según destacaron sus organizadores, el punto central ya no serán las propuestas de mediano plazo, sino la urgencia para superar la crisis mediante "una estrategia de crecimiento con equidad". Además, se profundizarán aspectos microeconómicos que antes sólo se trataban tangencialmente, como los problemas de desarrollo tecnológico y de economías sectoriales, entre otros.

En una conferencia de prensa ofrecida en la Facultad de Ciencias Económicas de la UBA por algunos de los participantes del Plan, Abraham Gak, coordinador del grupo, consideró que "hasta hace un año el pensamiento único nos decía que la Argentina sólo podía acoplarse al orden mundial de los centros de poder, pero ahora vivimos un momento de inflexión en el que la sociedad lo cuestiona pública y colectivamente".

Sobre las diferencias entre la salida de la convertibilidad esgrimida por el grupo en setiembre pasado y el esquema actual, el economista Marcelo Lascano señaló que "nosotros habíamos planteado la salida (de la convertibilidad), pero vía un proyecto con consistencia macroeconómica. No se podía salir de cualquier manera y el Gobierno enfrentó el tema con una devaluación y posterior

nico económicos los temas en los que se fija", agregó.

En el acto de apertura de las jornadas, el presidente de la Academia Nacional de Ciencias Económicas, Julio H. G. Olivera, explicó que la necesidad de reconstruir el crecimiento es imperiosa, pues en el actual contexto de movilidad internacional de capitales, "el capital tiene aversión al estancamiento". Así, "la falta de crecimiento se convierte en una fuente adicional de subdesarrollo". Olivera consideró también que "la condición de equidad como objetivo de la política económica" no debe representar "una restricción que acota superiormente la tasa de crecimiento". Por el contrario, "la adecuada provisión de bienes públicos, especialmente la de bienes públicos de índole ética como la equidad", representan "un estímulo de crecimiento". "No hay en este campo ningún conflicto o tensión entre la racionalidad técnica y la racionalidad ética, entre la eficiencia productiva y el deber público. He aquí el denominador común, la idea de la crisis, el alfa y la omega de los documentos que constituyen el Plan Fénix", concluyó.

Entre quienes participan del Grupo Fénix se cuentan, además de los mencionados, Oscar Szlak, Daniel Azpiazu, Alejandro Rofman, Jorge Schvarzer y Mario Rapoport. En lo que es una muestra de la heterogeneidad de sus integrantes, en esta segunda etapa también participarán el economista de la CTA Claudio Lozano y la ex diputada radical Beatriz Nofal. Las conclusiones de las deliberaciones serán expuestas en el acto de cierre, que se hará mañana viernes en la misma facultad, por el ex ministro de Economía y profesor de la UBA, Aldo Ferrer.

**FMI: Recomendaron, antes que la ruptura, una negociación con el organismo, pero recién cuando se haya formulado "un plan integral social y de desarrollo".**

liberación del tipo de cambio, que no tuvieron consistencia ni ninguna estrategia exportadora detrás".

Respecto del Fondo Monetario Internacional los economistas recomendaron, antes que la ruptura total, una negociación con el organismo, pero recién cuando se haya formulado "un plan integral social y de desarrollo".

Javier Lindemboim, agregó que las tratativas con el Fondo deben ser planteadas en términos políticos antes que económicos y vía el Grupo de los 7. "Cuando el sábado pasado el Fondo anunció que daría todo el apoyo que requiriese al nuevo gobierno de facto de Venezuela, demostró que no son precisamente téc-



INTERNACIONAL VOLVIO A PRESIONAR A LOS GOBERNADORES

# despidos", admitió Koehler

no federal, el Congreso y las provincias afronten la realidad, se unan y acuerden un programa económico de reforma que dé nueva confianza a los argentinos y a los inversores", afirmó, presionando por igual a Duhalde, gobernadores y legisladores. Luego disparó: "Lo digo con preocupación, no excluyo que vaya a haber despidos, no hay otra elección", aseguró.

Sin embargo, prometió que si Argentina y el FMI pueden alcanzar un acuerdo, "los trabajadores saldrán beneficiados, después de un tiempo". Por supuesto, no aclaró después de cuánto tiempo "saldrán beneficiados", ni tampoco explicó cuál es el mecanismo que lleva a una economía a salir de la peor recesión de su historia profundizando los recortes de gastos y los despidos.

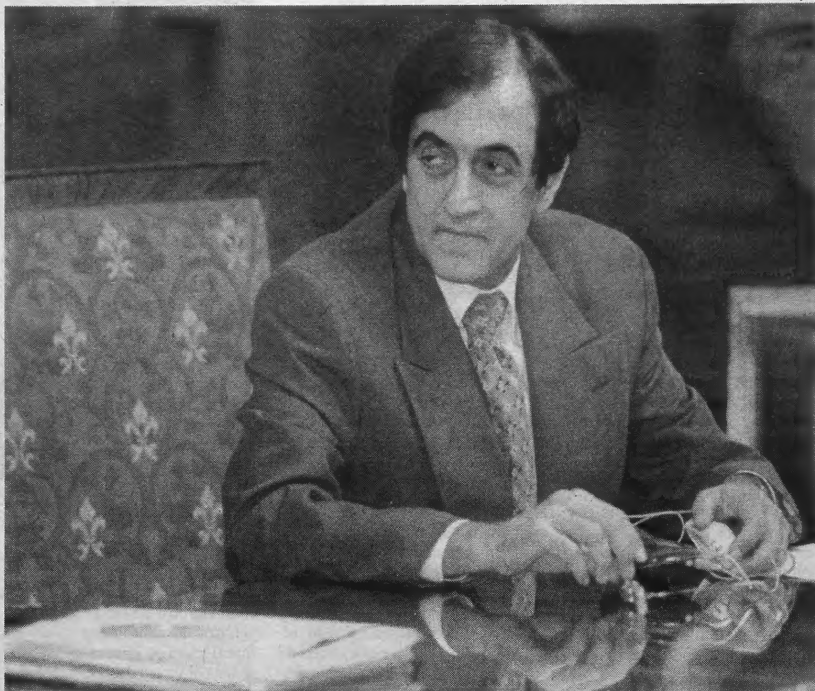
La declaración de Koehler saca a la luz pública lo que era una obviedad para los funcionarios que llevan adelante las negociaciones con Washington. De hecho, el hasta hace días secretario de Hacienda, el senador Oscar Lambert, había admitido en un reportaje con este diario que el acuerdo con el Fondo implicaba despidos en las administraciones del interior.

El esquema diseñado por Washington para forzar el ajuste en las provincias dejará a cada gobernador ante un dilema de hierro. Si firma un acuerdo bilateral con la Nación comprometiéndose a achicar en un 60 por ciento el déficit fiscal, como exige el Fondo, entonces el organismo financiará la eliminación del bono provincial y recibirá pesos que enviará la Nación para que pague salarios y gastos recortados. Claro que para obtener los fondos, ya durante mayo, deberá demostrar que está aplicando el ajuste. Y si bien formalmente el acuerdo será monitoreado por Economía, habrá una delegación del FMI en el Palacio de Hacienda efectuando la auditoría. Si, en cambio, no firma y prefiere seguir pagando con bonos, la Nación se verá obligada a desconocerlos -no aceptándolos, por ejemplo, para el pago de impuestos nacionales- con lo que el bono se depreciará rápidamente y el ajuste llegará igual a los empleados públicos provinciales.

**Blanqueo: "Koehler dejó ayer en una situación más que incómoda a Duhalde, al blanquear que las estrictas metas fiscales que impone el Fondo Monetario".**

"Debemos enfrentar la realidad", repitió una y otra vez Koehler desde Washington. Sin embargo, ayer Anoop Singh incluyó un párrafo antológico que revela cuán poco conocen los funcionarios del Fondo de la realidad argentina: "... la misión tuvo el privilegio de reunirse con una amplia gama de sectores de la sociedad... estos contactos con la comunidad en general están ayudando a generar consenso y a facilitar la plena adopción del programa por parte de las autoridades", imagina Anoop.

Hoy, Remes y Mario Blejer viajarán a Washington para encontrarse con la otra realidad: la que sólo existe en los papeles de los negociadores del Fondo.



Gustavo Mujica

**Jefe de la misión Anoop Singh. Ayer regresó a Washington sin prometer nada. Se quedará un equipo del Fondo en Buenos Aires para auditar a las provincias.**

CAIDA DEL 18,1 POR CIENTO EN MARZO

## Derrumbe industrial

La producción industrial no encuentra su piso. En marzo, la actividad cayó 18,1 por ciento en relación al mismo mes de 2001. El retroceso adquiere aun más relevancia si se toma en cuenta que en aquel momento la Argentina tuvo tres ministros de Economía en un solo mes y la crisis se acrecentaba. La performance del mes pasado, incluso, fue peor a la de febrero, un período ya de por sí débil por las vacaciones. Pero las malas noticias no terminan aquí: poco más de la mitad de los industriales del país estima que durante los próximos tres meses continuará cayendo la demanda interna de los productos que fabrican.

Fue llamativa la baja de la fabricación de autos. A pesar de que se detectaron más ventas en las concesionarias, la producción bajó más de la mitad, el 54,5 por ciento. De alguna manera, esta situación había sido destacada por las concesionarias: la posibilidad de comprar vehículos con plata del corralito agilizaron las ventas pero las terminales se limitaron a entregar su stock y se abstuvieron de fabricar más unidades. Por eso faltaron algunos modelos en el mercado. En línea con esta caída, también se notó una pobre producción de caucho y de productos del rubro de los metalmeccánicos, que cedió el 47,6 por ciento.

También resultó destacable la baja en la elaboración de alimentos. Este sector es uno de los más inelásticos, y encabeza aquellos sectores que menos sufrían la crisis. Sin embargo, el terremoto económico despidió esa cualidad y el rubro mostró una caída del 11,1 por ciento, lo que da cuenta de la profunda caída en los niveles de consumo interno.

Si se toman los datos del primer

trimestre, las fábricas produjeron un 18,1 por ciento menos que en el mismo lapso del año pasado.

Para algunos analistas del sector, el dato positivo fue que el rubro "metalmeccánicos" registró una mejora del 20 por ciento entre febrero y marzo. Y que este dato podría preanunciar un avance en el resto de la industria. En el Indec también señalaron que comenzó a consolidarse un incipiente proceso de sustitución de importaciones, con sectores como en el de los productos químicos, en el cual se nota una tendencia positiva.

Sin embargo, estos apuntes optimistas parecen no ser tomados en

**Autos: Fue llamativa la baja de la fabricación de autos. A pesar de que se detectaron más ventas en las concesionarias, la producción bajó más de la mitad.**

cuenta por los empresarios. Según la encuesta mensual que publica el Indec, el 52,4 por ciento de las empresas anticipó una disminución de la demanda interna para el próximo trimestre. A su vez, el 45,2 no previó cambios y apenas el 2,4 por ciento anticipó una suba. Como contrapunto, en la encuesta figura que el 55,3 por ciento de las empresas espera un aumento de sus exportaciones totales durante los próximos tres meses.

En simultáneo con el Indec, la consultora FIEL dio a conocer su propio índice, el cual indica que la actividad industrial en marzo sufrió una baja del 15,8 por ciento respecto de igual mes de 2001. Y acumula una retracción del 16,6 por ciento durante el período enero-marzo.

## Rojo fuerte en tres meses

El sector público registró durante el primer trimestre un déficit de 1812,4 millones de pesos, luego de que en marzo tuviera un desequilibrio de 315,6 millones, informó ayer la Secretaría de Hacienda, confirmando el adelanto de **Página 12**. Oscar Lambert, quien se alejó de la secretaría para volver al Senado, aunque en el Gobierno especulan con que será el futuro jefe de Gabinete, habló ante la prensa sobre estos tres meses de su gestión y consideró como "normal" este nivel de déficit, ya que -explicó- "el primer trimestre del año siempre es el peor". Destacó que "no hubo emisión" para financiar al Tesoro Nacional y que "sólo 650 millones pesos" fueron para las arcas del Estado, de los 3300 millones de pesos que, según el titular del Banco Central, Mario Blejer, se emitieron en el primer trimestre. El funcionario consideró que "el peor enemigo de las finanzas públicas es el corralito" y que las retenciones permitieron mejorar la recaudación. Lambert destacó que el resultado en el primer trimestre del sector público por el devengado, es decir lo que se computa en un mes más allá de si se paga o cobra de manera efectiva en el, arrojó un déficit de 468,2 millones de pesos, sobre una pauta de 2949,1 millones estimado para todo el año.

## CONADU

FEDERACION NACIONAL DE DOCENTES UNIVERSITARIOS

**18 de ABRIL - JORNADA NACIONAL DE PROTESTA DE LOS DOCENTES UNIVERSITARIOS**

Hacia fines del 2001, el Poder Ejecutivo Nacional adeudaba a las Universidades Nacionales poco más de 70 millones de pesos - HOY adeuda más de 160 millones. Cada mes las partidas llegan más tarde y se hace más difícil cumplir con los objetivos de enseñar, investigar, y transmitir ideas y conocimientos a la sociedad. En definitiva, se ve más alejada la posibilidad de contribuir al desarrollo de nuestro país.

La situación de los trabajadores de las Universidades es desesperante: mientras se mantiene el recorte salarial del 13%, las partidas para pagar los salarios se envían después de mediados del mes, los docentes de los colegios universitarios no cobran el FONID desde julio de 2001, el último pago del incentivo a los docentes-investigadores, correspondiente a enero del 2001, se realizó en el mes de octubre, siendo el retraso actual mayor a UN AÑO, el 20% de los docentes universitarios trabaja ad honorem y como si esto fuera poco, y análogamente a lo que ocurre con la mayoría de los argentinos, el proceso inflacionario y la devaluación de la moneda van degradando el poder adquisitivo de los salarios de los trabajadores y de los recursos de las Universidades.

Lentamente los Rectores comienzan a preocuparse por las casas que dirigen y por sus trabajadores. Sin embargo, algunos continúan especulando con la posibilidad de usar el dinero de nuestros salarios con otros fines, llegando al extremo de la Universidad de Formosa donde se implementan recortes salariales del 20% y se quedan con fondos de la partitara. Otros Rectores son proclives a realizar acuerdos que permitan atenuar la situación de los trabajadores. Sin duda el Próximo Plenario del Consejo Interuniversitario Nacional del 25 y 26 de abril nos permitirá conocer si la mayoría está del lado de los trabajadores.

Mientras tanto, el Fondo Monetario Internacional presiona al actual Gobierno para profundizar las medidas de ajuste iniciadas en la época menemista y continuadas por el gobierno de De la Rúa y Chacho Alvarez. Es así que el Gobierno Nacional prepara un nuevo ajuste que agravará aún más la situación de los sectores más castigados por el modelo neoliberal genocida, imperante en los últimos años.

PROFUNDIZAR ESTE AJUSTE SIGNIFICA PRIVATIZAR LA EDUCACION Y CERCENAR EL DERECHO A APRENDER DE TODOS LOS ARGENTINOS.

Es por esto que la Federación Nacional de Docentes Universitarios, CONADU, ha decidido: realizar una JORNADA NACIONAL DE PROTESTA el jueves 18 de abril, participar activamente de la CARAVANA EDUCATIVA de la CTE-RA, que culmina el 19 de abril con una marcha de antorchas en la Ciudad de Bs. As. y convocar en el mes de mayo a un nuevo CONGRESO de la Federación, para elaborar un Plan de Lucha que nos permita defender los derechos de los trabajadores docentes universitarios, las Universidades Nacionales y la educación pública, enfrentando la continuidad del modelo neoliberal en la Argentina.

Mesa Ejecutiva de la CONADU

Buenos Aires-ADUBA, Córdoba-ADIUC, Entre Ríos-GDU, Formosa-ADUFOR, Gral. San Martín-ADUNSAM, Instituto Universitario Nacional del ARTE-ADIJUNA, La Plata-ADULP, Lomas de Zamora-ADIULZA, Mar del Plata-ADUM, Río IV-GDU, Rosario-COAD, San Luis-ADU, Santiago del Estero-ADUNSE, Tucumán-GDIUNT, Universidad Tecnológica Nacional-ADFFA.



# Cómo impedir que se vayan 300 millones de dólares

Tras una investigación publicada en **Página/12** el Gobierno anuló un régimen que dejaba a los exportadores de granos la puerta abierta para escaparse de las retenciones. La polémica.

Por **Martín Granovsky**

Los norteamericanos dicen que evadir impuestos es delito y eludirlos es una obligación patriótica. Evasión o elusión, lo cierto es que una investigación publicada en **Página/12** consiguió que el Gobierno anulara ayer un régimen que favorecía a los exportadores de granos por que gracias a un subterfugio pícaro esquivaban el peso de las retenciones. El monto que el Estado dejó de perder podría superar los 300 millones de dólares, unos mil millones de pesos.

Un decreto del Ejecutivo cambió un sistema que regía desde la dictadura y que el gobierno de Carlos Menem sólo contribuyó a hacer más permeable hacia los cuatro grandes exportadores, sobre todo Gracill, ADM, Dreyfus y Bunge. El sistema original garantizaba el mantenimiento de las condiciones comerciales a los exportadores que solo cumplieran con el requisito de entregar en la Aduana una declaración jurada indicando cuánto venderían al exterior. Bastaba con eso para que después, si la situación se modificaba, ese cambio no afectara a la operación declarada. Hace poco menos de 20 días este diario reveló que ese régimen había sido utilizado por los grandes exportadores para saltar las retenciones, que terminaron significando un gravamen del 20 por ciento para las ventas de productos agropecuarios. Si un simple anuncio de venta alcanzaba para congelar el entorno económico, los exportadores podrían salvarse del nuevo impuesto.

Sólo considerando el período iniciado con el corralito el 3 de diciembre, los exportadores declararon su intención de vender commodities (mercancías con precio internacional) por 1800 millones de dólares en cifras que llegan hasta el 26 de marzo. Si ninguno de esos exportadores hubiera realizado efectivamente la operación de compra de sus productos, el Estado perdería el 20 por ciento de 1800, es decir 360 millones de dólares.

"Esta situación determina la excepción de un sector que en el presente de la República Argentina se

constituye como una manifestación de una inequitativa carga tributaria", dicen los fundamentos del decreto.

Para evitar ese drenaje, el Ejecutivo cambió un artículo de la ley. Donde se establecía que el momento decisivo era la declaración de venta, se estipula desde ayer que las condiciones solo quedan garantizadas recién cuando se tramite el permiso de embarque. La diferencia es clave. Una declaración de venta puede presentarse sin haber comprado nada. Basta la palabra. En cambio el permiso de embarque supone que antes la operación de compra de granos se haya concretado. Con la palabra ya no es suficiente, o en todo caso el nivel de compromiso palpable hace casi imposible un ejercicio de picardía.

La historia comenzó el domingo 31 de marzo, cuando **Página/12** publicó el resultado de una investigación que había comenzado el 15 de marzo. Junto a los datos in-

## Concentración:

**"No menos del 70 por ciento de las operaciones corresponde a siete firmas", decía en un memo reservado el experto Ferrari Etcheberry.**

cluyó una larga entrevista al experto Alberto Ferrari Etcheberry, abogado y ex presidente de la desaparecida Junta Nacional de Granos, en la que hacía dos recomendaciones. Una, para él ideal, anular la vigencia del régimen a partir del corralito. La otra, suspender los efectos y analizar caso por caso. Ante la pregunta de si los exportadores no denunciarían un perjuicio en su contra, Ferrari Etcheberry dijo: "En el Derecho argentino, para que haya perjuicio tiene que haber daño, y en este caso solo puede probar daño quien haya comprado realmente el grano. El que no compró no puede alegar ningún perjuicio, porque sería abstracto".

Ahogado por la penuria fiscal, el presidente Eduardo Duhalde se interesó en el caso y llamó al experto a la Casa Rosada. Allí Ferrari Etcheberry corroboró los datos publicados en este diario y explicó

más ampliamente las acciones que sugería. Después de una serie de reuniones con participación del ministro del Interior, Rodolfo Gabrielli, y del jefe de la Aduana, Mario das Neves, el lunes último el abogado envió un memo al propio Duhalde.

En el memo, al que accedió **Página/12** a través de funcionarios del Gobierno, Ferrari sospechaba de la falsedad de las declaraciones de venta. Tras estudiar el momento en que fueron presentadas, descubrió que los montos mayores coincidieron con instantes críticos: el corralito, la renuncia de Fernando de la Rúa, la asunción de Duhalde, el anuncio de retenciones, la fijación de retenciones y el aviso de que las retenciones aumentarían. Recordaba Ferrari que el grueso de la ganancia de los exportadores "se concentra en muy pocas firmas, y su magnitud queda clara si se tiene presente que la exportación de commodities indiferenciadas, como son los granos y sus derivados, es un negocio sencillo, de mucho volumen y poco margen unitario, con una ganancia normal que no es superior al uno o dos por ciento, y cuya concentración se produce principalmente por la capacidad de acceso al financiamiento barato". Del estudio de las cifras el experto dedujo que "no menos del 70 por



Rodolfo Gabrielli, ministro del Interior, a cargo del tema.

La solución fue un decreto sorpresivo que generará discusiones.

ciento corresponde a siete firmas", número que se reduciría si se afina el lápiz analizando los acuerdos financieros o financieros.

Otros descubrimientos curiosos que figuran en el memo:

◆ Una empresa declara haber vendido en un solo día 280 mil toneladas de poroto de soja, 300 mil de trigo y 150 mil de maíz. Un caso de hiperactividad.

◆ Otra, 270 mil toneladas de peletes de soja en dos días.

◆ Una tercera, en un solo día, 320 mil toneladas de harina de soja y otro día 700 mil toneladas de harina de soja.

◆ Más del 10 por ciento de las declaraciones de venta se concentran ya conocidas las retenciones del 4 de marzo, y otro 20 por ciento en los días previos, cuando las retenciones inminentes eran públicas.

Ferrari Etcheberry alertaba que, de no cambiar el régimen, no solo se vería perjudicado el Estado. También los productores, "que transfieren al sector exportador el monto correspondiente a los impuestos a la exportación que los exportadores no pagan al fisco".

Más cerca de la evasión que de la elusión, y en todo caso bien lejos de la patria.

## OPINION

Por **Alberto Ferrari Etcheberry\***

### No comparto la solución

Confieso que me sorprendió la actitud del doctor Eduardo Duhalde. A las 10 de la mañana del 31 de marzo ya había leído la nota de **Página/12** y me estaba invitando a la Casa de Gobierno para el día siguiente. Eso no es habitual. Después de la reunión del 1º de abril no volví a ver al Presidente. Recibí de la Aduana tardíamente sólo las declaraciones de ventas efectuadas desde el corralito, el 3 de diciembre, al momento del cierre del registro, aun cuando había pedido las cifras anteriores. Preparé un memorándum con mis opiniones y propuestas, que entregué al licenciado Rodolfo Gabrielli, ministro del Interior, para el doctor Duhalde.

Desde entonces, no supe nada más. Pero el decreto de ayer es una mala solución que no comparto. Me suena como una solución "a la argentina": bestial. O no se hace nada o se recurre a la magia del shock, de patear el tablero, generando reacciones que pueden llevar al extremo opuesto de lo que con buena fe se pretende.

Lo que nunca se intenta es sacar punta al lápiz, arremangarse, trabajar las soluciones, explicarlas, abrir debate y aceptar la situación real que vive el país: media población sin trabajar ni consumir. Un absurdo capitalista. Entonces no debe sorprender que las "soluciones" o legalicen negociados y abusos (como hubiera sido mantener las declaraciones truchas de los exportadores) o generan graves conflictos, pleitos, posibles pérdidas enormes sin justificación económica ni legal, como probablemente ocurrirá con este decreto. Como lo dije cuando me entrevistó este diario y lo repetí al doctor Duhalde, la solución está en anular las declaraciones de venta que no correspondan a compras previas a precio pleno y firme en el mercado interno, aplicando los propios mecanismos de la ley, con decisión y conocimiento de la cuestión. Es una salida posible y sencilla, salvo para quienes todo lo miden "macro" y, oh casualidad, habitualmente terminan

arrodillados ante los intereses creados.

Con las declaraciones truchas se gana muchísimo dinero en un rato, sin riesgo ni inversión y con un papel sellado. Pero si se cambian las reglas como un elefante en un bazar las pérdidas serán enormes y el exportador las trasladará a sus vendedores, los productores. Que entonces, siguiendo la tradición del país, se atrincherarán con los exportadores en un solo corazón para culpar al Estado y al resto de la sociedad.

Basta ver los nombres y los conocimientos de ciertos dirigentes rurales para comprobar qué fácil es que los exportadores los convenzan, a veces incluso sin necesidad de llenarles los bolsillos.

Igual, quiero dejar aclarado que los exportadores son los principales responsables de este decreto por haber usado y abusado de este mecanismo aberrante, al extremo de haber logrado este engendro de mantener como optativo a lo que en su lógica tiene sentido sólo si es obligatorio. Durante el proceso militar, salvo un par de empresas el resto llegó a extremos casi risibles de violación de la ley. Buscaban zafar de multas que se depreciaban día a día por la inflación hasta ser simbólicas. Y nadie reaccionaba. Ni los productores, ni los macroeconomistas. Tampoco los propios exportadores perjudicados con esa competencia desleal y mafiosa.

Yo no creo en la magia. Magia fue la Convertibilidad, que transformó a la Argentina en una fábrica de dólares. Magia fue destruir todo el control y regulación estatal en la agricultura, haciendo de la Argentina el único país de su tipo en que los productores están a la intemperie, en este caso a merced de cuatro grupos exportadores e industriales exportadores de oleaginosas. Todos, extranjeros, que gozan aquí de ventajas que ni sueñan en sus países de origen.

\* Ex presidente de la Junta Nacional de Granos.

### FELIX E. PICARDI (CACHO)

17/04/53 - 18/04/77

Detenido-desaparecido 18-04-77 junto a su compañera

### CRISTINA L. MARROCO

(embarazada de 2 meses)



Porque fuiste un romántico que quiso construir un mundo mejor te llevaron. Porque supiste ser un revolucionario sintiendo cualquier injusticia en cualquier parte del mundo te llevaron. Te llevaron pero tu fuego aún sigue encendido.

Ni olvido ni perdón. Cárcel a los genocidas y sus cómplices. Restitución de los 500 jóvenes apropiados.

Hasta la victoria siempre,

tu sobrino Leo y familiares



SE APROBO LA LEY DE FINANCIAMIENTO DE LOS PARTIDOS

# En busca de más transparencia

Por Felipe Yapur  
y Eduardo Tagliaferro

La reforma de la política es una de las principales banderas de estos días. La esgrimió con fuerza Carlos "Chacho" Alvarez para encontrar allí un matiz diferenciador de Fernando de la Rúa. La impulsó Carlos Corach cuando ocupó una banca del Senado luego de que Carlos Menem se fuera de la Casa Rosada. Ayer los diputados comenzaron a transitar apenas un aspecto del tema al aprobar con modificaciones el proyecto procedente del Senado referido al financiamiento de los partidos políticos. El proyecto mayoritario, apoyado por peronistas, radicales y frepasistas, contempla la creación de un Fondo Partidario Permanente, limita los gastos para las campañas proselitistas, acepta el financiamiento privado, prohíbe expresamente donaciones provenientes de las empresas concesionarias de servicios públicos y deja en las manos de la Auditoría General de la Nación el rol de contralor. Igualmente el Gobierno no podrá presentarlo como un logro, ya que como el proyecto fue modificado en la Cámara baja la iniciativa deberá retornar al Senado.

Con el título "Financiamiento de los partidos políticos", el proyecto llegó a Diputados luego de que en septiembre de 2001 los senadores le dieran media sanción. Originalmente los senadores habían contemplado que "cada partido político no podía recibir de una persona física, por año, donaciones superiores al 5 por ciento del total de los gastos de campaña autorizados". Los diputados redujeron ese porcentaje al 2,5 por ciento. Algo similar ocurrió en el caso de las donaciones de las personas jurídicas. En el Senado se estipulaba un límite del 10 por ciento de los gastos y en la Cámara baja se lo redujo al 5 por ciento.

Entre los puntos principales del proyecto mayoritario figuran los siguientes:

◆ **Aportes públicos:** Están contemplados en este ítem todos los partidos políticos reconocidos. El 20 por ciento se reparte en forma igualitaria y el 80 por ciento se distribuye en forma proporcional a los votos obtenidos en la última elección a diputados. Cada partido debe dedicar a la capacitación un 20 por ciento de lo que reciba.

◆ **Aportes privados:** Quedan prohibidas las donaciones anónimas. Los aportes pueden realizarse a los partidos o al Fondo Partidario Permanente. Pero sólo reciben beneficios impositivos las donaciones al Fondo.

◆ **Límites a los gastos de campaña:** Para las elecciones legislativas y presidenciales, el límite de gasto por partido por distrito es de 1 peso por cada elector empadronado. En caso de que hubiera una segunda vuelta electoral el aporte será de 0,30 de peso por elector empadronado. Para evaluar los gastos se considera que ningún distrito tiene menos de 500 mil electores.

◆ **Control del financiamiento:** El control está a cargo de la Auditoría General de la Nación. Habrá un control 10 días antes de la elección y 30 días después de los comicios. Se obliga a que toda la información sea publicada en Internet.

El proyecto busca limitar las donaciones, obliga a mayores controles y transparencia. Carrió y Zamora lo cuestionaron por limitado. Lo aprobaron peronistas, radicales y frepasistas.



Humberto Roggero, en diálogo intenso con su bancada durante una sesión que fue maratónica. Hubo más acuerdo en repudiar el golpe contra Chávez que al discutir la reforma política.

**Efecto: "El financiamiento de los partidos políticos por los grupos económicos es la consecuencia y no la causa de la crisis de la política", dijo Zamora.**

Los diputados del Interbloque de centroizquierda integrado por el ARI y el Frente Grande presentaron su propia iniciativa. En ella descartaban la presencia de aportes privados, contemplan sanciones penales para quienes vulneren las normas y obliga al PEN a dar a publicidad el nombre de los aportantes privados.

Al fundamentar el proyecto oficialista, el diputado peronista de Salta Juan Manuel Urtubey precisó que entre los objetivos de la iniciativa estaba el de "revertir parte de las grandes dudas que la ciudadanía tiene sobre la vinculación existente entre el dinero y la política". A la hora de mostrar buenas intenciones, fue más allá y prometió que a futuro

propondrán limitar las campañas proselitistas y la realización de campañas internas abiertas y simultáneas. La arista Marcela Rodríguez argumentó el proyecto del Interbloque. Su discurso cuestionó la participación de las empresas privadas en el financiamiento de los partidos políticos. "Nos estamos mintiendo de nuevo", dijo a su turno Elisa Carrió para señalar que las limitaciones a la participación privada, contempladas en el proyecto oficial, no eran suficientes. La legisladora insistió en que debía prohibirse la participación del capital privado, dejando en el Estado el costo del financiamiento de los partidos políticos. Explicó que cuando el capital privado es el encargado exclusivo de financiar las campañas termina consagrándose a hombres como Silvio Berlusconi.

"El financiamiento de los partidos políticos por los grupos económicos es la consecuencia y no la causa de la crisis de la política", dijo Luis Zamora para criticar la denominada reforma política. Para gra-

ficarlo sostuvo que "la honestidad de Arturo Illia no tenía ninguna ley que le limitara los gastos para los partidos políticos". Como contrapartida recordó que la gran cantidad de regulaciones y controles no le impidió a Domingo Cavallo estar involucrado en presuntos casos de corrupción. Más explícito aún fue al hablar de Carlos Menem. "El enriquecimiento ilícito ostensible del ex presidente (Menem) es tal que si no se lo condena, es porque en la Argentina falla la Justicia", precisó. Las menciones buscaban demostrar que la crisis de la política no se debía solamente a cuál es el origen del financiamiento de los partidos, sino que respondía a "un sistema". La discusión en particular no fue más fácil. Luego de cuestionar a la AGN como organismo de contralor, las organizaciones no gubernamentales pasaron a estar en el centro de la cuestión. Carrió insistió en que las ONG debían monitorear los gastos de los partidos. Finalmente, el oficialismo impuso su cómoda mayoría y hizo ley el proyecto.

## Repudio al golpismo

La Cámara de Diputados aprobó anoche una resolución repudiando el intento de golpe de Estado que empresarios y militares venezolanos promovieron durante la semana pasada contra el presidente Hugo Chávez Frías.

Varios proyectos habían sido presentados desde las bancas de la oposición. Uno de ellos incluyó, además, un pedido de informe a la Cancillería que conduce Carlos Ruckauf sobre las declaraciones a favor del golpe que realizó el cónsul argentino en aquel país, Patricio Kingsland. Kingsland ya fue denunciado ante la Justicia por apología del delito.

El bloque de la UCR promovió la incorporación también de una condena a las declaraciones a favor del golpe que realizaron el gobierno de los Estados Unidos, distintos gobiernos que integran la Comunidad Económica Europea y el Fondo Monetario Internacional. Sin embargo, y tal vez influidos por la intrincada negociación que lleva adelante el gobierno de Eduardo Duhalde con el FMI, el radicalismo apeló a un eufemismo. Llamó "vacilaciones"

al claro respaldo al golpe que hicieron esos países y organismos.

Por su parte, los socialistas populares avanzaron sobre las apresuradas declaraciones de apoyo a la interrupción del sistema democrático que se produjeron durante las 24 horas que estuvo al frente el empresario golpista Pedro Carmona Estanga. Por caso, el legislador Rubén Giustiniani trajo a colación los dichos del cónsul Kingsland, quien en un reportaje concedido a la radio rosarina LT 8 dijo que "esto (el golpe) fue una decisión total absoluta, consciente y muy valerosa de la civilidad venezolana. Digamos, la recuperación de la democracia por la sociedad civil". Según Giustiniani, el diplomático llegó a definir a Carmona como "un democrata cabal, un hombre con altísima moralidad y ética pública". Es por ello que el socialista solicitó que la Cancillería informe sobre la "conducta" del funcionario argentino al considerar que sus "expresiones y su postura respecto de quien usurpó la presidencia de una nación democrática, son profundamente preocupantes".

## Protesta marplatense

Alrededor de mil trabajadores, agrupaciones barriales y desocupados, marcharon ayer por las calles céntricas de Mar del Plata para protestar por el aumento del costo de vida y el incremento de las tarifas de servicios públicos. La movilización organizada por la CTA, la CCC, el Movimiento Barrial, el Movimiento Atahualpa y el Movimiento Independiente de Jubilados y Pensionados, también incluyó las consignas "por la defensa de la salud, la educación pública y la seguridad social".

## Juicio a Verani

Cuatro gremios estatales de Bariloche promovieron ayer el juicio político contra el gobernador de Río Negro Pablo Verani por "incumplimiento de los deberes de funcionario público" y abandono de la salud, la educación y la Justicia. En el fundamento, los gremios como la CTA, la UNTER que nuclea a los docentes, trabajadores de la Justicia y de la municipalidad, sostuvieron que el gobierno provincial adeuda los salarios de empleados estatales y plantea el desmantelamiento de los hospitales.

## Manifestante herido

Un manifestante resultó herido ayer en una marcha de los trabajadores de astilleros que reclamaban el pago de salarios atrasados, a causa de la represión de la policía que se desató frente a la gobernación de la provincia de Buenos Aires, en La Plata. Los policías reprimieron con gases lacrimógenos y balas de goma luego de que un grupo de manifestantes arrojó piedras contra las ventanas de la gobernación. "Me preocupa la agresión y esto nos obliga a radicar una denuncia penal por daño calificado, resistencia a la autoridad y lesiones", aseguró el gobernador Felipe Solá.

## Precisiones de Spinoza

El ex embajador en Chile, Oscar Spinoza Melo, admitió haber sido amenazado por el "responsable de hechos criminales" en la ESMA, Claudio Pittana, alias "Fafa", y también haber radicado una denuncia en su contra ante la Justicia, tal como publicó **Página 12** el último lunes. No obstante, precisó que el hecho no se produjo durante el acto de "expulsar al coimero Contartese de un bar de la Recoleta" sino días después y presumiblemente como consecuencia de ello. Además aclaró que no solicitó, ni tampoco sus letrados, "a persona alguna" una compensación por haber sido amenazado por "Fafa", quien —según la denuncia— le dijo que "si seguía jodiendo" lo iba a "cepillar".

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH



# Un voto peronista salvó a Montiel y asomó el fantasma del soborno

Por Daniel Enz  
Desde Paraná

“Me podrán acusar de cualquier cosa, menos de hacer un gobierno deshonesto”, había dicho el gobernador entrerriano Sergio Montiel —en reiteradas oportunidades—, en el Congreso Provincial de la UCR, horas antes de realizarse el plenario de Diputados, para votar el pedido de juicio político en su contra. La frase de Montiel se cayó estrepitosamente ayer a la madrugada, cuando el voto negativo de un diputado provincial del PJ —cercano al ex senador nacional Augusto Alasino— provocó que no prosperara el pedido de juicio político. El fantasma del soborno volvió a aparecer a partir de esa determinación, por lo cual el PJ, la UCR y la Intransigencia para el Cambio lograron 18 de los 19 votos requeridos, contra dos que levantaron la mano a favor del montielismo. “No hay dudas de que aquí se pagó una coima desde el gobierno”, repitieron varios de los legisladores presentes y anunciaron que en las próximas horas habrá una presentación penal en la Justicia, para investigar la conducta del cuestionado diputado Félix Del Real. En la mira no solamente están las operaciones de los allegados a Alasino, sino también la tarea logística que pudieran haber hecho Raúl Alfonsín, el gremialista Andrés Rodríguez (UPCN) y otro legislador del PJ.

“Voto por la negativa”, dijo el diputado Félix Del Real, y fue como un balde de agua fría que cayó sobre sus compañeros los legisladores del PJ. Faltaban escasos minutos para la una de la madrugada y el público radical presente en el recinto —al único que se le permitió el acceso— estalló como festejando un gol de Argentina. Fue tal la sorpresa que ninguno de los diputados del PJ se dio vuelta para recriminarle lo que había hecho, ni optaron por levantarse de sus bancas —en esa votación nominal— para dejar automáticamente sin quórum la sesión y ganar un día en la estrategia. El voto de Del

**Cara: Del Real nunca fundamentó nada, estaba pálido y le tembló la voz cuando votó. La culpa estaba dibujada en su cara, pero ya era tarde.**

Real quebró las pretensiones de la oposición de Montiel de llevarlo al Senado para un juicio político. Todos sabían que era el escollo más difícil, en el Senado estaba prácticamente definida la destitución del gobernador entrerriano, por mal desempeño en sus funciones. La votación terminó 18 a 3, pero no alcanzó. Se precisaban 19 votos para hacer lugar al pedido de juicio político y nadie dudaba de que estaban garantizados: se entendía que no había dudas sobre los 13 votos del PJ, los 4 del bloque de Intransigencia para el Cambio —escindido de la Alianza— y los dos disidentes de la UCR, Julio Rodríguez Signes y Hernán Burna.

El diputado disidente del PJ tuvo que salir con la custodia del ministro de Gobierno y Justicia, Enrique Carbó. Nadie sabía por qué esos po-

La oposición tenía los votos necesarios. Pero el diputado Del Real traicionó a su bancada. Una historia que seguirá en la Justicia. Actores principales: Alasino, Montiel, Nosiglia.



El resultado fue festejado por el oficialismo y sus barras como si fuera un gol de Argentina. El Gobierno se había encargado de impedir que nadie que no fuera oficialista entrara a la Cámara.

licias de civil estaban en el recinto. Se dieron cuenta de la injerencia del oficialismo cuando observaron cómo acudieron corriendo presurosos hasta Del Real y prácticamente lo sacaron en andas, para que los pocos militantes del PJ que había no le pegaran, que esa era la intención de varios.

La estrategia indicaba que, a la hora de la votación, los cuatro diputados de la UCR que estaban en el recinto se iban a levantar, para dejar sin quórum la sesión, puesto que se precisaban 21 presentes. Pero no fue así. Minutos antes de la votación se fueron dos de los montielistas y únicamente quedaron los dos diputados Ricardo Troncoso y Marcelo Maidana. Troncoso recibió previamente una llamada a su celular. Lo tranquilizaron, diciéndole que estaba todo asegurado. El nerviosismo estaba casi marcado en cada uno de los rostros de los diputados. Fundamentalmente entre los que se manifestaron a favor del pedido de juicio político. Nadie entendía por qué seguían en sus bancas Troncoso y Maidana.

Del Real nunca fundamentó nada, estaba pálido y le tembló la voz cuando votó. La culpa estaba dibujada en su cara, pero ya era tarde. Hace no más de un mes, en una reunión del peronismo de Concepción del Uruguay, el diputado Del Real no dudó en afirmar —ante numerosas personas, lo que incluso quedó grabado en registros de audio y tevé— que estaba decidido a apoyar el juicio político a Montiel. “Yo voté por lo que me indicó mi conciencia”, dijo ante los micrófonos que se le abalanzaron. “Y no le avisé a nadie de lo que iba a decidir”, acotó.

En realidad, las dudas sobre el voto de dos de los diputados del PJ existían, pero se creían superadas. En es-

pecial se tenía en la mira al vidrioso José Angel Allende, a su vez secretario general de UPCN de Entre Ríos, quien siempre demostró ser un hábil negociador, por lo cual es hoy uno de los gremialistas entrerrianos con un envidiable patrimonio económico. “Mi único jefe es Andrés Rodríguez”, repite siempre. Y por esas casualidades la semana pasada estuvo Rodríguez —titular de UPCN a nivel nacional— en Paraná y fue recibido por Montiel en su despacho. Allende y Rodríguez lograron sacarle al gobernador entrerriano un de-

**Justicia: “Queremos que se aplique el Excalibur en cada uno de los teléfonos de los diputados. Que nos investiguen a todos: peronistas y radicales”.**

creto con el cual se anularon las elecciones en la obra social Iosper, que está en manos de los trabajadores y que actualmente es manejada por los representantes de la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE), seccional Entre Ríos. Es el único bastión que tiene ATE —el gremio más opositor a Montiel—, puesto que el gobierno les recortó, desde un principio de la gestión, todo beneficio económico y prácticamente los desarticuló financieramente.

Cuando apareció el nombre del ex presidente Raúl Alfonsín sobrevolando la Cámara baja —llamando a los legisladores discolos para hacerles cambiar su voto—, no faltó quien se preguntó sobre la relación Alfonsín-Rodríguez, vía Eduardo Duhalde. Sabido es del enojo planteado por Alfonsín al presidente de la Nación, al punto de amenazar con la renun-

cia a su banca, si seguía avanzando el juicio contra Montiel. “Y Alfonsín aprovechó el distanciamiento de Busti con Duhalde”, se acotó.

—¿Y qué relación tiene esto con el diputado del PJ que votó en contra el juicio al gobernador?— preguntó Página/12.

—El único diputado del PJ que incide sobre Del Real se llama José Angel Allende —fue la respuesta de un integrante del bloque de la oposición—.

De allí que en la investigación iniciada hoy a la mañana por los diputados, al primero que enfocaron fue a Allende, quien, hábil como siempre, no precisó levantar la mano, porque solamente se precisaba el voto contrario de un diputado del PJ. “Nosotros queremos que esto se investigue en profundidad: acá estuvo la mano del gobierno provincial y una ayuda externa. Y yo quiero saber en qué consistió el soborno, que es sobre lo que no tengo dudas”, dijo Rodríguez Signes a Página/12. A más tardar mañana, los 18 diputados que votaron a favor del juicio de Montiel se cruzarán a Tribunales y presentarán una denuncia penal. “Queremos que se aplique el Excalibur en cada uno de los teléfonos de los diputados. Que nos investiguen a todos: peronistas y radicales. Que se sepa quiénes nos llamaron y a quiénes llamamos en los últimos 15 días”, manifestó el diputado Taleb (PJ).

Hay demasiados cabos sueltos en la trama. Uno de ellos es el relacionado a la injerencia que pudo haber tenido el ex senador nacional Augusto Alasino, quien hace ya dos meses está alejado de la política —por lo cual está de licencia en la presidencia del PJ entrerriano—, por un problema familiar, pero sigue operando desde las sombras. Uno de sus principales operadores, el dirigente

## El Laucha, de perfil

Por D.E.  
Desde Paraná

Félix Del Real nunca se destacó por su rol legislativo. Fue dos veces intendente de la ciudad de Colón (1987-1991 y 1995-1999), es decir, justo en los dos períodos en que Jorge Busti fue gobernador, pero actualmente se encuentra distanciado del actual senador nacional.

Siempre le dijeron Laucha, por su parecido físico al roedor y por lo escurridizo. “Pero también es una anguila: por lo ladino y resbaloso”, graficó un dirigente del PJ Colón. Fue sodero y recorrió las calles vendiendo sifones en tiempos de adolescente. Fue hasta que decidió instalarse en La Plata para estudiar una carrera universitaria y simpatizar con Montoneros. “Más de una vez se salvó de caer preso”, recordó un viejo conocido. Estuvo un tiempo exiliado y retornó a Colón poco antes de la apertura democrática, para trabajar en el peronismo.

Ayer ni apareció por su ciudad. “No vengas, porque te están esperando”, le advirtieron. Pidió custodia policial para la casa donde vive su madre, como así también para sus tres ex esposas e hijos. Como vive a 100 metros del hospital, en forma casi permanente hubo gente merodeando su vivienda, a la espera de su presencia para escracharlo. De hecho, el escrache se produjo en las primeras horas de la tarde, cuando llegaron unas 50 personas para gritarle por su voto a favor de Montiel. Hoy se va a hacer otro escrache, con una particularidad: los manifestantes concurrirán, cada uno, munidos de una valija.

Eduardo Jourdan, fue visto demasiadas veces con Del Real en las últimas semanas. Los dos tienen una particularidad: viven en la turística ciudad de Colón, donde Del Real fue dos veces intendente. Apenas arrancó la gestión montielista, Alasino trabó una alianza con el gobernador y de esa manera se alejaron de un único enemigo: el ex gobernador Jorge Busti. Durante la campaña proselitista del '99 Montiel había cuestionado duramente al conocido Choclo por sus antecedentes ligados a hechos de corrupción, pero los olvi-

**Day after: Del Real fue expulsado del bloque en horas de la madrugada y también quieren su expulsión del PJ. Rápidamente se fue de Entre Ríos a Buenos Aires.**

dó a la hora de arreglar el manejo del poder en Entre Ríos. El ex ministro del Interior Enrique Coti Nosiglia estuvo en Paraná el viernes y hay quienes aseguran que hubo una reunión secreta con Alasino en la casa particular de un funcionario de Montiel.

Nadie sabe muy bien por dónde pasó el acuerdo. “Acá hubo plata y alguno que otro beneficio. Cobraron varios y no uno solo”, indicó un diputado. Del Real fue expulsado del bloque en horas de la madrugada y también quieren su expulsión del PJ. Luego desapareció de Entre Ríos. No atendió los teléfonos y se reclusó en Buenos Aires, hacia donde viajó el diputado Allende, en el primer vuelo de la mañana. Con el primero con quien Del Real se reunió ayer a la mañana fue con Augusto Alasino. Seguramente tendrían mucho para charlar y compartir.



EL GOBIERNO NACIONAL MANDA 13 MILLONES DE LECOP A SAN JUAN

# Unas gotas para apagar el incendio

Tras una reunión entre Avelín y Gabrielli, enviarán la ayuda. Casi todos los edificios públicos sanjuaninos están tomados.

Por Santiago Rodríguez

“Voy a aguantar el chubasco y que Dios me ayude”, se sinceró ayer el gobernador de San Juan, Alfredo Avelín, y vaya que lo va a necesitar. Por lo pronto, después de una reunión que mantuvo con el presidente Eduardo Duhalde mientras los estatales sanjuaninos que no cobran desde enero paralizaban la administración provincial con la toma de casi todos los edificios públicos, el gobierno nacional confirmó que saldrá a socorrerlo con un millón de pesos de ATN y con casi trece millones de Lecop. Pero ese auxilio es pan para hoy y hambre para mañana, porque ni siquiera le alcanza para pagar todos los salarios que adeuda y los empleados públicos de la provincia anunciaron que continuarán su paro por tiempo indeterminado hasta tanto no cobren.

No por nada Avelín se fue de la Casa Rosada con una ayuda que si bien no es toda la que necesita —el mismo gobernador señaló a *Página/12* que “puede ser que alcance para pagar todo el mes de febrero”—, le da algo de oxígeno para enfrentar la crisis social: el propio Duhalde admitió que la situación en San Juan “es muy difícil” y la incluyó entre las “provincias quebradas, así como está quebrado el sistema financiero”.

En el Gobierno empezaron a seguir con preocupación el escenario planteado en San Juan el martes, cuando los estatales provinciales lanzaron una huelga por tiempo indeterminado y tomaron los principales edificios públicos. Frente a ese panorama, el ministro de Economía sanjuanino, Ricardo Ortiz, viajó ese mismo día a Buenos Aires y se entrevistó con el jefe de Gabinete, Jorge Capitanich, y el ministro del Interior, Rodolfo Gabrielli, para solicitar ayuda.

Ayer a la mañana Gabrielli recibió directamente a Avelín y a esa altura el auxilio era todavía más necesario que el día anterior: los empleados públicos sanjuaninos estaban tomando ya la Casa de Gobierno y la Legislatura provincial, donde hubo rotura de vidrios en puertas y ventanas y los manifestantes corrieron una combi en la que varios legisladores abandonaron el edificio por una puerta lateral. Además, ocupaban distintos ministerios y numerosos hospitales, en los cuales los servicios quedaron paralizados, y las escuelas continuaban sin actividad como consecuencia del paro por tiempo indeterminado de los maestros.

Avelín se reunió con Duhalde recién por la tarde, aunque por la mañana hablaron un par de veces por teléfono y el Presidente formuló una declaración que echó por tierra la versión sobre la posible intervención de la provincia: destacó que el gobernador “está luchando permanentemente, tratando de tener fondos”. También el titular del bloque de senadores del PJ y titular de ese partido en San Juan, José Luis Gioja, sostuvo que “queremos que a Avelín le vaya bien” y aseguró que el peronismo “ayudará al gobernador a que gobierne y se lo apoyará en lo que sea posible”.

“Duhalde me acompañó en mis conceptos y me dio un respaldo”, destacó Avelín. Con la ayuda asegurada —ocho millones de Lecop y el millón de pesos de ATN estarían en la provincia entre hoy y mañana— el gobernador garantizó, además, a los gremios estatales que los empleados públicos cobrarán sus haberes y se comprometió a que “todo el dinero que llegue a la provincia será destinado a pagar sueldos”.

Sin embargo, los estatales ratificaron la continuidad de la huelga. “El gobierno muchas veces nos ha prometido cosas y después no las han cumplido. Por eso vamos a esperar que se concreten todos estos anuncios, antes de levantar ningún paro”, declaró el secretario general de la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE) local, Hugo Leglise.



Empleados públicos sanjuaninos tomaron casi todos los edificios de la administración.

A los trabajadores se les adeudan los salarios desde el mes de enero. La ayuda no liquida la deuda.

AVELÍN, ACOSADO POR LA CRISIS PROVINCIAL, SE OPONE AL AJUSTE

## “Van a mandar a la gente al cajón”

Por S.R.

“El doctor Avelín no renuncia ni se va; cae como los árboles: de pie y con todas mis convicciones y principios de toda mi vida”, aclaró ayer a *Página/12* el propio Alfredo Avelín. Sin embargo, el mismo gobernador de San Juan reconoció que la ayuda que le brindó el gobierno nacional sólo sirve para “descomprimir” la situación social en esa provincia y advirtió que si se aplican más ajustes, como reclama el Fondo Monetario Internacional (FMI), “lo único que le queda a la gente es el cajón”.

—¿En qué consiste la ayuda que obtuvo del gobierno nacional?

—El gobierno nacional está preocupado porque hay una crisis prácticamente terminal. Hemos conseguido un millón de pesos de ATN para medicamentos, insumos y la comida de los enfermos, y también casi 13 millones de Lecop. Así podemos ir solucionando la situación. También están los bonos Huarpe, cuya emisión ya está aprobada, y un préstamo de 15 millones de pesos de una empresa que está haciendo los diques Caracol y Punta Negra. Además, hay una serie de medidas políticas que voy a implementar que van a generar enfrentamientos, como que durante dos meses no habrá plata para los sueldos de la Justicia, la Cámara de Diputados y la planta política del Ejecutivo. No va a alcanzar tampoco, pero es un gesto para volcar esa plata a la gente del hospital y a la parte educativa porque yo no me voy a perdonar como médico que se mueran alguien por falta de atención o que los niños no puedan ir a la escuela.

—Con esta ayuda solución la situación en lo inmediato, pero no en forma definitiva.

—Esto me permite descomprimir. Hacia adelante, aumentando la recaudación podremos aumentar la coparticipación e ir solucionando la cosa. Además, hay que eliminar todos los gastos superfluos y que nadie ga-



El gobernador sanjuanino se reunió ayer con Rodolfo Gabrielli (der). Avelín consiguió ayuda de la Nación, que le servirá para descomprimir.

ne más que el gobernador, porque hay jueces que ganan 10 mil pesos por mes, cuando yo hace dos años me fijé un sueldo de 2 mil pesos.

—Pensar en un aumento de la recaudación suena voluntarista.

—De acuerdo con lo que me dicen en el Gobierno, dentro de dos meses podría haber una mayor recaudación. Por supuesto, son hipótesis y a lo mejor es una utopía, pero hay que dar la batalla y ser solidario para que la gente pueda vivir un poco mejor y tener algo de pan para comer.

—En vista de lo que sucede en San Juan, ¿cómo se implementa el ajuste que el FMI pide en las provincias?

—Si aplican más ajustes sin un acuerdo para buscar soluciones sociales, lo único que le queda a la gente es el cajón. De todas maneras, si nos disponemos, es posible

dar un empujón a este país que tiene de todo. Los malos somos los gobernantes, que no hemos sabido administrar lo que corresponde. Fíjese lo que pasó con el festival de privatizaciones: si tuviéramos YPF, tendríamos al menos algo para darle soluciones a la gente. Regalamos el país y los corruptos siguen de pie.

—¿Qué opina de la decisión de los estatales de seguir con el paro

a pesar de que usted anunció que pagará los sueldos atrasados?

—Tienen razón. Los apoyo porque el hombre con hambre es un hombre angustiado y desesperado.

—Usted está de acuerdo, pero la huelga paraliza la provincia.

—Dificulta, es cierto, pero, ¿cómo le voy a decir yo a un padre de familia que hace dos meses no le lleva comida a sus hijos, que está haciendo algo indebido? Es una protesta que justifico plenamente.

—Ayer circuló una versión sobre la posible intervención de la provincia. ¿Habló de eso con el presidente Eduardo Duhalde?

—No, nada de eso. El doctor Avelín no renuncia ni se va; cae como los árboles: de pie y con todas mis convicciones y principios de toda mi vida. ¿Usted cree que a esta altura voy a aflojar cuando doy batalla por los pobres después de haber defendido durante tantos años a la gente humilde y marginada?

—El senador José Luis Gioja dijo que el PJ lo va a apoyar, pero le reclamó a usted que se dedique a gobernar. ¿Qué piensa al respecto?

—Que él se dedique a legislar y me deje tranquilo a mí.

ASOCIACION DE PSICOLOGOS DE BUENOS AIRES  
Reunión mensual del

## FORO DE ADOPCION

para familias adoptantes  
Conferencia y reunión grupal:

LA CRISIS Y EL PROCESO DE ADOPCION

Liliana Fernández y Ofelia Tagle  
Psicólogas del Equipo de Adopción

20 de abril, de 9 a 12

Informes e inscripción

Avenida de Mayo 950 - Primer Piso  
Teléfonos: 4345-7422 y 4371-4315

Página 12 eligió para sus comunicaciones  
a Movicom BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTHERN



## Para el tiempo libre... (si queda)

**Conflicto.** Mañana, a las 20, en la Feria del Libro, se presentará *Filosofías de la universidad y conflicto de racionalidades* (Colihue). En la sala Julio Cortázar, a las 20.

**Solidarios.** El lunes, a las 9, se hará una charla abierta sobre la experiencia de ONG dedicadas al trabajo solidario. En el Pabellón III de Ciudad Universitaria.

**Teatro.** Este y el próximo sábado, a las 21, en Económicas, se harán representaciones solidarias de *Made in Lanús*. La entrada serán útiles escolares. En Uriburu 763, 4370-6105.

**Libro.** *Sendic*, de Samuel Blixen, se presentará mañana, a las 19.30, en el aula 324 de Filosofía y Letras, Puán 470.

**Maestría.** El Instituto de Altos Estudios Sociales de la Unsam inscribe en su maestría en Sociología de la Cultura y Análisis Cultural. En Paraná 145, piso 5º, 4374-7007.

**Clase.** Hoy, a las 19, el Centro de Desarrollo e Investigación Teatral dará una clase gratuita de entrenamiento corporal. Informes: Anchorena 364, 4867-6578.

**Mujer.** Mañana, a las 20, se hará un debate sobre "El papel de la mujer en Latinoamérica". En Independencia 3057.

**Revista.** Clacso y el CBC presentan mañana, a las 19, los últimos números de *Observatorio social de América Latina*. En Uriburu 950, entrepiso.

# Universidades con cortes de luz y teléfono porque el Estado no paga

Desde agosto, las instituciones no reciben fondos para gastos de funcionamiento. Recién ayer se giraron los salarios del mes pasado.

Por Javier Lorca

A la Universidad de San Luis le cortaron la luz por falta de pago. Y a la Universidad del Comahue, el teléfono. La situación se repite en el sistema universitario porque, desde agosto pasado, el Estado no les gira a las 37 casas de estudios nacionales las partidas presupuestarias destinadas a gastos de funcionamiento. La deuda de 2001 suma 64 millones de pesos y a ese monto hay que agregarle las partidas de gastos de este año, tampoco enviadas. No obstante, ayer hubo una buena noticia para las universidades. Después de una dura protesta del Consejo Interuniversitario Nacional, y mientras se multiplicaban los paros y movilizaciones docentes, llegaron los fondos para pagar los salarios de marzo.

"Hartos de administrar miseria, de escuchar vacuas declamaciones respecto de la importancia que se asigna a la educación, de ser pagadores de salarios atrasados": así se autodefinieron los rectores en una carta de protesta enviada anteayer

por el CIN a la ministra de Educación, Graciela Giannettasio.

Horas después, fueron girados los 105 millones dirigidos a pagar los sueldos de los docentes y empleados de las universidades nacionales, con más de quince días de atraso, algo que dentro de la administración pública sólo ocurrió con el sistema educativo superior. En diálogo con *Página/12*, el secretario de Políticas Universitarias del ministerio, Juan Carlos Pugliese, estimó que hoy mismo se podrán cobrar los salarios. Y explicó que la demora en el envío de las partidas se debió a "falta de caja". "Los rectores se quejan porque dicen que, dentro del Estado, las universidades están a la cola de los envíos de recursos. Pero eso no es decisión de este Gobierno. Siempre estuvieron a la cola, lo que pasa es que antes no se notaba."

"Las universidades seguimos funcionando a cuenta del incremento de las deudas con los proveedores", dijo el rector de la Universidad del Litoral, Mario Barletta. Y agregó: "Además de la subejecución presupuestaria, el Estado adeuda dinero a las universidades desde el mes de agosto. Hace siete meses que en las casas de altos estudios de todo el país no se recibe un solo peso para afrontar el pago de servicios, becas estudiantiles, subsidios de investigación y becas establecidas en las paritarias. Sólo se envían, y de manera tardía, las partidas para pagar los sueldos al personal". En realidad, la última partida para gastos de funcionamiento se giró en febrero y correspondía a agosto de 2001. Este año, el presupuesto universitario repite el último: son 1800 millones anuales.

El comité ejecutivo del CIN detalló: "Nos encontramos al límite de nuestra capacidad para contener el ambiente de reclamo y malestar, que se traduce en universidades tomadas, justificable quita de colaboración por parte del personal, servicios básicos cortados y tensiones sociales y económicas de diverso tipo, de todo lo cual hemos advertido



## Protestas y antorchas

◆ Ante la demora en el pago de los salarios, esta semana hubo paros docentes en las universidades de La Plata, Rosario, Patagonia Austral y otras.

◆ Hoy habrá una marcha de antorchas que partirá, a las 18, de Plaza Houssay y llegará hasta el Ministerio de Educación, en reclamo de los fondos adeudados. Convocan AGD, FUBA y los centros de Filosofía, Medicina, Sociales, Ingeniería, Psicología y Exactas.

◆ También hoy la Conadu lanzará una campaña de difusión contra el atraso en el envío de fondos para las universidades (ver solicitada en esta edición). Y el 10 de mayo hará un congreso para definir las próximas medidas.

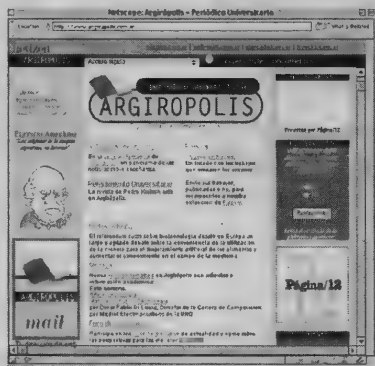
◆ Para el viernes 26, la Conadu Histórica está convocando a una marcha nacional universitaria.

do a las autoridades nacionales en más de una oportunidad. Esta crisis se expande a toda la zona de influencia de nuestras universidades, generando situaciones de extrema conflictividad".

La falta de fondos para pagar servicios se volvió acuciante en las últimas semanas. "A la Universidad de San Luis, que es una institución bien administrada, sin grandes problemas, el martes le cortaron la luz por falta de pago -admitió Pugliese-. Hoy (por ayer) se estaba trabajando para restaurar el servicio." Pero es el escenario en la Universidad del Comahue. Así la describió el rector Jorge Rabassa, en diálogo con este diario: "Estamos viviendo una situación límite. Tenemos servicios básicos cortados. En muchas sedes, en Río Negro y Neuquén, nos cortaron el teléfono por una deuda superior a los 100 mil pesos. La empresa (Telefónica) nos tuvo una consideración especial, pero hace seis meses que no podemos pagar". Y se sinceró: "Ya no me da la cara de vergüenza para decirles a los proveedores que no tenemos plata".

## Argirópolis Periódico Virtual Universitario

<http://www.argiropolis.com.ar>



Para un debate universitario:

La recreación de la dimensión pública de la universidad

Por Osvaldo M. Iazzetta

Lo público universitario como conquista

Por Guillermo O'Donnell

Ciencias Sociales

"Una 'des-organización organizada': organización informal y persistencia de estructuras partidarias locales en el peronismo argentino".

Por Steven Levitsky

"Don Samuel Ruiz, el Obispo guerrillero de Chiapas y la declaración de guerra de la selva Lacandona".

Por Héctor Luis Saint-Pierre

**Universidades Nacionales de La Plata, el Litoral y Quilmes**  
**Netixen - Fundación Argentina Siglo 21**  
**Página/12**

## OPINION

Por En Clave Roja \*

## Elección directa en Sociología

En la carrera de Sociología se puede dar un gran paso adelante logrando la elección directa del director. La conquista de un método democrático, en el que el voto de cada persona vale lo mismo, debe ser un acto fundante de un proceso de crítica y transformación de la actual carrera. Sociología no puede ser de ningún modo una "isla desde donde se mire la realidad social", sino que debe ponerse a tono con la aguda crisis que vivimos. En el debate abierto los estudiantes demostramos que nuestros argumentos son sólidos y fuertes. Los hemos discutido en la junta de carrera, en la comisión de Sociología y curso por curso; en este proceso aspiramos a que se sumen aquellos docentes que aún no lo han hecho. La discusión sobre qué nuevo proyecto político académico necesitamos nos atañe a todos y no es una pelea entre docentes y estudiantes. La conquista de la elección directa pondría el debate de ideas y proyectos al alcance de la mayoría de la carrera y por delante de toda transa política. Una nueva carrera sólo será posible si no dejamos que triunfe el pensamiento conservador en la defensa de un status quo cada día más imposible.

Para que Sociología recupere su filo crítico debe dejar entrar al "espíritu de diciembre", el de aquellos que con su acción "crítico-práctica" y la democracia directa están llevando adelante un profundo cuestionamiento a este régimen. Si no se inicia un amplio y masivo debate sobre el 19 y 20 de diciembre y sus implicancias históricas, que tienen una relevancia comparable al Cordobazo, Sociología puede quedar muy por detrás de la creatividad y radicalidad de las masas. Ya es hora de que la carrera de Sociología se baje de su maltrata torre de marfil y comprenda que el pensamiento crítico no es tal si está desvinculado de las clases explotadas para cambiar de raíz las relaciones sociales capitalistas. La democratización y la elección directa son la base de un cuestionamiento mayor de la actual enseñanza superior para comenzar su transformación y construir una universidad nueva, donde puedan entrar los hijos de los trabajadores y no reproduzca la "elección de los ya elegidos socialmente", que aporte a la transformación social.

\* PTS e independientes.





El intendente, Gustavo Posse, dijo que "no hubo una explosión espontánea".

"Alguien organizó" los saqueos —dijo—. Pero aclaró que su función no es identificar a esos grupos.

## EL INTENDENTE DE SAN ISIDRO, EN LA CAUSA POR COMLOT

# "Delincuentes entre la gente"

Por Adriana Meyer

▲ Siguen desfilar los testigos, pero nadie aporta ningún dato concreto sobre la supuesta conspiración que habría derrocado a Fernando de la Rúa. Ayer fue el turno del intendente de San Isidro, Gustavo Posse, quien ratificó ante el juez Norberto Oyarbide que los saqueos del 19 y 20 de diciembre en el conurbano estaban organizados. "Veía que había una asociación de delincuentes mezclada con gente necesitada", afirmó. Sin embargo, no pudo dar precisiones al respecto y dijo desconocer que el objetivo de quienes participaron en ellos haya sido provocar la caída del ex presidente. Para hoy fueron citadas la diputada Elisa Carrió, la ex ministra de Trabajo Patricia Bullrich y un concejal radical de San Isidro. Mientras tanto, el magistrado convocó a todas aquellas personas que hayan sufrido saqueos en sus negocios para que se acerquen a testimoniar a su juzgado y ob-

El intendente de San Isidro Gustavo Posse ratificó ante el juez Oyarbide que los saqueos del 19 y 20 de diciembre estuvieron organizados. No aportó pruebas sobre los responsables.

tuvo respuesta.

Al salir de su casa en Barrio Norte, Oyarbide aprovechó los micrófonos y grabadores de los cronistas que lo esperaban para pedir el apoyo de quienes hayan sido víctimas de saqueos. Por la tarde, acudieron al tercer piso de los tribu-

nales federales de Retiro varias personas que confirmaron que la policía bonaerense se mantuvo en una actitud pasiva y coincidieron en que los movimientos de los saqueadores estuvieron organizados, según relató a **Página 12** una fuente del caso.

En el juzgado consideraron que el testimonio del intendente de San Isidro —hijo del ahora diputado Melchor Posse— fue "muy interesante a nivel de los datos", porque comentó, por ejemplo, que durante los incidentes "había gente que se manejó en camionetas 4 x 4 y con teléfonos celulares". Según Posse, "no hubo una explosión espontánea" de quienes saquearon comercios en las horas previas a la renuncia de De la Rúa, sino que "alguien organizó" esos ilícitos. Pero cuando le pidieron precisiones dijo que no era su función identificar a esos grupos "ni hacer el análisis de si existió un complot", aunque descartó que representaran a partidos democráticos.

El intendente estimó que fue convocado porque fue "el primero que lanzó públicamente el alerta sobre la posibilidad de saqueos, para que se tomaran las medidas necesarias en resguardo de la comunidad y en coordinación con las autoridades provinciales". Para fundamentar esto ante el juez hizo una reseña de las entrevistas periodísticas que concedió del 18 al 20 de diciembre de 2001, y le entregó una recopilación de esas notas y partes de prensa de la Municipalidad de San Isidro. Posse confirmó que cuando empezaron los saqueos se comunicó con el entonces secretario de Seguridad bonaerense Juan José Álvarez para ana-

## Baylac en la interna

El ex vocero presidencial Juan Pablo Baylac afirmó que "dirigentes justicialistas" quisieron "desplazar" a Fernando de la Rúa de la presidencia de la Nación, y mencionó a "radicales de la provincia" de Buenos Aires que propusieron un gobierno "de salvación nacional" en el que no incluían al ex mandatario. El actual diputado incluso aseguró que Federico Storani le confió que sectores de la "militancia" del Partido Justicialista "estaban preparando acciones tendientes a conformar lo que luego fueron los saqueos". Baylac —que será interrogado el 3 de mayo por el juez Norberto Oyarbide— se negó a hablar de un "complot" para derrocar a De la Rúa, pero indicó que "había una serie de gestos tendientes a desplazar al Gobierno".

## Para nunca olvidar

La Cámara de Diputados aprobó ayer por unanimidad un proyecto que propone declarar el 24 de marzo como "Día Nacional por la Memoria, la Verdad y la Justicia". El artista Eduardo Macaluse, autor de la propuesta, pidió que, de ahora en más, la jornada de aniversario del último golpe de Estado sirva para "que la sociedad, con todas sus fuerzas organizadas, luche por saber toda la verdad de lo sucedido y lograr el castigo de todos los culpables".

## Mujeres y corrupción

Hoy a las 18 en Montevideo 1250 el Foro Internacional de Mujeres contra la Corrupción informará sobre las jornadas que realizarán con mujeres relevantes de todo el mundo para, dicen, "analizar las formas bajo las cuales la corrupción avasalla nuestros derechos humanos y desarrollar estrategias para desterrar la impunidad". Serán acompañadas por artistas, entre ellas Marikena Monti, el grupo Fashion Jujuy y Verónica Bogado. El foro, de cuya organización participan entre otras Monique Thiteux-Altschul y Ema Cibotti, es coordinado por la Fundación Mujeres en Igualdad.

## Aclaración de Lafalla

El diputado peronista Arturo Lafalla envió una nota a este diario en la que aclara que la columna de opinión publicada el 25 de enero, bajo el título "Lo que no hizo (Adriana) Puiggrós" —en referencia a la gestión de la ex secretaria de Ciencia y Tecnología— no fue escrita por él. "Jamás firmé ese artículo ni uno similar", dice el diputado. Los otros firmantes de la nota, enviada al diario por sus autores, fueron Juan Carlos Del Bello, Carlos Debandi, Rodolfo Ugalde y Marcelo Daelli.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH

## Denuncia de hemeroteca

El militante radical autor de la denuncia sobre el presunto complot que derrocó a Fernando de la Rúa admitió que no tiene pruebas de que hubo una conjura en contra del ex presidente. Carlos Enrique Irigoyen —un encargado de edificio de 53 años que vive en Bahía Blanca— explicó que basó su presentación en testimonios gráficos de diarios y revistas. El denunciante reseñó que su padre fue dirigente político y siempre le aconsejó tener un "compromiso" militante. "Aunque yo no tengo estudios siempre nos alentó para que hiciéramos algo por la política", señaló en declaraciones a un canal de televisión bahiense. Agregó que en su juventud fue activo militante y fue así que conoció a los ex presidentes Raúl Alfonsín y De la Rúa. "A éste lo conocí en 1982 en Coronel Dorrego. Cuando recién comenzaba a hablarse de democracia en el país dio una clase pedagógica y desde entonces siempre fui delarruista", contó Irigoyen. El hombre sostuvo que se "indignó mucho con lo que le pasó a De la Rúa estando en el gobierno y la manera en que una pequeña minoría lo sacó".

La denuncia había sido presentada ante el juez de Bahía Blanca Alcindo Álvarez Canale pero ese magistrado se declaró incompetente y la envió a la justicia federal de la Capital. "Sobre ese complot no tenemos pruebas, pero utilicé los medios gráficos que fui recopilando, diarios y revistas y me asesoré el abogado Manuel Sáenz", explicó Irigoyen. Y agregó que no fue llamado a testimoniar en el caso pero que lo puso "contento que un civil pudiera llegar a esta instancia porque la Justicia actuó y se moviliza para saber la verdad".

## AMPAROS C.E.R.

PRESTAMOS HIPOTECARIOS Y PRENDARIO

DRES. SUAREZ - MADEIRA & MOREIRA

Tel. 15 4399-4768  
4315-1176 - 4313-4538 (24 horas)



PLAN CUATRIENAL EN MARCHA  
**EL GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ**

LLAMA A LICITACION PUBLICA N° 04/02

MOTIVO

"CONTRATAR LA PROVISION DE CUCHILLAS PARA MOTONIVELADORAS FIAT ALLIS FG 85, FG 105 Y AS-TARSA 120"

Presupuesto Oficial: \$ 55.140,00.-

Valor del Pliego: \$ 50,00.-

Fecha de Apertura: 06-05-02 / 17.00 Hs.

En dependencias de la Administración General de Vialidad Provincial, sita en Lisandro de la Torre 952 Z 9400 Río Gallegos - Provincia de Santa Cruz.

Venta y/o consultas de Pliegos, en la misma dirección en Departamento Tesorería y/o en Casa de Santa Cruz sita en calle 25 de Mayo 277 - 1° Piso Capital Federal, hasta 24 hs. antes de la Fecha de Apertura.

ADMINISTRACION GENERAL DE VIALIDAD PROVINCIAL  
MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS PUBLICAS



## INUNDACIONES

Cerca de 4 mil personas de 14 partidos de la provincia de Buenos Aires permanecían ayer evacuadas a raíz de la intensa lluvia del martes, según informó la Dirección Provincial de Defensa Civil, que advirtió además que la crecida del río Salado mantenía inundado el distrito de General Belgrano y desbordada a la laguna de Chascomús. Defensa Civil detalló que del total de 3960 evacuados, 1600 son de La Matanza, 598 de Moreno, 401 de Pilar, 350 de Escobar, 212 de Campana, 168 de Presidente Perón, 160 de San Miguel, 158 de Luján, 90 de Marcos Paz, 88 de General San Martín, 76 de La Plata, 35 de General Rodríguez, 14 de Tigre y 10 de Chascomús. Respecto de la situación en General Belgrano, el secretario de Gobierno del distrito, Daniel Galletti, confirmó que "el caudal del río Salado se viene incrementando en más de tres centímetros diarios" y que "su desborde ya afectó el 70 por ciento de la superficie", cubriendo un amplio tramo de la ruta 41. Las consecuencias de la crecida del río Salado también afectan a Chascomús, donde la Municipalidad debió reforzar las defensas de contención de la laguna homónima en cinco barrios de la costanera, luego de que el viento ocasionara una nueva crecida del caudal.

# Una curtiembre limitada en su acción tras una demanda masiva

Un fallo impide toda acción sobre el fondo de comercio hasta resolver la demanda de 160 personas por contaminación en Las Toscas.

Por Alejandra Dandan

Contra viento y marea es el título de una película y casi un cliché, pero explica la historia de Las Toscas, un pueblo de Santa Fe que acaba de conseguir la primera prueba judicial para seguir adelante con una pelea histórica contra una curtiembre. En un fallo inusual, la Sala J de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Civil y Comercial respaldó a 160 pobladores que habían reclamado un embargo cautelar por casi 11 millones de pesos contra Arlei SA. Para proteger la fuente de trabajo, la Cámara no ordenó la caución, pero prohibió todas las operaciones de Arlei sobre el fondo de comercio. Aunque la medida no es el resultado del juicio, estaría indicando su orientación: según analiza el constitucionalista Daniel Sabsay, los jueces han visto semiplena prueba o verosimilitud en la demanda por daños y perjuicios. El fallo no sólo es importante para Las Toscas sino también para pobladores de otras regiones que intentan probar judicialmen-

te el complejo nexo entre la actividad de las curtiembres y las patologías que pueden surgir.

La noticia del embargo contra la curtiembre llegó cuando nadie la esperaba. Los 160 pobladores de Las Toscas que participan del proceso habían hecho el reclamo al empujar el juicio, en agosto del año pasado. En el medio hubo un fallo en contra, de primera instancia, una apelación y, finalmente, llegó esta respuesta. Con el embargo, la gente se garantiza que cuando todo termine, si ganan, habrá alguien a quien cobrarle.

En el fallo, el tribunal de alzada hizo lugar a esa hipótesis, pero al mismo tiempo fue muy cuidadoso. Decidió no entorpecer la actividad comercial de la compañía. Por eso el embargo no le impide a Arlei, por ejemplo, suspender los movimientos bancarios ni paralizar sus cuentas, pero sí incide sobre el fondo de comercio. "Y ese fondo es el valor de mercado de la empresa, mayor a lo que habíamos reclamado", advierte Santiago Kaplum, uno de los abogados patrocinantes del grupo. De acuerdo con Kaplum, hasta que



Una manifestación de los pobladores de Las Toscas con Greenpeace. Vinculan la actividad de la curtiembre con varias enfermedades.

termine el proceso Arlei no podrá transferir acciones ni intentar vender la compañía. Y éste es otro de los puntos novedosos de la decisión del tribunal de alzada: "El embargo es un hábil llamado de atención -dice Sabsay- porque no infiere sobre la actividad de la empresa: la pone bajo cautela y concilia los intereses de los ambientalistas".

Esto, de hecho, fue lo que comenzó a hacer Arlei cuando empezaron las denuncias. La historia de la curtiembre empezó a conocerse en

2000 con una serie de campañas y denuncias disparadas por investigaciones de Greenpeace en los alrededores de Arlei. Los estudios sobre muestras de suelo y afluentes de la curtiembre demostraron la presencia de cromo en cantidades treinta veces más altas que los niveles máximos permitidos. Aunque la empresa asegura que el cromo usado en el tratamiento del cuero no es el hexavalente -tóxico y cancerígeno- sino el trivalente, para los pobladores los resultados aun así parecen siniestros.

Entre ellos está Liliana Acosta, la mujer cuya historia ya se transformó en uno de los símbolos del pueblo. El 23 de noviembre de 2000, su hijo de seis meses amaneció muerto. Días más tarde, por un análisis del laboratorio Güemes se descubrió que Enzo Noe Bustamante tenía 0,20 mcg/l de cromo, es decir unos 0,15 mcg/l más que el tolerado. Los síntomas trastornaron a su madre: "Mi bebé se retorció, doblaba las

**Sabsay:** "El embargo es un hábil llamado de atención, porque no infiere sobre la actividad de la empresa: la pone bajo cautela y concilia los intereses de los ambientalistas".

manos, lloraba con dolor y sus piernas se ponían rígidas, vomitaba verde", escribió la mujer en su diario personal, ahora integrado al expediente tramitado en el Juzgado N° 89 de la Capital.

Pero Liliana no es la única mujer que vincula la enfermedad con la actividad de la curtiembre. Hay tres grandes grupos de demandantes de acuerdo con los daños supuestos. El primero reúne los casos más graves, unas quince personas con enfermedades manifiestas y una familia que, como Liliana, responsabiliza a Arlei SA por la muerte de uno de sus hijos. Existe además todo otro grupo, de unas cincuenta personas, que presentó los resultados de los análisis de sangre y orina con valores de cromo o fenol en proporciones más altas a las normales. Finalmente están quienes se consideran perjudicados porque viven o han vivido cerca de la curtiembre durante muchos años y presuponen síntomas en el futuro. Entre ellos, están quienes intentaron dejar el pueblo y no pudieron hacerlo porque simplemente ya nadie quiere comprar casas vecinas a la curtiembre.

FOTOCOPIADORAS E IMPRESORAS

**KYOCERA**  
*mita*

LA MEJOR IMPRESION QUE  
PUEDE DEJAR SU EMPRESA

Kyocera-Mita, tecnología digital en su máxima expresión. Para fotocopiar, copiar planos e imprimir desde una PC o desde una red. Con la mayor calidad láser y al más bajo costo por copia.

Kyocera-Mita. Soluciones digitales  
para que sus resultados lleguen  
mucho más rápido.

Distribuidor Exclusivo

**BRUNO HNOS. S.A.**

Tel.: 4362-4700 Fax: 4361-2052

Av. Independencia 401 (1099) Bs. As.

e-mail: bruno@brunohnos.com.ar / www.brunohnos.com.ar





ASOMBROSO HALLAZGO EN UN CEMENTERIO INCAICO

# Visita al reino de las momias

Hay unas diez mil momias, de las que fueron rescatadas 1286. Se conservaron en tal cantidad debido al clima seco del lugar.

Es la ciudad de las momias. Diez mil, desde hace quinientos años, se conservaban en un cementerio incaico, a pocos kilómetros de Lima. Muchas estaban dispuestas en fardos de varios cadáveres, cada uno en posición fetal, envueltos para su resguardo en centenares de metros de tela y algodón crudo. Las rodeaban 70.000 objetos, desde estatuillas hasta plumas y comida en buen estado de conservación. Un equipo de arqueólogos rescató más de mil momias. Se requerirán años para estudiar ese tesoro, que ya ofrece indicios sobre las principales causas de muerte entre 1438 y 1535 en el imperio incaico: heridas en combate, malnutrición, tuberculosis y sacrificios humanos. Las momias que no fueron rescatadas ya no podrán serlo: la sequedad del clima preservó su contenido durante más de cuatro siglos pero sucumbirán en pocos años bajo el efecto ambiental de los contemporáneos desplazamientos de población—en este caso, por la lucha contra Sendero Luminoso—y por la desaparición de las empresas inmobiliarias con respecto al subsuelo.

"Puruchuco-Huaquerones" es el nombre del yacimiento situado en las afueras de Lima, en la barriada Tupac Amaru, asentamiento humilde que se creó en 1989 con refugiados de la lucha contra el movimiento guerrillero Sendero Luminoso. El Instituto Nacional de Cultura peruano designó como monumento nacional la zona, para facilitar las excavaciones. "Hemos desenterrado hasta ahora 1286 momias y estimamos que hay por lo menos 10.000", afirmó ayer en Washington el arqueólogo peruano Guillermo Cock, quien dirige las investigaciones por cuenta de la National Geographic Society de Estados Unidos, que financió parte de los trabajos. Según esta entidad, el hallazgo es el más importante en cuanto a cantidad de restos de un mismo período incaico, y el segundo en importancia en cuanto a la cantidad de momias rescatadas.

El cementerio abarca el período entre 1438 y 1535, según estiman los investigadores. La momificación obedeció al clima relativamente seco de la región. "No encontramos ningún rastro de embalsamamiento, a diferencia de otras momias incas de la época del alto imperio halladas en la región de Cuzco. En este caso, los cuerpos se secaron naturalmente", observó Cock. De todos modos los incas, al enterrar a sus muertos, contribuían a la preservación envolviéndolos en centenares de metros de telas de algodón. Y los vestían con todos los ponchos y ropas que venían usando en vida.

En muchos casos los cuerpos estaban agrupados en "fardos de momias", que incluían hasta siete. Los arqueólogos apodaron "El Rey del Algodón" a uno de estos fardos, que incluía centenares de kilos de algodón crudo. Se encontraron por lo menos 18 "cabezas falsas", rellenas de algodón, provistas de máscaras y pelucas. Estas cabezas como de muñeco remataban el disfraz de sí mismo que vestían los muertos: envueltos en tanta tela y algodón, la deformidad

del bulto debía ser adecuada a la forma del cuerpo y la falsa cabeza representaba a la del cadáver que, en posición fetal, se resguardaba en lo más profundo del envoltorio.

Junto a las momias y entre las telas se encontraron más de 70.000 objetos, entre ornamentos de plumas—en buen estado de conservación—, joyas, utensilios, estatuillas, armas y cerámicas, restos de comida y maíz para preparar la "chicha", bebida alcohólica andina. Se trataba de que el fallecido fuese con sus pertenencias al mundo de los muertos.

"Esta es una oportunidad única para estudiar un período que es famoso pero del que se conoce muy poco", se entusiasmó Cock, aunque "es frustrante tener que irnos ahora. Lo que queda hubiera sido una contribución enorme al conocimiento de los incas". Es que el equipo de arqueólogos tuvo que trabajar contrarreloj desde 1999—cuando fue descubierto el cementerio— para salvar lo que pudieran mientras avanzaban los trabajos de urbanización en la barriada. Muchas de las momias que permanecen ya empezaron a descomponerse por efectos de filtraciones de aguas servidas de la población actual.

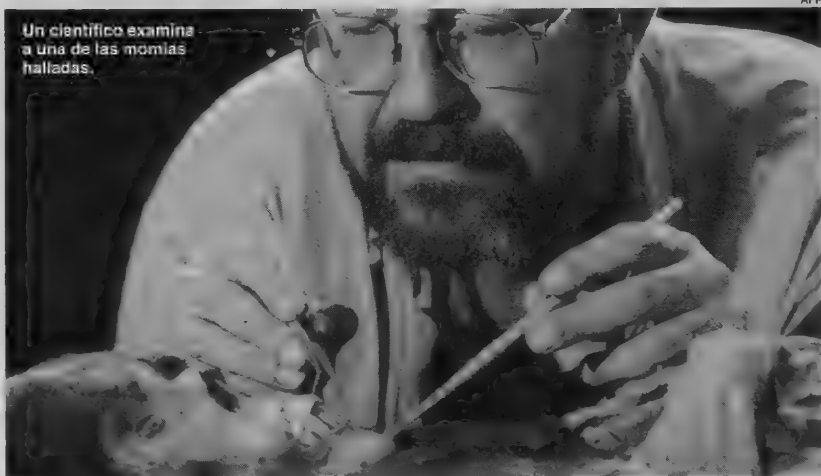
El análisis de lo rescatado demandará varios años. Los primeros estudios señalan, entre las causas de muerte, la tuberculosis, la malnutrición, las heridas en combate y, también, sacrificios humanos. Los estu-



Las momias estaban perfectamente conservadas, envueltas en tela. Junto a ellas había objetos, estatuillas y hasta comida.

dios venideros incluirán análisis de ADN, para establecer parentesco entre los cuerpos, y una batería de estudios no invasivos mediante rayos X, ultravioletas y otros que permitirán saber de qué se alimentaban esas personas, qué parásitos los afectaban y qué deformaciones óseas guardan las huellas de sus actividades. La arqueóloga argentina Alicia Kurc—del

Museo Etnográfico Juan B. Ambrosetti, de la UBA—comentó que "así como los arqueólogos de nuestra cultura encontrarán los problemas de columna vertebral causados por estar muchas horas ante la computadora, los de estos restos dejarán saber cómo cargaban cosas esas personas, cómo se sentaban para trabajar o cómo eran sus peleas".



Un científico examina a una de las momias halladas.

## Hallazgos que se destruyen

Por P. L.

"En Puruchuco-Huaquerones los habrá superado la cantidad; en Buenos Aires, pasa todo el tiempo", resumió la arqueóloga Alicia Kurc—a cargo del área de extensión educativa del Museo Etnográfico Juan B. Ambrosetti—. A quienes superó la cantidad de restos arqueológicos bajo una barriada peruana es a "los empresarios de la construcción, que cubren los hallazgos o los destruyen para que nadie se entere: en Buenos Aires es lo más común; la mayoría de las veces, para no detener las obras y evitar gastos, nos ocultan la información".

Según la arqueóloga, "las autoridades argentinas no se ocupan suficientemente de la actualización y cumplimiento de las leyes de patrimonio. En cualquier caso, todo lo que se encuentre en el subsuelo no es de patrimonio particular, según la legislación argentina. En zonas donde se presume la posibilidad de que haya restos arqueológicos, como es el caso en distintos lugares de la ciudad de Buenos Aires, antes de proceder a la obra corresponde un peritaje para establecer si debe recurrirse a la "arqueología de salvataje".

## RIQUELME

Un ex policía detenido el viernes pasado en los allanamientos realizados en dos villas de emergencia de San Martín y una de San Isidro estaría directamente vinculado con el secuestro y posterior liberación de Cristian Riquelme, hermano del jugador de Boca Juniors, Juan Román Riquelme, según informaron ayer voceros policiales. El ex agente sería un sargento exonerado en 1995 de la Policía Bonaerense, quien según el comisario inspector Aníbal Degastaldi, jefe de la Delegación Departamental de Investigaciones (DDI) de San Isidro, estaría directamente vinculado con el caso. Por otra parte, Cristian Riquelme, acompañado por sus abogados Hugo Wortman Jofre y Maximiliano Rusconi, concurrió ayer por la tarde al despacho del juez federal de San Isidro, Roberto Marquiech, para ampliar su declaración testimonial con el fin de aportar nuevos datos a la causa.

## Asalto con juguete

Un hombre fue detenido ayer por la tarde en el barrio porteño de Villa Urquiza tras robar con una pistola 45 de juguete una caja de atención al público del supermercado San Cayetano, ubicado en la intersección de Cullen y avenida Triunvirato. El hecho ocurrió a las 18.30, cuando el asaltante ingresó juguete en mano al comercio y exigió a una cajera la entrega de la recaudación, que llegaba a los 100 pesos. El hombre fue detenido poco después, luego de que una patrulla que recorría la zona fuera advertida del hecho por los mismos empleados del supermercado.

## Monedas con teléfono

Si tenía tono o no no era la cuestión. Para los dos ciclistas detenidos anteanoche en la avenida San Martín al 4500, del barrio de Agronomía, lo importante era la recaudación del teléfono público. Así lo estableció la policía luego de secuestrar el aparato de la mochila de uno de ellos, "que lo llevaba con el fin de vaciar el depósito de monedas". Por el hecho, los hombres fueron alojados en dependencias de la comisaría 47ª.



Donaciones: Banco Creditcoop Cuenta Nro. 16118/1 (C14258M) Cap. Fed. Argentina. Tel/Fax: (011) 4825-4908 e-mail: mdmargentina@arnet.com.ar



## SANGRE

El caso de la chica de Wilde, secuestrada el lunes pasado durante unas horas, y a la que le extrajeron sangre en su cautiverio, es tan oscuro, como sorprendentes las hipótesis que se tejen para resolverlo. La menor, de 13 años, fue raptada por dos parejas a la salida de la escuela, a las 17.30, y trasladada a una casa desconocida donde, después de atarla a una silla, le extrajeron sangre. La chica logró escapar y refugiarse en una iglesia durante la madrugada del día siguiente. Las tres hipótesis que se barajan son de película: una banda dedicada a la venta de sangre; una banda dedicada a la venta de órganos; una banda dedicada a la venta de menores. En los últimos siete meses, otros dos chicos de 10 años fueron secuestrados en la zona de Constitución, y en ambos casos, les extrajeron sangre. El presunto autor del último caso, un maniático, fue detenido y ayer lo procesaron. La Justicia no unificó las causas.

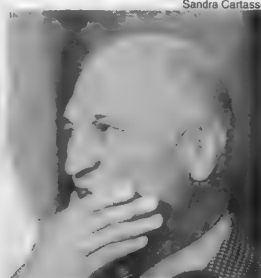
# "Las pruebas ya existen de antes"

Para los fiscales federales que iniciaron la investigación, todos los imputados en el caso ya deberían haber sido indagados.

La serie de allanamientos que llegó hasta el despacho de Aldo Rico y la casa del ahora ex jefe de la Bonaerense es en realidad una derivación de la "causa madre" por el escándalo de los prostíbulos apañados en San Miguel. Los fiscales federales que en julio de 2000 comenzaron la investigación sobre la red de prostitución controlada por Vicente Serio—ahora desvinculado de la pesquisa sobre las coimas—no entienden la lógica de las nuevas medidas. En el ámbito de la Justicia federal creen que las pruebas recogidas hace tiempo en la investigación eran más que suficientes

para juzgar e indagar como imputados por cohecho a todos los allanados el martes. Y lo piensan así desde fines de 2000, cuando la Cámara Federal de San Martín confirmó el procesamiento de Vicente Serio y después de declararse incompetente, trasladó todo el expediente a la Justicia ordinaria.

Ayer, cuando los investigadores de la causa madre supieron que se habían ordenado nuevos allanamientos, no lograban entender las razones profundas. Uno de los integrantes del equipo de fiscales federales dirigido por Jorge Sica confió en estricto *off the record* su propia hipótesis: "To-



Aldo Rico, comprometido. Su despacho fue allanado.

do esto no apunta a la cúpula policial, va más allá". Después, arrojó sus sospechas: "Acá se está intentando producir nuevas pruebas allanando casas después de dos años: ¿qué pretendían encontrar? ¿plata guardaba bajo el colchón? Las pruebas ya fueron producidas; y la clave está en la famosa libreta de Vicente Serio".

La famosa libreta era la agenda de Serio. Ahí escribía los nombres de quienes pasaban a cobrar el dinero destinado a la cobertura política y policial. La agenda cayó en manos del juez Alberto Suares Araujo los primeros días de julio de 2000, durante los allanamientos en los tres cabarets donde regenteaba a 34 mujeres, y entre ellas a siete paraguayas menores de edad. Vicente Serio fue detenido esa misma noche acusado de privación ilegal de la libertad y promoción a la prostitución. En su libreta estaban los nombres del secretario de Gobierno de Aldo Rico, Oscar Zilocchi; del presidente del Concejo Deliberante de San Miguel, Carlos Pérez, y también el de un agente de la Departamental dirigida por D'Angelo, encargado de recoger el dinero. Para los fiscales, las pruebas bastaban también para indagar a Rico y a D'Angelo como partícipes por "omisión o por acción".

Con el cúmulo de pruebas recogidas, el juzgado de Suares Araujo abrió causas por cohecho, privación ilegítima de la libertad y narcotráfico. Sólo una parte de esas causas y la investigación completa por el supuesto delito de narcotráfico sigue en manos de la Justicia federal. El resto fue derivado a la justicia ordinaria. La decisión corrió por cuenta de la Cámara de San Martín. Según el Tribunal, el fuero federal no estaba habilitado técnicamente para juzgar por coimas a los policías de la provincia ni a los funcionarios municipales. Confirmó en cambio la competencia para indagar por ese caso a los agentes de una Delegación de Policía Federal de San Miguel y personal de Migraciones.

En la causa abierta por narcotráfico aún no hay líneas que conecten los nombres del riquismo ni de la Bonaerense con los de Vicente Serio.

## ANOTACIONES

# Los

Por Carlos Rodríguez

Las anotaciones en la libreta negra encontrada hace dos años en poder de Vicente Serio, detenido por ser el eje de una red de prostitución y esclavitud de mujeres, eran claras respecto de la posible intervención en las coimas del comisario Amadeo D'Angelo, que hasta el martes fue jefe de la Policía Bonaerense. Bajo la palabra guía "arreglos" figuraba la "Jefatura Departamental Zona Norte" y a continuación una cifra de dinero. El jefe era, entonces, el comisario D'Angelo, pero la sospecha no le impidió llegar al cargo máximo de la fuerza. En dos años, entre los 19 policías y civiles involucrados, hubo un intercambio de "alrededor de cuatro millones de llamadas" telefónicas, aseguró a *Página/12* una fuente judicial que confirmó la cifra varias veces, aunque sigue siendo demasiado contundente. Muchos llamados, incluido alguno de los allegados a Serio, fueron hechos al número directo de la Jefatura de Zona Norte. También llamaban varios policías involucrados que, por su jerarquía o función, no tendrían razones válidas para llamar tan seguido al despacho del jefe.

En el allanamiento realizado en la casa de D'Angelo, en Pringles 865 de Quilmes, se hizo "un inventario de los bienes muebles e inmuebles", dijo el vocero. "Lo que se trata de establecer es a nombre de quién está la propiedad, si hay otras propiedades, autos, cuentas corrientes, movimiento de las tarjetas de crédito y todo aquello que pueda servir para establecer el patrimonio, no sólo de D'Angelo sino de todos los imputados", precisó la fuente. En la casa del ex jefe de la Bonaerense se secuestró documentación considerada como "valiosa" y ahora se hará una evaluación para saber si el nivel de vida de la familia coincide con el dinero blanco que ingresaba a la casa. Los 19 imputados, que todavía no están procesados ni han prestado declaración indagatoria, están sospechados por el delito de cohecho, pero podría sumarse el cargo de "enriquecimiento ilícito".

Las fuentes explicaron que el entrecruzamiento de llamados incluye "a los 19 involucrados" y fue hecho sobre el registro diario de "sus nú-



# TITANIC

## PRIMERO LAS MUJERES

hoy 21.00

En la cubierta del Titanic, 37 millones de argentinos intentan cambiar el destino trágico del barco que se hundió hace 90 años.

conducción: Nora Briozzo y Pablo Duggan

una producción de Samuel "Chiche" Gelblung



## Esgrache a la comisaría del

Amalio Pamplon





Y CRUCES DE LLAMADOS EN LA CAUSA CONTRA D'ANGELO

# "arreglos" del jefe máximo

Entre los 19 policías y civiles involucrados en la red de prostitución hubo nada menos que cuatro millones de llamadas. Varias eran al directo de la Jefatura de Zona Norte, encabezada por el ex jefe de la Bonaerense. Y la jefatura figura entre los "arreglos" de dinero.



Uno de los cabarets, en San Miguel, cuya investigación dio comienzo a la causa. En la libreta de Vicente Serio, jefe de la red de prostitución, aparecían los "arreglos".

meros particulares, celulares o de sus oficinas, pero no hay escuchas ni grabaciones". El entrecruzamiento fue realizado, en los últimos cinco meses, cuando la causa por cohecho, separada del expediente madre (ver aparte), cayó en manos del fiscal Edgardo Ledesma, con intervención del juez de Garantías Oscar Quintana. En la última parte del allanamiento del martes en casa de D'Angelo estuvo presente el entonces jefe de la Bonaerense, quien fue llamado por uno de sus familiares.



Ricardo Degastaldi, el nuevo jefe. Ayer fue criticado por un senador.

El secretario de Gobierno de San Miguel, Oscar Zilocchi, otro de los integrantes de la cadena telefónica, dijo ayer que se sentía "humillado como persona" por el operativo que se hizo en una casa en la que ya no vive. Allí habita su ex mujer, que durante el operativo policial se acordó muy mal de su ex pareja. "Lo insultaba todo el tiempo", admitió a este diario un funcionario policial que participó en el operativo. Zilocchi vive en otro domicilio, con su actual mujer.

Tampoco la pasó bien Claudio Pérez, el titular del Concejo Deliberante de San Miguel, quien hace unos días había sido el blanco de un escrache por la privatización del servicio de cobro de impuestos, que ha derivado en muchos juicios por desalojo abiertos por la empresa concesionaria. En su casa de Bella Vista se habían reunido los vecinos para un nuevo escrache, cuando llegó la policía. Desconcertados, los manifestantes comenzaron a insultar a Pérez pensando que era él quien había enviado a los uniformados para reprimir. Cuando supieron la verdad, todos comenzaron a aplaudir el procedimiento.

Además de D'Angelo, Pérez y Zilocchi, están imputados los policías Luis Botey, Néstor Benedetti, Ricardo Tysynski, Hugo César Rodríguez, Dámaso Cyril Villalba López, Luis Vargas, Jorge Pissaco, Pedro Morell, Jorge Alcalde y Néstor Alberto Disetta y los funcionarios municipales Rubén Amieiro, Alberto Sagasti, Carlos Ramo, Jorge Elhai-be, Omar Aranda y Luis Martínez. Todos ellos podrían ser llamados a prestar declaración indagatoria en los próximos días, una vez que se analice la documentación encontrada en los procedimientos.

El elemento fundamental de la investigación sigue siendo la libreta que tenía el procesado Serio y que se ha transformado en una herencia macabra para todos. "Es muy claro lo que allí se dice: hay nombres, teléfonos, cifras y datos muy concretos que están señalando la presencia de maniobras que deben ser investigadas a fondo", explicó la fuente judicial. La sospecha que subsiste es que alguno de los funcionarios municipales podría haber tenido una participación "central" en el negocio de la prostitución.

SOLA DIJO QUE UN JEFE NO DEBE ESTAR SOSPECHADO

## "Su renuncia fue correcta"

La renuncia de Amadeo D'Angelo a la Jefatura de la Bonaerense tuvo eco en las esferas más altas de la gobernación. De todos modos, los ecos tenían sonidos diferentes. El gobernador Felipe Solá aseguró que "si D'Angelo no hubiera renunciado, yo mismo se lo habría solicitado". Después, para atemperar, aclaró que "nosotros pensamos muy bien de este ex funcionario". Un escalón más abajo, el ministro de Seguridad bonaerense, Luis Genoud, reflexionó desde el costado sentimental: "La de D'Angelo es una pérdida importante. Afecta, y golpea mal a la fuerza". Y agregó, en lo que parecía un discurso dirigido hacia los propios afectados y mal golpeados: "Pero hay que retemplarse".

El gobernador aseguró que el allanamiento realizado por la Justicia de San Martín a la casa del ex jefe policial en Quilmes lo tomó "por sor-

presa" y que no estaba "enterado de que (D'Angelo) estuviera imputado en una causa judicial". Solá aclaró que "me pareció absolutamente" correcto que haya pensado que frente al allanamiento de su vivienda por una causa judicial en investigación haya pedido su alejamiento. Si no renunciaba, yo mismo le hubiera pedido la renuncia porque por el cargo que ocupa no debe tener ningún tipo de sospecha". Para morigerar su afirmación, agregó que "nosotros pensamos muy bien de este ex funcionario, pero preventivamente tenía que renunciar y pasar a retiro".

El ministro de Seguridad, jefe directo del ex jefe de los uniformados, planteó la cuestión desde la remembranza: "Es una pérdida importante", dijo. Genoud reveló que, en una conversación con D'Angelo, el ex uniformado le dijo: "Me inspeccionaron la vivienda. Soy inocente pero debo dar un paso al costado y le

## "Premio a la ineficiencia"

"La designación de (Ricardo) Degastaldi es un premio a la ineficiencia por su incapacidad o falta de voluntad para resolver casos gravísimos en los que estuvo a cargo", cuestionó el senador bonaerense Eduardo Sigal, titular del bloque del Frepaso. "Degastaldi fue el encargado de investigar la muerte de ocho menores presuntamente a manos de policías integrantes de los escudrones de la muerte, y no obtuvo ningún resultado", aseguró Sigal, refiriéndose a los fusilamientos de Don Torcuato, revelados por Página/12. También recordó que estuvo a cargo de la investigación del caso del Loco de la Ruta, en Mar del Plata. Sigal recordó que, en esa ocasión, el fiscal general marplatense, Fabián Fernández Garello, sugirió que uno de los principales obstáculos para esclarecer los hechos "es la propia Policía". Sigal no ahorró menciones al renunciado voluntariamente Amadeo D'Angelo: "Hace un año que denunciamos su vinculación con el nefasto excomisario Mario 'Chorizo' Rodríguez. En su momento afirmamos que D'Angelo, formaba parte de la tropa que los viejos 'porongas' de la Bonaerense dejaron dentro".

ruego me releve de inmediato". La conversación, de la que sólo Genoud fue testigo, derivó en un llamado del ministro al fiscal general de San Martín, Luis Chichizola: "Hablé con el juez (sic) Chichizola y me dijo que no es para alarmarse el hecho de que aparezca mencionado en la causa". Para subrayar la temporal inocencia, pero inocencia al fin, del ex jefe policial, Genoud subrayó expresamente que "no tiene ninguna causa, no está procesado. Tiene una imputación como la puede tener otro funcionario". Para evitar una renuncia de funcionarios en masa, después cambió de flanco, para pasar a comentar sobre el impacto que produjo la renuncia de D'Angelo en la Bonaerense: "Repercutió en la fuerza de una manera muy fuerte. Golpeó mal y conmovió. No obstante, la vida de la institución continúa. Después de esto hay que retemplarse", enfatizó.

## "Percha"

Más de un centenar de personas participó ayer de un escrache contra Percha, apodo del temible sargento Rubén Solanes, y contra la 52ª, la comisaría de Villa Lugano donde el uniformado milita en la vereda opuesta de los derechos humanos. Percha fue apuntado por todas las denuncias como quien asesinó a los menores Daniel Barbosa, Marcelo Acosta, y al "Pipi" Gabriel Alvarez. Ayer, convocados por Correpí, Familiares de Víctimas del Gatlillo Fácil y la Represión Policial, y la Asamblea de Lugano, alrededor de 120 personas, entre familiares, integrantes de HIJOS y del sindicato de motoqueros marcharon sobre la ahora célebre comisaría 52ª, que figura dentro de las cinco seccionales con mayor cantidad de denuncias de torturas y violaciones a los derechos humanos, según un informe de la Justicia.

## Telefonía-Internet

Controlá tus gastos

**Telefonía**  
Larga distancia  
y local

**Internet**  
Acceso 0800

Armá tu propio negocio

**Telefonía**  
Larga distancia  
y local

**Internet**  
Acceso 0800

Tarjetas prepagas con tu logo y marca  
Sin riesgo  
Sin inversión

Pagá lo que quieras!

Conexión 0800

Sin costo telefónico  
10 horas: **\$12**

Conexión 0610

Costo de teléfono  
tarifa reducida **\$9<sup>90</sup>**

Plan Profesionales

Dominio propio  
Correo Personalizado  
Conexión libre **\$29<sup>99</sup>**

**DD DESARROLLOS DIGITALES**

**6777-5700**

Nodos y distribuidores en todo el país. Desde 1996, líder en internet para empresas.



## MIRADOR

FRANCIA

## Un candidato al ketchup



El domingo tendrá lugar la primera vuelta de las presidenciales donde el actual primer ministro y candidato a la presidencia de Francia, el socialista Lionel Jospin, se enfrentará al actual presidente Jacques Chirac, que busca su reelección. Los sondeos más recientes auguran el triunfo de Chirac con el 20 por ciento de los votos por sobre Jospin con el 18 por ciento. En el último tramo de una dura campaña que dio pie a que Jospin amenazara con "una crisis a la italiana" si Chirac es reelegido, el premier fue atacado ayer con ketchup. El incidente se produjo ayer cuando dos jóvenes vestidos con camisetas que decían "Jospin Presidente", se abalanzaron sobre el primer ministro a su llegada a un acto de campaña en Rennes, al oeste de Francia.

ITALIA

## Hagamos que negociamos

Tras la masiva adhesión a una huelga general convocada por las tres grandes confederaciones sindicales, y la manifestación de 2 millones de personas en varias ciudades italianas anteayer en protesta por el intento de flexibilizar la legislación laboral, el primer ministro Silvio Berlusconi manifestó su disposición a reanudar el diálogo con los sindicatos. "Tenemos que volver a la mesa de negociaciones porque las cosas no pueden quedar como están en estos momentos", aseguró Berlusconi. Además, minimizó la protesta: "Ocho de cada diez manifestantes ni siquiera conocían los verdaderos motivos de la huelga". Por su parte, el ministro para Reformas, Umberto Bossi, de la Liga Norte, calificó el paro de fracaso. "La huelga no ha cambiado nada simplemente porque no funcionó", aseguró.

La Middle East Broadcasting Corporation difundió ayer un video grabado en diciembre en el que Bin Laden se felicita por los resultados de los atentados del 11 de septiembre, mientras en Washington se dice que el terrorista saudita pudo escapar en esa fecha debido a un mal plan de guerra de EE.UU.



Osama bin Laden en un video mostrado por la cadena televisiva MBC en Dubai.

Funcionarios de inteligencia de EE.UU. sostienen que estuvo en las montañas afganas de Tora Bora.

## De cómo reapareció Osama bin Laden para poner en apuros al U.S. Army

Por Julian Borger y Richard Norton-Taylor  
Desde Washington y Londres

El general Tommy Franks, comandante militar de Estados Unidos en la guerra afgana, estuvo bajo fuego ayer por su conducción de la campaña después de que se informara que Osama bin Laden se había escapado de una gran batalla a comienzos de diciembre. El *Washington Post* citó a funcionarios de Inteligencia de Estados Unidos que dijeron que existe fuerte evidencia de que el fugitivo saudita había estado en las montañas orientales afganas de Tora Bora cuando las fuerzas de Estados Unidos y sus aliados afganos lanzaron un asalto al escondite montañoso de Al-Qaida. No comprometer a un gran número de tropas terrestres de Estados Unidos y confiar en cambio en unas milicias afganas de lealtades ambiguas fue el "mayor error en la guerra", dijeron funcionarios militares y civiles.

El secretario de Defensa, Donald Rumsfeld, descartó ayer el informe como especulación e insistió en que no había una clara evidencia de que Bin Laden hubiera estado en Tora Bora. Rumsfeld defendió la actuación del general Franks, diciendo que la decisión de trabajar con aliados afganos había sido tomada por la administración de Estados Unidos en su conjunto, y que mayormente había sido exitosa. Pero la molestia de Estados Unidos por no haber capturado a Bin Laden au-

mentó con la aparición de otro video del líder de Al-Qaida vanagloriándose por el daño causado con los ataques del 11 de septiembre. La Middle East Broadcasting Corporation, que emitió el video ayer, dijo que había sido realizado durante la primera mitad de diciembre, en la misma época, por lo tanto, que la batalla de Tora Bora. Sin embargo, en el extracto del video, Bin Laden no hace ninguna referencia a la lucha en Afganistán sino que se deleita en los daños económicos que los ataques sobre Nueva York y Washington causaron a la economía de Estados Unidos. "Las pérdidas en el mercado de Wall Street alcanzaron un 16 por ciento y dijeron que esta cifra era record desde que el mercado había abierto—dijo Bin Laden en

**Paraíso: "Más de un billón de dólares en pérdidas resultaron de esos exitosos y benditos ataques y que Dios bendiga a esos mártires y les dé la bienvenida al paraíso".**

un saludo a los 19 secuestradores suicidas que participaron en los ataques—. Más de un billón de dólares en pérdidas resultaron de esos exitosos y benditos ataques y que Dios bendiga a esos mártires y les dé la bienvenida al paraíso."

Los interrogatorios a los cautivos de Al-Qaida de la batalla de Tora Bora, junto con comunicaciones interceptadas, sugieren que Bin Laden se encontraba en una madriguera de cuevas escondidas en las montañas cuando el ataque liderado por Estados Unidos comenzó, pero, según los funcionarios de inteligencia de Estados Unidos citados por

el *Washington Post*, las corruptas milicias locales conspiraron para que huyera. En los primeros días de la batalla hubo persistentes informes de que Bin Laden podría estar ahí, pero según los funcionarios, existe un alto grado de seguridad dentro de la administración que se perdió una oportunidad de capturarlo o matarlo. Los funcionarios conceden, sin embargo, que había una pequeña posibilidad de que Bin Laden hubiera muerto en los combates.

Desde la batalla, el general Franks cambió sus tácticas, desplegando más tropas terrestres de Estados Unidos en un intento de rastrear a los combatientes de Al-Qaida, pero ni él ni Rumsfeld han aceptado que la batalla de Tora Bora fue un error. Rumsfeld ponderó al general por un "gran esfuerzo exitoso en Afganistán" y no les dio importancia a las declaraciones de que Bin Laden había estado en Tora Bora. "Hemos visto repetidas especulaciones sobre su posible ubicación. Pero, obviamente no ha sido verificable. De haber sido verificable, hubiéramos hecho algo sobre el asunto—dijo Rumsfeld—. Así que me parece que ese punto es una especulación".

Sus comentarios contradecían directamente a un funcionario anónimo de la administración que fue citado en el informe de ayer diciendo: "Tenemos gran seguridad de que estuvo ahí y también seguridad, pero no tanta, de que escapó. Tenemos varios relatos de eso de gente que está detenida, gente de Al-Qaida que estaba libre en aquel momento y no lo está ahora". En seis meses de lucha, sólo un alto líder de Al-Qaida, el más alto reclutador de la organización, Abu Zubaydah, fue capturado. Se cree que el jefe de las operaciones, Mohamed Atef, fue muerto en un ataque de misiles, pero el resto de la cúpula sigue en libertad, y los funcionarios de Estados Unidos culpan cada vez más a los simpatizantes de Al-Qaida entre los grupos pashtunes en ambos lados de la frontera afgano-paquistaní por albergar a los fugitivos. Miles de combatientes de Al-Qaida y talibanes atraviesan la frontera con

Paquistán, pero están operando en pequeños grupos aptos para tácticas guerrilleras, de acuerdo con fuentes de inteligencia occidentales. Cientos de Marines británicos estaban completando a cabo su primera operación en el área, con el nombre código Ptarmigan, a lo largo de un valle entre las montañas del sudeste de Afganistán, dijeron anoche funcionarios de defensa británicos. Infantes de marina de la unidad de comando 43 dijeron que se encontraron pruebas, incluyendo cuerpos con trampas cazabobos, documentos y restos de municiones, de que combatientes talibanes y de Al-Qaida habían pasado por el área recientemente.

"El enemigo ha estado aquí pero ha escapado—dijo el comandante operacional, teniente coronel Tim Chicken—. Nuestra tarea es asegurarnos que no vuelva y luego ver dónde está." La operación Ptarmigan, conducida por fuerzas de Estados Unidos y afganas, fue diseñada básicamente para aclimatar a los infantes de marina, que se supone que serán desplegados en operaciones de contrainsurgencia potencial-

**Escape: "Tenemos gran seguridad de que estuvo ahí y también seguridad, pero no tanta, de que escapó. Tenemos varios relatos de eso de gente que está detenida".**

mente más peligrosas en los próximos meses. Rumsfeld también rechazó la crítica por los anónimos funcionarios de Estados Unidos citados en el informe de ayer de que las operaciones fueron un fracaso por el hecho que los altos oficiales estaban a miles de kilómetros, en los cuarteles del Comando Central en Tampa, Florida. "En esta era, hay mucho que se puede hacer con las comunicaciones", dijo.

\*De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para Página 12.  
Traducción: Celita Doyham-béhere.

## PENSAR LA VIDA

La filosofía al servicio de lo cotidiano

### PARA PROTEGER EL BIENESTAR

Se necesitan ideas nuevas y enfoques operativos

Conversaciones individuales y grupales

Leopoldo Kohon - Consultoría Filosófica

Tel 4774-5657 4777-2969 www.pensarlavida.com

### EDICTO

Juzgado Nacional en lo Civil Nº 31 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Oscar Eduardo Colman. Publíquese por tres días. Buenos Aires, marzo 26 de 2002. MARCELA A. PENNA. SECRETARIA.



## MIRADOR

FRANCIA  
Un candidato al ketchup

El domingo tendrá lugar la primera vuelta de las presidenciales donde el actual primer ministro y candidato a la presidencia de Francia, el socialista Lionel Jospin, se enfrentará al actual presidente Jacques Chirac, que busca su reelección. Los sondeos más recientes auguran el triunfo de Chirac con el 20 por ciento de los votos por sobre Jospin con el 18 por ciento. En el último tramo de una dura campaña, Chirac amenaza con "una crisis a la italiana" si Chirac es reelegido, el premier fue atacado ayer con ketchup. El incidente se produjo ayer cuando dos jóvenes vestidos con camisetas que decían "Jospin Presidente", se abalanzaron sobre el primer ministro a su llegada a un acto de campaña en Rennes, al oeste de Francia.

ITALIA  
Hagamos que negociamos

Tras la masiva adhesión a una huelga general convocada por las tres grandes confederaciones sindicales, y la manifestación de 2 millones de personas en varias ciudades italianas anteayer en protesta por el intento de flexibilizar la legislación laboral, el primer ministro Silvio Berlusconi manifestó su disposición a reanudar el diálogo con los sindicatos. "Tenemos que volver a la mesa de negociaciones porque las cosas no pueden quedar como están en estos momentos", aseguró Berlusconi. Además, minimizó la protesta: "Ocho de cada diez manifestantes ni siquiera conocían los verdaderos motivos de la huelga". Por su parte, el ministro para Reformas, Umberto Bossi, de la Liga Norte, calificó el paro de fracaso. "La huelga no ha cambiado nada simplemente porque no funcionó", aseguró.

## PENSAR LA VIDA

La filosofía al servicio de la cotidianidad

## PARA PROTEGER EL BIENESTAR

Se necesitan ideas nuevas y enfoques operativos

Conversaciones individuales y grupales

Leopoldo Kohon, Consultoría Filosófica

Tel. 4774-5657 4777-2989 www.pensarlavida.com

## La Middle East

## Broadcasting

Corporation difundió ayer un video grabado en diciembre en el que Bin Laden se felicita por los resultados de los atentados del 11 de setiembre, mientras en Washington se dice que el terrorista saudita pudo escapar en esa fecha debido a un mal plan de guerra de EE.UU.

## De cómo reapareció Osama bin Laden para poner en apuros al U.S. Army

Por Julian Borger y Richard Norton-Taylor  
Desde Washington y Londres

El general Tommy Franks, comandante militar de Estados Unidos en la guerra afgana, estuvo bajo fuego ayer por su conducción de la campaña después de que se informara que Osama bin Laden se había escapado de una gran batalla a comienzos de diciembre. El Washington Post citó a funcionarios de Inteligencia de Estados Unidos que dijeron que Osama bin Laden pudo haber escapado por la frontera afgano-paquistaní. Los funcionarios dijeron que Osama bin Laden pudo haber escapado por la frontera afgano-paquistaní. Los funcionarios dijeron que Osama bin Laden pudo haber escapado por la frontera afgano-paquistaní.

El secretario de Defensa, Donald Rumsfeld, descartó ayer el informe como especulación e insistió en que no había una clara evidencia de que Bin Laden hubiera estado en Tora Bora. Rumsfeld defendió la actuación del general Franks, diciendo que la decisión de trabajar con aliados afganos había sido tomada por la administración de Estados Unidos en su conjunto, y que mayormente había sido exitosa. Pero la molestia de Estados Unidos por no haber capturado a Bin Laden au-



Osama bin Laden en un video mostrado por la cadena televisiva MBC en Dubai.

Funcionarios de inteligencia de EE.UU. sostienen que estuvo en las montañas afganas de Tora Bora.

mentó con la aparición de otro video del líder de Al-Qaida vanagloriándose por el daño causado con los ataques del 11 de setiembre. La Middle East Broadcasting Corporation, que emitió el video ayer, dijo que había sido realizado durante la primera mitad de diciembre, en la misma época, por lo tanto, que la batalla de Tora Bora. Sin embargo, en el extracto del video, Bin Laden no hace ninguna referencia a la lucha en Afganistán sino que se deleita en los daños económicos que los ataques sobre Nueva York y Washington causaron a la economía de Estados Unidos. "Las pérdidas en el mercado de Wall Street alcanzaron un 16 por ciento y dijeron que esta cifra era record desde que el mercado había abierto", dijo Bin Laden en

**Paraiso: "Más de un billón de dólares en pérdidas resultaron de esos exitosos y benditos ataques y que Dios bendiga a esos mártires y les dé la bienvenida al paraiso".**

un saludo a los 19 secuestradores suicidas que participaron en los ataques. Más de un billón de dólares en pérdidas resultaron de esos exitosos y benditos ataques y que Dios bendiga a esos mártires y les dé la bienvenida al paraiso."

Los interrogatorios a los cautivos de Al-Qaida de la batalla de Tora Bora, junto con comunicaciones interceptadas, sugieren que Bin Laden se encontraba en una madriguera de cuevas escondidas en las montañas cuando el ataque liderado por Estados Unidos comenzó, pero, según los funcionarios de inteligencia de Estados Unidos citados por

el Washington Post, las corruptas milicias locales conspiraron para que huyera. En los primeros días de la batalla hubo persistentes informes de que Bin Laden podría estar ahí, pero según los funcionarios, existe un alto grado de seguridad dentro de la administración que se perdió una oportunidad de capturarlo o matarlo. Los funcionarios conceden, sin embargo, que había una pequeña posibilidad de que Bin Laden hubiera muerto en los combates.

Desde la batalla, el general Franks cambió sus tácticas, desfilando más tropas terrestres de Estados Unidos en un intento de rastrear a los combatientes de Al-Qaida, pero ni él ni Rumsfeld han aceptado que la batalla de Tora Bora fue un error. Rumsfeld ponderó al general por un "gran esfuerzo exitoso en Afganistán" y no les dio importancia a las declaraciones de que Bin Laden había estado en Tora Bora. "Hemos visto repetidas especulaciones sobre su posible ubicación. Pero, obviamente no ha sido verificable. De haber sido verificable, hubiéramos hecho algo sobre el asunto", dijo Rumsfeld. "Así que me parece que ese punto es una especulación".

Sus comentarios contradecían directamente a un funcionario anónimo de la administración que fue citado en el informe de ayer diciendo: "Tenemos gran seguridad de que estuvo ahí y también seguridad, pero no tanto, de que escapó. Tenemos varios relatos de eso de gente que está detenida, gente de Al-Qaida que estaba libre en aquel momento y no lo está ahora". En seis meses de lucha, sólo un alto líder de Al-Qaida, el más alto reclutado de la organización, Abu Zubaydah, fue capturado. Se cree que el jefe de las operaciones, Mohamed Atef, fue muerto en un ataque de misiles, pero el resto de la cúpula sigue en libertad, y los funcionarios de Estados Unidos culpaban a los líderes y a los simpatizantes de Al-Qaida entre los grupos pashtunes en ambos lados de la frontera afgano-paquistaní por albergar a los fugitivos. Miles de combatientes de Al-Qaida y talibanes atraviesan la frontera con

Paquistán. Pero están operando en pequeños grupos aptos para tácticas guerrilleras, de acuerdo con fuentes de inteligencia occidentales. Cientos de Marines británicos estaban completando a cabo su primera operación en el área, con el nombre código Parmigan, a lo largo de un valle entre las montañas del sudeste de Afganistán, dijeron anoche funcionarios de defensa británicos. Infantes de marina de la unidad de comando 43 dijeron que se encontraron pruebas, incluyendo cuerpos con trampas cazabobos, documentos y restos de municiones, de que combatientes talibanes y de Al-Qaida habían pasado por el área recientemente.

"El enemigo ha estado aquí pero ha escapado", dijo el comandante operacional, teniente coronel Tim Chalken. "Nuestra tarea es asegurarnos que no vuelva y luego ver dónde está." La operación Parmigan, conducida por fuerzas de Estados Unidos y afganas, fue diseñada básicamente para acclimatar a los infantes de marina, que se supone que serán desplegados en operaciones de contrainsurgencia potencial-

**Escape: "Tenemos gran seguridad de que estuvo ahí y también seguridad, pero no tanto, de que escapó. Tenemos varios relatos de eso de gente que está detenida".**

mente más peligrosas en los próximos meses. Rumsfeld también rechazó la crítica por los análisis de funcionarios de Estados Unidos citados en el informe de ayer de que las operaciones fueron un fracaso por el hecho que los altos oficiales estaban a miles de kilómetros, en los cuarteles del Comando Central en Tampa, Florida. "En esta era, hay mucho que se puede hacer con las comunicaciones", dijo.

De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Celina Doyham-bérré.

## EL SECRETARIO DE ESTADO DEJO MEDIO ORIENTE CON LAS MANOS VACÍAS

## Una nueva hazaña para Fracasator

Página/12  
en Medio OrientePor Eduardo Fábrega  
Desde Jerusalén

"El encuentro fue catastrófico." La sentencia pronunciada por Yasser Abed Rabbo, ministro palestino de Información, al final del encuentro entre Colin Powell y Yasser Arafat no deja lugar a dudas sobre el fracaso de la misión iniciada por Powell hace casi una semana. El secretario de Estado norteamericano partió ayer de Israel tal como había venido: con las manos vacías. Al cabo de seis días de misión, Powell no consiguió que ninguna de las dos partes cediera en sus exigencias: el ejército israelí no se retiró de las ciudades de Cisjordania que ocupó el pasado 29 de marzo (y que son cuatro actualmente) y la Autoridad Palestina no proclamó el fin de los atentados contra Israel. El único resultado "tangente" obtenido por Powell consiste en un "compromiso" del Estado hebreo para sacar sus tropas de una parte de Cisjordania "en los próximos días". Antes de partir, Powell repitió que la instauración de un alto al fuego recién será posible cuando concluyan "las incursiones israelíes en Cisjordania" y se "resumiden los contactos en materia de seguridad" entre ambas partes.

Confirmado el rotundo fracaso de su gestión, el jefe de la diplomacia norteamericana declaró que "la palabra alto al fuego no es oportuna en este momento". Al término de la entrevista que mantuvo ayer por la mañana en Ramalá con el presidente de la Autoridad Palestina, el secretario de Estado estaba visiblemente irritado. "Es posible que un alto al fuego sea proclamado hoy, pero qué sentido tendría?", Tres entrevistas con el primer ministro Ariel Sharon, dos con Yasser Arafat, un viaje relámpago a Siria y el Líbano más las otras escalas de su gira (Marruecos, Misir, Egipto y Jordania) no sirvieron para restablecer la confianza entre israelíes y palestinos. Powell se fue de Israel con un discurso totalmente distinto al que trajo al llegar. El responsable estadounidense vino casi combatiendo a Israel a que pusiera fin a la recuperación de los territorios palestinos y pararía el medio Oriente amonestado al presidente de la Autoridad Palestina. Según declaró al salir del cuartel general de Arafat en Ramalá, Arafat debe "tomar una decisión estratégica y conducir a su pueblo hacia la paz", diciendo, "coherente al resto del mundo que el terrorismo tiene que terminar". Powell recaló que Arafat "debe transmitir este mensaje a su pueblo", pedir a las fuerzas de seguridad palestinas que "comiencen a detener y perseguir a los terroristas, que dejen de financiar el terrorismo, que desmantelen las infraestructuras terroristas y cesen de incitarlo". Pero el secretario de Estado también dijo que la ofensiva israelí era un "obstáculo" que impide "avanzar".

Fuentes palestinas que asistieron a las conversaciones entre Powell y Arafat, comentaron que el encuentro fue un verdadero desastre y que el líder palestino estaba rabioso al término del encuentro con Powell. Sacha Ebrah, el principal negociador palestino, no pudo franquear la puerta. "¿Quién puede aceptar esto?", y acusó a Israel de "perseguir la agresión" contra su pueblo. Rabbo, por su parte, responsabilizó a Powell por haber transmitido "falsas promesas"

Colin Powell había llegado a Medio Oriente buscando una retirada de Israel de los territorios palestinos y un cese de los atentados contra Israel, pero —como en sus dos giras anteriores— no logró nada.



Colin Powell con Yasser Arafat en la entrevista que, según los palestinos, fue "catastrófica". "Es posible que un alto al fuego sea proclamado hoy, ¿pero qué sentido tendría?", se preguntó Powell.

no tenemos un cartel luminoso en la frente que dice: estúpido". Todos los buenos deseos de Powell se quedaron en el camino, y lejos de retirarse de Cisjordania, las tropas de Tsahal protagonizaron ayer dos nuevas incursiones en las afueras de Jerusalén. El único gesto tímido hecho por Israel para satisfacer los pedidos de Washington consistió en retirar unos 30 tanques de la ciudad de Jenin, donde se desarrollaron los combates más cruentos entre militares israelíes y combatientes palestinos provenientes de todos los grupos. Pero esos tanques volvieron anoche a Jenin.

Irmitado hasta el punto de perder la paciencia, Arafat admitió que en adelante toda la actividad de la región estaba "en juego". Arafat comentó: "No puedo franquear la puerta. ¿Quién puede aceptar esto?" y acusó a Israel de "perseguir la agresión" contra su pueblo. Rabbo, por su parte, responsabilizó a Powell por haber transmitido "falsas promesas"

**Destrucción: "Tras la destrucción de las infraestructuras civiles y de seguridad por parte de Israel, ya no sé si la Autoridad Palestina sigue existiendo".**

a propósito de un eventual alto al fuego. Según varios miembros de la delegación palestina, en lugar de traer propuestas concretas con su consiguiente "esquema" de concesiones y exigencias, Powell pidió a Arafat que entregara a las personas buscadas por Israel y que facilitara la entrega de los 200 palestinos que ocupan la Basílica de la Natividad en Belén. Aunque Arafat agradeció públicamente los esfuerzos de Powell, los palestinos se declaran "engañados" por la forma como transcurrieron los hechos. Al parecer, existe un foso enorme entre los esquemas planteados durante las negociaciones entre

las delegaciones de Estados Unidos y de la Autoridad palestina y el resultado final. Erakat lamentó que "todos los esfuerzos realizados hayan sido sabotados por Ariel Sharon". Al igual que el resto de los responsables de la Autoridad Palestina, Erakat se mostró ofuscado. "Francamente, la situación es peor que hace siete días", reconoció y luego afirmó que "la única manera en que Sharon sabe hablar con nosotros es mediante las balas". Erakat admitió también que la situación interna de la Autoridad Palestina era desastrosa: "Tras la destrucción de las infraestructuras civiles y de seguridad por parte de Israel ya no sé si la Autoridad Palestina sigue existiendo".

Powell hizo Israel el viernes pasado, cuando las tropas israelíes ocupaban Nablus, Jenin, Ramalá, Belén, Tulkerem y Kalkiya. Al final de su gira, poco ha cambiado: Belén, Jenin, Ramalá y Nablus continúan ocupadas. Tulkerem y Kalkiya viven bajo estado de sitio, el ejército israelí

## Claves

♦ El 29 de marzo, Israel inició grandes incursiones en varias ciudades palestinas para erradicar la infraestructura militar de los ataques terroristas.

♦ Poco después, el secretario de Estado norteamericano, Colin Powell, llegaba por tercera vez a la región para intentar un cese del fuego, ahora acompañado por un retiro de las fuerzas israelíes.

♦ Sin embargo, la magnitud de la operación israelí volvía improbable que el gobierno de Ariel Sharon, una vez embarcado en este curso de acción, accediera a las demandas del secretario de Estado. En efecto, Israel se negó a retirarse de los territorios palestinos hasta que no haya cumplido su objetivo, después de lo cual empezarán trabajos de amurallamiento destinados a filtrar con mayor precisión a los palestinos que entran en Israel.

♦ Israel dijo ayer que podría retirarse de las zonas recuperadas "en los próximos días", pero no reveló cuándo y, en todo caso, lo más fuerte de la presión internacional en pos de la evacuación, que incluyó repetidos llamados en público en ese sentido por el presidente George W. Bush, ya ha pasado.

el prosigue puntualmente sus "ofensivas limitadas" en otras ciudades, al tiempo que mantiene a las poblaciones palestinas de muchos pueblos en un estado permanente de humillación. Los controles son constantes y las prohibiciones de salir de las casas son diarias. Las escenas a que dieron lugar las dos visitas de Powell a Arafat quedarán en los anales de la humillación. Powell se entrevistó con un dirigente situado por un ejército que ocupa un territorio internacionalmente reconocido y que pertenece. Sus accesos están controlados por el ejército israelí, que los cierra y los abre a su antojo. En suma, si bien Powell prometió que en los próximos días Estados Unidos enviaría nuevos mediadores a la región —posiblemente el director de la CIA, George Tenet—, su estadía no logró sus objetivos: sacar los territorios israelíes de los territorios y evitar que los palestinos vuelvan a afilar las garras del terror contra la población civil de Israel.



EL SECRETARIO DE ESTADO DEJO MEDIO ORIENTE CON LAS MANOS VACIAS

# Una nueva hazaña para Fracasator

Página/12

en Medio Oriente

Por Eduardo Febbre

Desde Jerusalén

“El encuentro fue catastrófico.” La sentencia pronunciada por Yasser Abed Rabbo, ministro palestino de Información, al final del encuentro entre Colin Powell y Yasser Arafat no deja lugar a dudas sobre el fracaso de la misión iniciada por Powell hace casi una semana. El secretario de Estado norteamericano partió ayer de Israel tal como había venido: con las manos vacías. Al cabo de seis días de misión, Powell no consiguió que ninguna de las dos partes cediera en sus exigencias: el ejército israelí no se retiró de las ciudades de Cisjordania que ocupó el pasado 29 de marzo (y que son cuatro actualmente) y la Autoridad Palestina no proclamó el fin de los atentados contra Israel. El único resultado “tangente” obtenido por Powell consiste en un “compromiso” del Estado hebreo para sacar sus tropas de una parte de Cisjordania “en los próximos días”. Antes de partir, Powell repitió que la instauración de un alto el fuego recién será posible cuando concluyan “las incursiones israelíes en Cisjordania” y se “reanuden los contactos en materia de seguridad” entre ambas partes.

Confirmando el rotundo fracaso de su gestión, el jefe de la diplomacia norteamericana declaró que “la palabra alto el fuego no es oportuna en este momento”. Al término de la entrevista que mantuvo ayer por la mañana en Ramalá con el presidente de la Autoridad Palestina, el secretario de Estado estaba visiblemente irritado. “Es posible que un alto el fuego sea proclamado hoy, ¿pero qué sentido tendría?”. Tres entrevistas con el primer ministro Ariel Sharon, dos con Yasser Arafat, un viaje relámpago a Siria y el Líbano más las otras escalas de su gira (Marruecos, Madrid, Egipto y Jordania) no sirvieron para restablecer la confianza entre israelíes y palestinos. Powell se fue de Israel con un discurso totalmente distinto al que trajo al llegar. El responsable estadounidense vino casi conminando a Israel a que pusiera fin a la ocupación de los territorios palestinos y partió de Medio Oriente amonestando al presidente de la Autoridad Palestina. Según declaró al salir del cuartel general de Arafat en Ramalá, Arafat debe “tomar una decisión estratégica y conducir a su pueblo hacia la paz”, diciendo, “como lo hace el resto del mundo, que el terrorismo tiene que terminar”. Powell recaló que Arafat “debe transmitir este mensaje a su pueblo”, pedir a las fuerzas de seguridad palestinas que “comiencen a detener y perseguir a los terroristas, que dejen de financiar el terrorismo, que desmantelen las infraestructuras terroristas y cesen de incitarlo”. Pero el secretario de Estado también dijo que la ofensiva israelí era un “obstáculo” que impide “avanzar”.

Fuentes palestinas que asistieron a las conversaciones entre Powell y Arafat contaron que la entrevista fue un verdadero desastre y que el líder palestino estaba rabioso al término del encuentro con Powell. Saeb Erakat, el principal negociador palestino, acusó a Washington de “parcialidad” y dijo a la prensa: “Nosotros

Colin Powell había llegado a Medio Oriente buscando una retirada de Israel de los territorios palestinos y un cese de los atentados contra Israel, pero —como en sus dos giras anteriores— no logró nada.



Colin Powell con Yasser Arafat en la entrevista que, según los palestinos, fue “catastrófica”.

“Es posible que un alto el fuego sea proclamado hoy, ¿pero qué sentido tendría?”, se preguntó Powell.

no tenemos un cartel luminoso en la frente que dice: estúpido”. Todos los buenos deseos de Powell se quedaron en el camino, y lejos de retirarse de Cisjordania, las tropas de Tsahal protagonizaron ayer dos nuevas incursiones en las afueras de Jerusalén. El único gesto tímido hecho por Israel para satisfacer los pedidos de Washington consistió en retirar unos 30 tanques de la ciudad de Jenin, donde se desarrollaron los combates más cruentos entre militares israelíes y combatientes palestinos provenientes de todos los grupos. Pero esos tanques volvieron anoche a Jenin.

Irritado hasta el punto de perder la paciencia, Arafat advirtió que en adelante toda la estabilidad de la región estaba “en juego”. Arafat comentó ayer: “No puedo franquear la puerta. ¿Quién puede aceptar esto?” y acusó a Israel de “perseguir la agresión” contra su pueblo. Rabbo, por su parte, responsabilizó a Powell por haber transmitido “falsas promesas”

**Destrucción: “Tras la destrucción de las infraestructuras civiles y de seguridad por parte de Israel, ya no sé si la Autoridad Palestina sigue existiendo”.**

a propósito de un eventual alto el fuego. Según varios miembros de la delegación palestina, en lugar de traer propuestas concretas con su siguiente “esquema” de concesiones y exigencias, Powell pidió a Arafat que entregara a las personas buscadas por Israel y que facilitara la rendición de los 200 palestinos que ocupan la Basílica de la Natividad en Belén. Aunque Arafat agradeció públicamente los esfuerzos de Powell, los palestinos se declaran “engañados” y acusó a Israel de “proseguir los hechos”. Al parecer, existe un foso enorme entre los esquemas planteados durante las negociaciones entre

las delegaciones de Estados Unidos y de la Autoridad Palestina y el resultado final. Erakat lamentó que “todos los esfuerzos realizados hayan sido saboteados por Ariel Sharon”. Al igual que el resto de los responsables de la Autoridad Palestina, Erakat se mostró ofuscado. “Francamente, la situación es peor que hace siete días”, reconoció y luego afirmó que “la única manera en que Sharon sabe hablar con nosotros es mediante las balas.” Erakat admitió también que la situación interna de la Autoridad Palestina era desastrosa: “Tras la destrucción de las infraestructuras civiles y de seguridad por parte de Israel ya no sé si la Autoridad Palestina sigue existiendo”.

Powell pisó Israel el viernes pasado, cuando las tropas israelíes ocupaban Nablus, Jenin, Ramalá, Belén, Tulkarem y Kalkilya. Al final de su gira, poco ha cambiado: Belén, Jenin, Ramalá y Nablus continúan ocupadas, Tulkarem y Kalkilya viven bajo estado de sitio, el ejército isra-

## Claves

◆ El 29 de marzo, Israel inició grandes incursiones en varias ciudades palestinas para erradicar la infraestructura militar de los ataques terroristas.

◆ Poco después, el secretario de Estado norteamericano, Colin Powell, llegaba por tercera vez a la región para intentar un cese del fuego, ahora acompañado por un retiro de las fuerzas israelíes.

◆ Sin embargo, la magnitud de la operación israelí volvía improbable que el gobierno de Ariel Sharon, una vez embarcado en este curso de acción, accediera a las demandas del secretario de Estado. En efecto, Israel se negó a retirarse de los territorios palestinos hasta que no haya cumplido su objetivo, después de lo cual empezarían trabajos de amurallamiento destinados a filtrar con mayor precisión a los palestinos que entran en Israel.

◆ Israel dijo ayer que podría retirarse de las zonas reocupadas “en los próximos días”, pero no reveló cuándo y, en todo caso, lo más fuerte de la presión internacional en pos de la evacuación, que incluyó repetidos llamados en público en ese sentido por el presidente George W. Bush, ya ha pasado.

el prosigue puntualmente sus “ofensivas limitadas” en otras ciudades, al tiempo que mantiene a las poblaciones palestinas de muchos pueblos en un estado permanente de humillación. Los controles son constantes y las prohibiciones de salir de las casas son diarias. Las escenas que dieron lugar las dos visitas de Powell a Arafat quedarán en los anales de la humillación. Powell se entrevistó con un dirigente sitiado por un ejército que ocupa un territorio internacionalmente reconocido y que no le pertenece. Sus accesos están controlados por el ejército israelí, que los cierra y los abre a su antojo. En suma, si bien Powell prometió que en los próximos días Estados Unidos enviaría nuevos mediadores a la región —posiblemente el director de la CIA, George Tenet—, su estadía no logró sus objetivos: sacar los tanques israelíes de los territorios y evitar que los palestinos vuelvan a afilar las garras del terror contra la población civil de Israel.



# Desarmando una bomba de tiempo

La guerrilla colombiana redobló su ofensiva en el campo y las ciudades, y el candidato antiguerrilla avanza imparable.

Con un país hundido en la violencia desde la escalada guerrillera de principios de año y la ruptura de las negociaciones con las FARC, el presidente Andrés Pastrana fue personalmente a Estados Unidos a gestionar con los congresistas de ese país y con el secretario de Defensa, Donald Rumsfeld, una extensión del apoyo de la lucha antinarcotráfico a la lucha contra la insurrección. Motivos no le faltan. Por ejemplo, desde el lunes, rebeldes de las FARC y del ELN llevaron a cabo un asalto a tres poblaciones sureñas —con un saldo de tres policías y 30 guerrilleros muertos— y ayer se frustró un intento rebelde de volar un coche bomba cargado de 90 kilos de explosivos que iba dirigido a una unidad militar en Medellín. Alvaro Uribe Vélez, el candidato presidencial favorito a los comicios de mayo próximo, aprovechó estas ocasiones para cuestionar una vez más la capacidad del ejército en su ofensiva contra la guerrilla.

"Tenemos un enemigo en común: el narcoterrorismo", dijo Pastrana en su pedido expreso a Washington para que extienda su apoyo contra el narcotráfico a la lucha contra la guerrilla. A tal fin, Pastrana se reunió ayer con congresistas norteamericanos y el secretario de Defensa, y hoy se reunirá con su homólogo norteamericano, George W. Bush. Además, Pastrana insistió en la aprobación de la ley de Preferencias Arancelarias Andinas, medida comercial con la que Estados Unidos retribuye la lucha antidrogas, pero que no fue renovada cuando caducó por última vez en 1999. Actualmente, la ayuda militar norteamericana en Colombia está restringida a la lucha antinarcóticos. Pero tanto la extensión de la ayuda como las preferencias arancelarias están en cuestión por tratarse de un año electoral en EE.UU.

El panorama de ayer en Colombia daba dramatismo al discurso de Pastrana: hubo un asalto a tres poblaciones del sur de Colombia, duró 36 horas y dejó como saldo tres policías y unos 30 a 50 guerrilleros muertos. Un poderoso coche bomba, cargado con 90 kilos de explosivos, fue desactivado por el ejército que dijo haber evitado "una tragedia" y que iba a ser usado por las FARC para atacar una unidad militar en Medellín. Asimismo, presuntos guerrilleros de las FARC activaron una carga explosiva en Usme, cerca de una planta de gas.

En este marco se reavivaba la po-

lémica sobre la capacidad de reacción del Estado y del ejército para prevenir incursiones rebeldes. Sobre todo a partir de la incursión desde el lunes hasta ayer de unos cientos de guerrilleros de las FARC y el ELN en los municipios de Génova, La Cruz y San Pablo, en el sureño departamento de Nariño. El gobernador de Nariño, Parmenio Cuellar, criticó la falta de atención del gobierno de Pastrana a sus advertencias de que esa ocupación estaba anunciada. "Esta situación se hubiera podido evitar, máxime cuando personalmente comuniqué el jueves pasado al ministro del Interior, Armando Estrada, que estas poblaciones iban a ser objeto de ataques; esto fue una toma anunciada", dijo el gobernador.

La denuncia de Cuellar se suma a unas declaraciones del candidato presidencial, el disidente liberal Alvaro Uribe, quien lidera ampliamente las encuestas sobre intención de voto en la elección del próximo 26 de mayo, y que cuestionó la operatividad del ejército en el caso de la toma de los pueblos de Nariño. "¿Cómo no llegan los refuerzos de la policía y del ejército? ¿Cómo dejan secuestrar a los policías?", se pre-



Los cilindros de gas del coche bomba en Medellín. El vehículo estaba cargado con tres cilindros de 18 kilos.

guntó Uribe, señalando que "aquí hay mucho ruido, pero muy poca acción y lo que necesitamos es acción y reacción".

La declaración de Uribe obligó a la respuesta de Pastrana, desde Washington, que señaló que no se puede culpar al ejército o al gobierno por

los actos terroristas, los secuestros y los asesinatos de grupos al margen de la ley. Pastrana señaló a Uribe que "quienes aspiran a la presidencia de Colombia deben entender que actuarán como comandantes supremos de las Fuerzas Militares con los cuales van a tener que trabajar".

GARZON QUIERE INTERROGAR A KISSINGER EN LONDRES

## Su turno para hablar, Sr. K.

Por Giles Tremlett\*  
Desde Madrid

El juez español que fue responsable del arresto del general Augusto Pinochet en Gran Bretaña en octubre de 1998 está intentando que la policía británica interroge a Henry Kissinger cuando llegue a Londres la semana próxima. El juez Baltasar Garzón ha dicho a las autoridades británicas vía Interpol que quiere que el ex secretario de Estado sea interrogado como testigo en sus investigaciones sobre tortura, genocidio y actos de terrorismo de que se acusa al dictador chileno y a otros hombres fuertes del ejército en América latina.

Si el pedido es aceptado, Kissinger —asesor de Seguridad Nacional del presidente Nixon entre 1969 y 1973, y secretario de Estado entre 1973 y 1977— tendrá su primer encuentro con procedimientos legales internacionales de

derechos humanos a través de funcionarios de la Policía Metropolitana de Londres, que le presentarán una lista de preguntas del juez Garzón. Kissinger se las ha arreglado para evitar pedidos similares de las cortes de Francia y de Chile el año pasado. William D. Rogers, un miembro de Kissinger Associates en Washington, dijo ayer que creía que Kissinger aún planeaba viajar a Londres y que estaba preparado para "proveer cualquier evidencia que su memoria pueda generar". Pero, agregó, el juez Garzón tendría que dirigir sus preguntas al Departamento de Estado norteamericano.

El documento enviado el lunes por el juez Garzón a Interpol decía que necesitaba saber si Kissinger estaría en Londres "para pedir que declare ante las autoridades competentes... con relación al caso en que Augusto Pinochet ha sido acusado por esta corte". Las preguntas probablemente se concentren en el Plan Cóndor, el acuerdo se-

creto bajo el cual media docena de regímenes latinoamericanos acordaron erradicar a los oponentes de izquierda. Los abogados españoles afirmaron que los documentos divulgados recientemente por la CIA mostraban que Estados Unidos tenía conocimiento del Plan Cóndor y entrenó a muchos de los oficiales militares de los escuadrones de la muerte.

Kissinger no es sospechado en el caso y se le pediría que solamente conteste preguntas como testigo. El pedido de interrogar a Kissinger vino por parte de los abogados de las víctimas del régimen del general Pinochet, que vieron un artículo en este diario el mes pasado que decía que Kissinger sería orador en el Royal Albert Hall en Londres, el 24 de abril, como parte una convención organizada por el Instituto de Directores de Gran Bretaña.

\* De The Guardian, de Gran Bretaña. Especial para Página/12.

LA OPOSICION

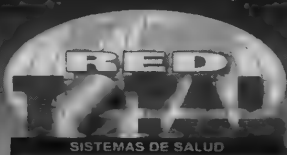
## Chávez

Apenas pasadas 72 horas de la vuelta al poder de Hugo Chávez, la crisis amenaza con resurgir a cada instante. La oposición, por su parte, volvió a la carga y aprovechó una sesión especial de la Asamblea Nacional para desconocer la autoridad del presidente, pedir nuevamente su renuncia y lanzar sus remozadas intenciones: que se llame a elecciones o a una consulta popular. El secretario general de la OEA, César Gaviria, de visita en Venezuela para recolectar información sobre los sucesos de la semana pasada, instó a apartar a las Fuerzas Armadas del debate político para preservar el orden institucional y pidió que se esclarezca el funcionamiento de los Círculos Bolivarianos. Mientras, siguen apareciendo pruebas sobre la participación norteamericana en la trama golpista. Ayer, el diario *The New York Times* reveló que Otto Reich, secretario de Estado asistente para Asuntos del Hemisferio Occidental, telefonó al empresario Pedro Carmona el viernes y le aconsejó no disolver la Asamblea Nacional porque era una decisión "estúpida".

Uno de los principales acusadores de los Círculos Bolivarianos es el alcalde metropolitano de Caracas, Alfredo Peña, quien denunció ayer ante Gaviria que partidarios armados de Chávez intentaron matarlo y afirmó que su sede de gobierno municipal fue virtualmente ametrallada. Gaviria, por su parte, intentó bajar el tono de las disputas vernáculas: "Espero que no vuelva a ocurrir un incidente de tipo militar y creo que para eso es muy importante que el gobierno, la oposición y los sectores de la sociedad venezolana trabajen en función de dejar a las Fuerzas Armadas tranquilas", indicó. Varios analistas locales tienen el mismo pronóstico: mientras Chávez no despolitice a las Fuerzas Armadas y les quite el carácter deliberante que él mismo les otorgó en la Constitución, no habrá estabilidad institucional posible. Sin embargo, otras versiones señalan que sin la mediación castrense la situación política venezolana tendería a la "colombianización", es decir, al despliegue de una guerra civil interna.

A pesar de los esfuerzos conciliadores de Chávez desde que retornó al Palacio de Miraflores, la oposición insistió ayer con la única salida a la crisis es por las urnas. Y desde Estados Unidos, el ex presidente Carlos Andrés Pérez se plegó a la propuesta. En la Asamblea, el bloque partidario antichavista se abroqueló contra la continuidad de Chávez: Primero Justicia, Acción Democrática, Copei y el Movi-

—LA CONSULTA MÉDICA SIN CARGO NO ES SUFICIENTE SI ES QUE USTED NO PUEDE COMPRAR LOS MEDICAMENTOS—



\$ 60  
1 persona

Un Plan Médico con centros médicos propios exclusivos para socios

cullen 5214 capital federal - tel.: 4521-1111 - e-mail: redtotal@ciudad.com.ar

100%  
de descuento en la compra de medicamentos

\$ 135  
Mat. C/1 hijo

ESTOS PRECIOS NO INCLUYEN IVA



VUELVE A PEDIRLE LA RENUNCIA Y ELECCIONES

# ha regresado; abajo Chávez

Mientras surgían nuevas evidencias del rol de EE.UU. en el intento de golpe de Estado contra Hugo Chávez, todos los partidos de oposición se emblocaban en el Congreso para pedir la salida del presidente, elecciones o una consulta popular sobre su continuidad al frente del país.

miento al Socialismo pidieron elecciones. El diputado Julio Borges, del partido Primero Justicia —compuesto mayoritariamente por jóvenes profesionales de centroderecha— pidió que renuncien todos los poderes públicos de Venezuela y se llame a elecciones. Previamente habló el secretario general del partido socialdemócrata Acción Democrática (AD), Rafael Marín, quien apuntó directo contra el mandatario: “Chávez no es el presidente legítimo de la República”. El secretario general del democristiano partido Copei, Omar Calderón, expresó que “todos sabemos que en Venezuela no hay democracia”, para luego convocar a una consulta electoral. Otro diputado, Carlos Tablante, del sector opositor a Chávez del MAS, también se inclinó por la consulta popular.

El debate por la participación de la administración de George W. Bush en la intencional golpista sumó un nuevo episodio. Un alto funcionario de Estados Unidos negó que el máximo responsable de la política para América latina, el cubano anticastista y ex impulsor de la contra nicaragüense Otto Reich, hubiera hablado por teléfono el viernes pasado con el empresario Pedro

**Alianzas:** “Veremos con quiénes se alían internacionalmente, porque eso nos dirá mucho sobre el tipo de futuro que quieren construir para sí mismos”.

Carmona para darle consejos antes de que asumiera por unas horas la presidencia de Venezuela, tal como lo afirmó *The New York Times*. “Quien habló con el señor Carmona fue el embajador de Estados Unidos en Caracas (Charles Shapiro), y lo que hizo fue decirle que Washington no apoyaba una alteración del orden constitucional y consideraba un grave error su intención de disolver la Asamblea Nacional”, señaló el funcionario. Reich hizo declaraciones ayer pero no aludió a la información del diario. Sólo dijo que espera “sinceramente” que Chávez “esté dispuesto al diálogo



Un comerciante vende ejemplares de la Constitución Bolivariana en el centro de Caracas.

El alcalde Alfredo Peña denunció que los Círculos Bolivarianos del presidente intentaron asesinarlo.

nacional” y puntualizó: “Veremos con quiénes se alían internacionalmente, porque eso nos dirá mucho sobre el tipo de futuro que quieren construir para sí mismos”.

El Departamento de Estado, a la vez, hizo su particular interpretación de la llamada de Reich, según

comentó *The New York Times*: dijo que era una prueba del interés de EE.UU. por el mantenimiento del orden constitucional. Más creíble parece otra hipótesis: que EE.UU. sabía más que Carmona lo que un golpe debía hacer para ser efectivo. Por entonces, Reich —apunta el dia-

rio estadounidense— dijo a otros congresistas que había recibido informes que señalaban que en los enfrentamientos de las manifestaciones del jueves habrían intervenido “fuerzas paramilitares extranjeras, posiblemente cubanas”, sin dar ninguna prueba al respecto.

EL TRIUNFO DE LA ULTRADERECHA ALIENO A TODOS SUS ALIADOS

## Cómo se desarmó el golpe más efímero

Por Juan Jesús Aznárez  
Enviado especial a Caracas

El golpe de Estado contra Hugo Chávez fracasó a las 48 horas porque sus promotores entraron en colisión unos con otros. Se impulsaron la derecha y el revanchismo, el sector que redactó un decreto-ley que arrasó con la Constitución Bolivariana y determinó el alejamiento de los militares moderados y del principal sindicato de trabajadores. El heredero de la familia Pérez Recao, principal accionista de la petrolera Venoco, fue mencionado como dueño de la voluntad de Pedro Carmona, empresario al frente de un gobierno provisional que puso a Venezuela al borde de la anarquía y la guerra civil.

La alianza contra Chávez establecida por la Confederación de Trabajadores de Venezuela (CTV) y la patronal Federación de Cámaras (Fedecámaras), dirigida por Carmona, quedaba hecha trizas al publicarse, la noche del viernes, el primer decreto-ley de la presidencia de facto instalada un día antes, mientras en la calle crecían las protestas y la insurrección de los batallones leales al jefe de Estado. La CTV no había sido consultada, y su jefe, Carlos Ortega, se sintió traicionado. “Atenta contra el derecho y libertad del movimiento obrero”, condenó.

El decreto había cerrado el Congreso, anulado el Poder Judicial y dotado de poderes constituyentes a Carmona. La periodista Patricia Poleo, coincidiendo con las fuentes consultadas por este corresponsal, identificó a las personas reunidas la

mañana del jueves en la sede de la Comandancia del Ejército, para redactar la primera alocución del gobierno provisional: Pedro Carmona, y su secretario, Juan José Mejías; el jurista Allan Brewer; Isaac Pérez Recao, de 32 años, heredero del grupo de empresas de la familia Pérez Recao; y Daniel Romero, secretario privado de Carlos Andrés Pérez, contra quien Chávez encabezó un cuartelazo en 1992.

“En todas las reuniones se habló de que la junta que debía asumir la transición debía contar con el componente empresarial, el laboral y el militar”, señala Poleo. Todos los partidos, incluido el Movimiento Quinta República (MVR), fundado por Chávez y con mayoría en el Congreso, serían invitados a entrar en un consejo consultivo post Chávez. Rafael Poleo, editor de *El Nuevo País*, fue uno de los encargados de preparar el acta fundacional de un Ejecutivo de amplia representación. En la reunión estaba Carmona. El general Lucas Rincón, jefe de las fuerzas armadas, había anunciado la dimisión de Chávez. La realidad era otra.

También las intenciones del líder empresarial se demostraron diferentes a las de la mayoría de venezolanos presentes en las masivas movilizaciones de los últimos meses contra la revolución y belicoidad del comandante de paracaidistas. Rafael Poleo recibió una llamada de Forte Tiuna, desde la oficina del general Efraín Vázquez, que se había constituido en jefe de las FF.AA., relevando a Lucas Rincón. El presidente del sindicato patronal ya se encontraba “formando gobierno bajo la dirección de Isaac Pérez.

Carmona los había engañado”, sostiene su hija, Patricia Poleo.

El decreto que anuló una Constitución aprobada en referéndum, en diciembre de 2000, se reservó la facultad de destituir a gobernadores y alcaldes elegidos en las urnas, y fue considerado por el historiador Jorge Olavarria, acérrimo detractor de Chávez, como “uno de los más grotescos mamarrachos de nuestra historia”. En su redacción, según dijeron varias fuentes, habrían influido los sectores más conservadores del Opus Dei venezolano. El contenido del decreto espantó al general Vázquez, que había secundado la rebelión civil,

y mandó detener al presidente.

El atribulado general llamó a Luis Miquilena, ex ministro de Interior y Justicia de Chávez, de cuya administración se había apartado hacía meses. “Le hice saber el error que había cometido al dejarse llevar por una persona que iba a conducir al país a un baño de sangre”, dijo quien fuera mentor político del gobernante apresado. Vázquez retiró el apoyo de los cuarteles. “Me salgo de la jugada”, anticipó a Miquilena. Paralelamente, una violenta pueblada, los paracaidistas y otros regimientos leales a Chávez entraban en el juego, liquidando a Pedro el breve.

En eventos y espectáculos  
el mejor servicio es Puntotres

Grabaciones  
en video

Proyecciones  
simultáneas

Multicopiado

Tel. 4381- 5631 y 4383 - 6534

Solis 206 - 4to piso 10 - Capital Federal  
E-mail: [info@puntotres.com.ar](mailto:info@puntotres.com.ar)





Juan Ignacio Chela, imparable. Sólo perdió cuatro sets en dos partidos.

Batió a Hachim Arazí 6-1 y 6-1 en segunda ronda. El próximo es Tim Henman.



Nalbandian ratificó su notable momento y derrotó con autoridad al suizo Federer por 6-2 y 6-1. Ahora lo espera, en tercera ronda, Marat Safin. Juan Chela arrasó al marroquí Arazí 6-1 y 6-1 y va por el inglés Tim Henman.

## Con dos triunfos argentinos saltó la banca en Montecarlo

Nuevo batacazo de los tenistas argentinos. Para ratificar su excelente momento y extender su racha invicta a siete partidos, David Nalbandian venció con mucha autoridad al suizo Roger Federer, número once del mundo, y se clasificó para la tercera ronda del Masters Series de Montecarlo. El otro que avanzó a la siguiente instancia fue Juan Ignacio Chela, que derrotó con contundencia al marroquí Hicham Arazí. En cambio, Guillermo Cañas no pudo con el rumano Andrei Pavel y quedó eliminado. En Charleston, la pergaminese Paola Suárez consiguió su pasaje a la tercera ronda al vencer a la estadounidense Meghann

Shaughnessy.

Luego de obtener su primer título de ATP en Estoril la semana pasada, Nalbandian no se relajó y continúa con su gran momento. Tras haber dejado en el camino al alemán Reiner Schüttler, ahora el cordobés venció 6-2, 6-1 a Federer, uno de los jugadores con más proyección del mundo. El próximo rival de Nalbandian será el ruso Marat Safin, sexto preclasificado, que le ganó 6-4, 6-1 a la revelación del torneo, el juvenil francés Richard Gasquet, de 15 años de edad. El encuentro tendrá un condimento especial, ya que es el primero entre un argentino y un ruso desde que se supo que ambos países definirán una de las semifinales de la Copa Davis.

La victoria de Nalbandian sobre Federer es importante no solamente por el ranking del europeo sino porque el suizo ganó este año el torneo de Sydney (el año pasado había ganado en Milán) y en los últimos 14 meses obtuvo victorias sobre los mejores jugadores de la actualidad como Hewitt, Safin, Kafelnikov, Roddick, Ríos, Corretja, Ivanisevic y Sampras. Durante la época de juveniles, Nalbandian y Federer fueron grandes rivales, aunque el suizo pegó el salto al profesionalismo con anterioridad. Incluso el argentino le había ganado la final junior del US Open de 1998.

Otro que está viviendo una semana mágica es Juan Ignacio Chela. El tenista de Ciudad Evita repitió su tarea del lunes y batió 6-1, 6-1 al marroquí Arazí, finalista de este certamen en la edición anterior. De esta manera, Chela apenas perdió cuatro games en sus dos partidos, ya que en la primera ronda había vencido 6-1, 6-1 al sueco Thomas Enqvist. Su próximo rival será el inglés Tim Henman, quinto cabeza de serie, que ayer le ganó 6-1, 7-6 al chileno Nicolás Massú. La mala de la jornada fue la caída de Guillermo Cañas. El mejor jugador argentino de la actualidad cayó 6-4, 5-7, 7-6 ante el rumano Andrei Pavel, trigésimo en la clasificación mundial, y se despidió del certamen monegascos.

En Charleston, Paola Suárez consiguió otra gran victoria al derrotar 6-1, 6-1 a la número 12º del mundo, la estadounidense Meghann Shaughnessy, y de esta manera se clasificó a la tercera vuelta. En la próxima ronda, la pergaminese se medirá con la sudafricana Amanda Coetzer.

BIELSA TERMINO INVICTO EL

## Ganó Argentina

<b>0</b>	<b>ALEMANIA</b> Lehmann; Metzelder, Nowotny, Linke; Frings, Rame-low, Jeremies, Boehme, Ballack; Bierhoff, Klose. <b>DT:</b> Rudi Voeller.
<b>1</b>	<b>ARGENTINA</b> Cavallero; Quiroga, Pochettino, Samuel; Zanetti, Almeyda, Sorín, Aimar, G. López, C. López, C. González. <b>DT:</b> Marcelo Bielsa.

**Estadio:** Gottlieb Daimler, de Stuttgart  
**Árbitro:** Manuel Mejuto González, de España **Goles:** 47m. Sorín (Arg.).  
**Cambios:** 30m. Gallardo por Aimar (Arg.); 45m. Baumann por Boehme (Ale.) y Ricken por Linke (Ale.); 61m. Solari por Gallardo (Arg.); 70m. Jancker por Bierhoff (Ale.); 76m. Savola por G. López (Arg.) y Kehl por Jeremies (Ale.); 82m. Max por Frings (Ale.); 86m. Placient por C. González (Arg.).

La Selección Argentina cerró su preparación para el Mundial con una victoria por 1-0 ante Alemania en Stuttgart. Juan Pablo Sorín, a los dos minutos del segundo tiempo, fue el autor del único gol en un partido bastante mal jugado al que no le faltaron las brusquedades y en que fueron más los suplentes que los titulares en ambos equipos. En Argentina, a las ausencias de los días previos—Aya-la, Verón, Crespo, Batistuta—se le sumaron otras a último momento. Claudio Caniggia sufrió un tirón en el reconocimiento del campo de juego en la noche del martes y en su lugar entró ayer Gustavo López. En Alemania, Oliver Kahn, que no se recuperó de sus problemas gastrointestinales, tampoco jugó, y el arco fue para Jens Lehmann. Pero las ausencias en el mediocampo alemán—Deisler, Scholl, Hammann, lesionado anoche—demostraron ser el mayor problema de los europeos, incapaces de generar variantes cuando la suerte se torció.

Ya en el partido, tras un comienzo absolutamente prescindible, a los 14 minutos un cabezazo de Linke rebotó en el poste derecho de Cavallero en el que pudo ser el primer gol alemán, pero dos minutos después So-

En un partido con muchas ausencias en ambos equipos, Argentina ganó con gol de Sorín—la figura de la cancha—ante una Alemania sin ideas. Las sucesivas lesiones de Aimar, de muy buena actuación en la primera media hora, y su suplente Gallardo—que también salió—complican todavía más el panorama del equipo de Marcelo Bielsa.

rín improvisó una chilena en el área y el Pijo López casi convierte de cabeza. Argentina comenzaba a soltarse hacia la ofensiva con la habilidad de Aimar y arrestos de un incansable Sorín, que corrió más que ninguno de sus compañeros. Alemania llegaba más por los costados y revelaba cierto desorden en el tercio defensivo argentino, mientras la Selección Nacional se desplegaba con talento desde el medio, debía salir y pegar de cabeza desde la parrilla izquierda del Kily González. Así, por dos veces sucesivas, Pablito apuró a Lehmann.

Pero Almeyda estaba descolocado en el medio, debía salir y pegar demasiado, sin posibilidades de crear juego, taponado por Ballack. Lamen-

INGLATERRA GOLEO A PARAGUAY

## Empataron Italia-Uruguay

El campeón del Mundo y de Europa, Francia, empató sin goles ante Rusia, en París, en uno de los encuentros amistosos que se disputaron ayer, con vistas al Mundial de Corea y Japón.

En otro de los partidos más destacados, uno de los rivales de Argentina en la primera ronda del campeonato del mundo, Inglaterra, goleó 4-0 a Paraguay con goles de Owen, Murphy, Vassel y Ayala en contra. En Aberdeen, los nigerianos derrotaron por 2-1 a Escocia. Y el tercer rival de los argentinos en el Grupo F, Suecia, igualó 0-0 ante Noruega, en Oslo. En la otra goleada de la jornada, España derrotó 5-0 a Irlanda del

Norte con tantos de Raúl (dos), Baraja, Puyol, y Morientes. Por su parte, en Lisboa, Portugal y Brasil empataron 1-1. Sergio Conceicao convirtió para los locales, y los brasileños marcaron a través de Ronaldinho Gaucho. A su vez, Italia igualó 1 (Panucci)-1 (Abreu) ante Uruguay.

Estos fueron los otros resultados registrados ayer: Japón 1-Costa Rica 1, Polonia 1-Rumania 2, Croacia 2-Bosnia Herzegovina 0, Dinamarca 3-Israel 1, Turquía 2-Chile 0, Eslovenia 1-Túnez 0, Bélgica 1-Eslovaquia 1, Irlanda 2-Estados Unidos 1, Austria 0-Camerún 0, Sudáfrica 0-Ecuador 0. México y Bulgaria se enfrentaban anoche.



Almeyda tuvo un duelo personal con Ballack, trompada incluida.

FOTOBARES

Quiniela Nacional (J-R-R-T) Matutina		
1 5868	8 0016	15 9270
2 2021	9 8160	16 2795
3 5974	10 4557	17 4560
4 3022	11 5362	18 6744
5 4641	12 4744	19 4773
6 5226	13 5371	20 1591
7 1847	14 0358	

Quiniela Nacional (M-Q-R-Z) Vespertina		
1 7391	8 3263	15 6539
2 5421	9 8272	16 4939
3 5783	10 1927	17 5355
4 0682	11 6630	18 2375
5 8058	12 1256	19 2180
6 6142	13 6861	20 5245
7 1548	14 8164	

Quiniela Bonaerense Vespertina		
1 0393	8 9052	15 8957
2 5606	9 4794	16 7968
3 5174	10 2729	17 2544
4 5951	11 6545	18 5689
5 2107	12 7930	19 6695
6 0831	13 2002	20 6104
7 9007	14 4568	

Quiniela Nacional (P-Q-R-V) Nocturna		
1 9342	8 1075	15 3592
2 5825	9 0291	16 2776
3 0839	10 3537	17 2541
4 4970	11 0680	18 8865
5 7935	12 7263	19 8062
6 3722	13 3328	20 6903
7 2438	14 7037	

Quiniela Bonaerense Nocturna		
1 9642	8 7822	15 3332
2 8990	9 3378	16 5498
3 7460	10 1808	17 8168
4 6389	11 5247	18 4892
5 6279	12 9253	19 5653
6 4282	13 0611	20 6470
7 4916	14 2681	

CICLO DE AMISTOSOS PREVIOS AL MUNDIAL

# y sigue sumando selesionados



FOTOBAIRES

Sorín marca y padece al grandote Jancker, que entró en el segundo tiempo e hizo poco.

tablemente, a los 31 Bielsa tuvo que sacar a un Aimar que acusaba los efectos de un planchazo terrible de Jeremias, para incluir a Gallardo.

Enseguida comenzó a moverse y bien el Muñeco. A los 37, una pelota suelta en el área de Lehmann terminó en un violento zapatazo de Gustavo López de afuera que el arquero despejó con esfuerzo. El primer tiempo volvió a caer en un pozo sobre el final y terminaron en cero con justicia. Antes de que se acomodaran en el segundo, llegó el gol. De contra salió Argentina y recibió Gustavo López que llegó al fondo por la derecha, enganchó para su zurda y lanzó un centro perfecto que Sorín, picando de izquierda a derecha y anti-

cipando al defensor, cabeceó hacia abajo cambiándole el palo al arquero. Golazo.

Cambió todo. Los alemanes buscaron a partir de ese momento, pero lo hicieron sin la mínima imaginación, mientras Argentina primero con Gallardo y luego con Solari y Kily de bastoneros más la colaboración de Sorín, la figura, el equipo de Bielsa controló el trámite. Sólo un tiro libre de Bollock tras foul de Quiroga a Klose que pasó cerca del palo derecho de Cavallero arrimó peligro. Prácticamente nada más. Los de Bielsa terminaron controlando el juego y hasta pudo el Pijojo López definir con un zurdazo alto faltando cuatro. Una victoria justa en un partido sin brillo.

◆ **Cavallero:** Bien, seguro en las pocas oportunidades en las que tuvo que intervenir. En la única llegada clara de los alemanes, que terminó con un cabezazo en el palo, no pudo hacer otra cosa que mirar porque estaba demasiado lejos. Comparativamente, mejor que Burgos contra Camerún.

◆ **Quiroga:** Una salida a destiempo, que lo obligó a cometer un aparatoso foul en el borde del área, manchó su actuación. Fuera de ese error casi grosero, cumplió con lo suyo: marca a una de las puntas rivales.

◆ **Pochettino:** Correcto en lo suyo, supliendo a Ayala de libre. Sacó sin asco cuando fue necesario y salió jugando cuando se podía.

◆ **Samuel:** Firme en el fondo, no fue superado nunca en el mano a mano. Para criticar: un patadón que le pegó al alemán Klose, como si hubiera querido erigirse en el vengador de Aimar, lastimado poco tiempo antes.

◆ **Zanetti:** De los mejores. Su buen manejo le permitió desprenderse con facilidad de rivales que salían a cortarlo en el medio, pero a veces exageró

con la gambeta y terminó chocado. Cuando le puso freno a su vértigo, se hizo importante. Pudo llegar al gol en una sorpresiva aparición en ataque, pero la pelota le picó mal y desvió el remate.

◆ **Almeida:** Generoso como siempre, entró desubicado pero

mino. Su salida por lesión conspiró contra la claridad y las posibilidades ofensivas del equipo.

◆ **Gustavo López:** Irregular, concretó menos de lo que insistió. Lo mejor: el centro exacto a la cabeza de Sorín en el gol argentino.



FOTOBAIRES

metió mucho y recuperó pelotas que después no siempre jugó con precisión. Practicó fuera de programa un poco de boxeo y metió una piña que le pudo costar la tarjeta roja.

◆ **Sorín:** El mejor del equipo. Sin llegar a ser muy prolijo, intentó siempre, y fue inteligente para aparecer por sorpresa en posiciones ofensivas. Así conectó el cabezazo que le dio la victoria a su equipo. También hay que anotarle algunos buenos quites.

◆ **Aimar:** En los 30 minutos que estuvo en la cancha dejó nuevas muestras de su jerarquía. En momentos en que el equipo era puro barullo recurrió a la gambeta para indicar el ca-



Aimar jugó bien y le pegaron mal.

## Rudi no hizo ningún drama

El entrenador del equipo alemán, Rudi Voeller, minimizó el traspíe de su equipo y resaltó que los dirigidos por Marcelo Bielsa ganaron sólo porque "hicieron un gol más que nosotros". Y agregó: "Los jugadores hicieron su tarea ordenadamente. Tras las claras victorias recientes (7-1 a Israel, 4-2 a Estados Unidos), lo de esta noche fue un pequeño golpe. Pero ahora no debemos exagerar ni sentirnos menos de lo que somos", apuntó.

Sin embargo, Voeller reconoció que el mejor desempeño albiceleste pudo redundar en una derrota más abultada: "En la parte final, tuvimos suerte de que no nos convirtieran un segundo tanto. Y a nosotros, no nos dio resultado la presión sobre el rival. Al fin y al cabo, Argentina fue un gol mejor que nosotros", dijo el actual técnico y ex delantero de la selección alemana en el '86 en México.

## Ctera estuvo en Stuttgart

La Confederación de Trabajadores de la Educación de la República Argentina (Ctera) agradeció al cuerpo técnico y a los jugadores de la Selección argentina por "el compromiso y la solidaridad demostrada en el partido frente a Alemania al enarbolar una bandera que nuestra entidad envió y que el equipo desplegó antes de comenzar el encuentro". En el momento de salir al estadio Gottfried Deimsler de Stuttgart, los jugadores argentinos exhibieron una bandera con la leyenda "Para los chicos el único trabajo debe ser ir a la escuela". A través de un comunicado, la agrupación de los docentes agradeció el gesto del plantel argentino. "Gracias Marcelo Bielsa, gracias profesor Luis Bonini, gracias a todos los jugadores de la Selección Nacional de Fútbol", dice el encabezado de la nota, en la que se hace referencia a que en Argentina hay 7 millones de adolescentes y chicos que viven en la pobreza, lo que equivale al 58,8 por ciento de los 13 millones de menores de 18 años que viven en el país.

◆ **Claudio López:** Perdido, lejos del nivel que mostró en algunos partidos de las eliminatorias. Un cabezazo débil, tras una chilena de Sorín; y un zurdazo alto de contra, al final; fueron sus aportes ofensivos. Tuvo una gran chance pero no se animó a resolver y se frenó, permitiendo la recuperación de los defensores alemanes.

◆ **González:** Corrió, buscó, entregó todo, pero muchas veces se pasó de revoluciones. En el primero no halló su posición. Mejor en el segundo tiempo, participando del control de pelota tras el 1-0. Aportó algunos pases cruzados peligrosos llegando por su lateral.

◆ **Gallardo:** Quedó mal parado en la comparación con su reemplazado, Aimar. Pasó casi inadvertido salvo en alguna gambeta de su sello en la mitad de la cancha y alguna habilitación en profundidad. Se fue lesionado.

◆ **Solari:** Jugó un ratito, en reemplazo de Gallardo. Se lo vio agrandado, confiado en su gambeta.

◆ **Saviola y Placente** jugaron pocos minutos.

## OPINION

Por Pablo Vignone

## Dos partidos muy distintos

Mientras el equipo argentino se desplaza sobre el césped del Gottlieb Daimler, al espectador más o menos crítico comienza a embargarlo la sensación de que, mientras Bielsa ve el partido como una sumatoria ínfima de partes de un rompecabezas, el hincha lo está viendo como el rompecabezas entero. Lo que para el técnico es una muestra de laboratorio, un útil ensayo de probetas —dos o tres de las once que tiene llenas en la cancha—, al hincha lo sumerge en sucesivos estadios de depresión —cuando advierte una formación inicial sin el lustre necesario— o de euforia —cuando esos mismos once hilvanan un entretenimiento apreciable— que se inclina hacia un lado a partir del resultado y de un funcionamiento más o menos coherente, que es la fotografía que cierra el partido.

Bielsa, como siempre, guarda su análisis íntimo, y lo que resulten ser sus conclusiones jamás alcanzarán la luz. Pero, más allá de los 90 minutos en los que el hincha siente haber perdido o aprovechado el tiempo, el técnico toma los dos o tres apuntes que le permitirán, seguro, finiquitar los detalles de su lista. Por eso, para él este partido era más —o menos, según se lea— que un Alemania-Argentina, un clásico entre dos de los cuatro colosos (fuera Italia y Brasil) del fútbol mundial. Para él, además de un formidable clásico que era mejor ganar que perder, el partido era otra cosa. Era Quiroga contra Bierhoff, o Gustavo López jugando a la derecha pese a ser más zurdo que la Pasionaria. Eran picetas del rompecabezas general que está terminando de armar.

Así, mientras el hincha le pide brillantez —y ayer se la pidieron hasta los sacerdotes del resultado, como si además importara otra cosa—, Bielsa los deja correr, y ensaya cuestiones que parecen contra natura, como esa posición extraña de López. El hincha pide a gritos a Saviola; Bielsa está en otra cosa: ya sabe que Saviola no irá al Mundial y no sabe todavía si vale la pena llevarlo a López.

Aquella vieja idea que hace diez años graficó Alfio Basile en esta página ("el prestigio de la Selección Argentina hay que defenderlo hasta en los amistosos") es, en este caso, un concepto accesorio. Lo mismo que el resultado: el 1-0 no defiende mejor el prestigio. Pero no le falta razón a Bielsa en lo que hace, aunque no complazca a la mayoría.



## Graf resultó el verdugo

Gracias al oportunismo de Claudio Graf, Colón venció 2-1 Lanús y complicó muchísimo a su rival en la tabla de los promedios del descenso. Gonzalo Bellosso abrió el marcador para los visitantes, mientras que Graf en dos ocasiones anotó para los santafesinos. Colón justificó la victoria en la superioridad exhibida en el segundo tiempo, especialmente porque supo plasmar en la red su dominio del juego, algo en lo que falló en la etapa inicial. El manejo del balón en la media cancha fue propiedad de Javier Delgado y Delio Toledo, quienes eran las figuras de la noche hasta que apareció Claudio Graf con sus goles. Sin embargo fue Lanús el que sacó ventajas, cuando Gonzalo Bellosso definió con un certero remate desde afuera del área. En el segundo tiempo, Colón buscó con insistencia y tuvo su premio con un zurdazo de Graf tras un gran desborde de Toledo. Un rato más tarde, el goleador aprovechó un rebote y definió el partido con un disparo bajo. Fue justo por lo que mostraron ambos.

**2** **COLÓN**

Díaz; Piccoli, Morant, Pereyra; Bontemps, Capurro, Delgado, Toledo, Solana; Graf, Carignano.  
DT: Jorge Fossati.

**1** **LANÚS**

Pontorri; Ramón, Alessandria, Ribonetto, Pagés; Manara, Carboni, Daniele, Bustos; S. González, Bellosso.  
DT: Carlos Aimar.

**Cancha:** Colón. **Árbitro:** Roberto Ruscio. **Goles:** 18m. Bellosso (L); 52m. y 74m. Graf (C). **Cambios:** 55m. Long por Solana (C); 63m. Coyette por Bustos (L); 66m. Romero por Pagés (L); 72m. Aquino por Bontemps (C); 75m. Coria por Daniele (L); 79m. Gavatorra por Carignano (C).

## Belgrano zafó de últimas

Con un gol del tiro libre de Matías Arce sobre el final del partido, Belgrano empató 1-1 con Central y rescató un punto en su desesperada lucha por mantener la categoría. El equipo rosarino había sacado rápidas ventajas a través de Emiliano Papa, pero luego no pudo sostener el triunfo. Los chicos de Menotti golpearon al comienzo con una gran maniobra iniciada por derecha por la sociedad Figueroa-Arias y culminada con un zurdazo rasant de Papa que vulneró la resistencia de Olave. La desventaja afectó a los locales que entraron en un desorden muy pronunciado y casi no generaron situaciones de peligro. Por el contrario, los rosarinos manejaron la pelota con criterio, aunque les faltó profundidad para liquidar el partido. Belgrano mejoró en la segunda parte y llegó al empate por un perfecto tiro libre de Arce, que un rato antes había estrellado otro en el palo.

**1** **BELGRANO**

Olave, Castillo, Brusco, Bordicio, Guzmán; Zárate, Silva, Amaya, Arce; Desagastizabal, Obolo.  
DT: Tomás Cuellar.

**1** **CENTRAL**

Tombolini; Ferrari, Talamonti, D. Díaz, M. González; D. Quinteros, M. Quinteros, P. Sánchez, Papa; Arias, Figueroa.  
DT: César Luis Menotti.

**Estadio:** Olímpico Córdoba. **Árbitro:** Héctor Baldassi. **Goles:** 4m. Papa (C); 88m. Arce (B). **Cambios:** 45m. P. Rodríguez por Guzmán (B); 63m. Delgado por Figueroa (C); 72m. Antola por Sánchez (C); 74m. Meta por Castillo y Gorostidi por Amaya (B); 79m. Canals por Arias (C).



Riquelme cae, derribado en el borde del área de Chicago: un tiro libre más para el local.

El conductor de Boca alternó maniobras brillantes con pasajes sin la gravitación necesaria.

# Boca no pudo perforar a Chicago y quedó a cinco

**0** **BOCA**  
Abbondancieri; Calvo, Schiavi, Traverso, C. Rodríguez; Battaglia, Serna, O. Pérez, Riquelme, Delgado, Bracamonte.  
DT: Oscar Tabárez.

**0** **CHICAGO**  
Velázquez; Argüello, Herbell, Orsi, Barbona; Manrique, Huerta, Cardozo, Kmet; Ch. Gómez; O. Gómez.  
DT: Francisco Ferraro.

**Cancha:** Boca. **Árbitro:** Horacio Elizondo. **Cambios:** 59m. Tévez por O. Pérez (B); 75m. Giménez por Calvo (B); 76m. Serrano por Manrique (Ch); 83m. Amaya por Ch. Gómez (Ch); 85m. Gaitán por Delgado (B); 90m. Magnin por O. Gómez (Ch).

Facundo Martínez

**Boca no pudo ayer contra Chicago, empató sin goles y dejó dos puntos fundamentales en el camino de la lucha por el título. El conjunto de Tabárez no jugó bien, aunque tuvo buenos pasajes, sobre todo después del ingreso de Tévez. Los visitantes se abroquelaron en su campo y apostaron todo al contraataque. Para los boquenses la igualdad olía a derrota; para los del conjunto de Mataderos, fue heroica y muy festejada.**

El empate tiene varias explicaciones. La primera es que Chicago hizo un excelente partido en función de este resultado. Se paró en la cancha con dos líneas de cuatro hombres que pelearon cada una de las pelotas como si fuera la última, con Christian Gómez y Oscar Gómez más arriba, listos para recibir el pelotazo largo del arquero o el rechazo de cualquiera de los defensores e inquietar después en el área de Abbondancieri, aunque sin tanta convicción. La segunda es que Boca dejó pasar mucho tiempo antes de darse cuenta cuál era el mejor camino para atacar y cuando se avivó era tarde, ya se lo estaba comiendo el reloj. Y la tercera es que Delgado jugó un partido pésimo: no habilitó nunca bien al alto Bracamonte —no le faltaron oportunidades— y las pocas jugadas que tuvo para definir las terminó mal.

Lo que se vio en la primera mitad fue lo más pobre. Boca había

arrancado mal, desorientado, frente a un rival que se plantó muy firme en su campo y que era difícil de romper, y recién consiguió controlar un poco el partido después del primer cuarto de hora; en ese tiempo, los visitantes, a pesar de su esquema mezquino, habían generado dos chances más o menos ciertas: un remate trunco de Cardozo y un cabezazo de Barbona que pasó cerca del arco. Boca contó, después, con un remate desde lejos de Delgado, que Velázquez contuvo sin esfuerzo; un centro de Battaglia que Pérez conectó entrando sobre el segundo y se le fue alta, y una buena jugada de Riquelme, que dejó a Delgado mano a mano con el arquero paraguayo, y no fue gol porque no era la noche del delantero. Entre tantas sin suerte para Boca, Kmet sacó un buen remate violento contra el arco de Abbondancieri, pero el arquero estuvo atento y despejó.

El complemento fue en un prin-

cipio peor; sin situaciones para nadie. Recién cuando Tabárez hizo ingresar a Tévez por Pérez el trámite cambió de ritmo y se hizo más interesante. Porque Boca exigió un poco más y Chicago comenzó a sentir la presión de los locales, aunque sin desordenarse ni abandonar su estrategia. Entre Tévez y Riquelme hicieron un poco de todo, como para ganar los puntos y aprovechar la ocasión. La primera fue un quite de Tévez, con pared entre ambos, que el juvenil no pudo terminar bien frente a Velázquez. Le siguió un tiro libre difícil de Román que el arquero atajó y, las más clara, un pase de Tévez al Diez, que la bajó de cabeza, cambió de pierna, se acomodó y remató: apenas afuera.

Entraron Giménez y Gaitán, pero no cambiaron nada. Pancho Ferraro metió también tres cambios, pero para matar el tiempo, que se fue acabando entre las quejas tribu-

Ahora sí se escapa River, que ganó con justicia sobre la hora en La Plata con gol del juvenil, en partido que no terminó por disturbios. Infructuoso ataque del equipo de Tabárez en la Bombonera ante un Chicago ordenado, sin fallas ni ambiciones. El empate deja a Boca único segundo pero a cinco puntos. El Lobo y Racing pierden contacto.

## "Boca fue más"

El técnico de Boca, Oscar Tabárez, admitió ayer que "el empate puede considerarse lógico. Porque Boca no tuvo la continuidad necesaria para definir las situaciones creadas y el rival hizo un muy buen trabajo defensivo", aunque resaltó que los suyos estuvieron más cerca de ganar. "Nosotros tuvimos chances, ellos (por Chicago) no. El adversario mostró eficiencia en el planteo y consiguió el resultado que le importaba", opinó el uruguayo, y agregó: "Si se considera lo hecho por los dos, sobre todo en el segundo tiempo, Boca fue más, porque acrecentó su dominio y sólo faltó que entrara la primera". Pese al empate, Tabárez consideró que el "campeonato se peleará hasta último momento".

BANFIELD Y ESTUDIANTES, EN EMOTIVO IDA Y VUELTA

# Entretenido empate en el Sur

**Banfield y Estudiantes protagonizaron anoche un emotivo empate por 2-2. Los visitantes se mostraron más sólidos, pero algunas falencias defensivas le permitieron a Banfield lograr un empate que lo**

**mantiene fuera de la zona de promoción. Pablo Quatrochí y Ernesto Fariás convirtieron los platenses, mientras que Walter Jiménez y Pablo Lezcano lo hicieron para los locales.**

En el arranque Banfield cedió todo el protagonismo a su rival, que controló sin resistencias la pelota y lo acorraló contra el arco. En ese tramo, Estudiantes generó varias situaciones; en una de ellas Quatrochí, de cabeza, conectó un centro lanzado por Roberto Pompei y abrió el marcador. Banfield reaccionó, pero con poco orden, y cuando más lo necesitaba se lesionó Lujambio. Sin embargo, Garrafa Sánchez, su reemplazante, se convirtió en el factor de desequilibrio y dio el pase a Jiménez para el empate parcial.

En el complemento, Banfield se puso en ventaja a través de Lezcano, también habilitado por Sánchez. Pero al equipo de Garisto la alegría le duró poco, porque, tres minutos

después, Fariás empató, de cabeza. Nuevamente en igualdad, Estudiantes fue algo más que Banfield, aunque careció de fuerza y convicción en los últimos metros como para definir y llevarse algo más que el empate.

**2** **BANFIELD**  
Lucchetti; Cocca, A. González, S. Rodríguez; Sanguinetti; Del Río, Leiva, Santa Cruz, W. Jiménez; Lezcano, Lujambio.  
DT: Luis Garisto.

**2** **ESTUDIANTES**  
Tauber; Colotto, Quatrochí, Azconzábal; Osorio, Zapata, Gelabert, Bergara, Pompei; Fariás, Piersimone.  
DT: Oscar Cravittone.

**Cancha:** Banfield. **Árbitro:** Claudio Martín. **Goles:** 18m. Quatrochí (E); 40m. Jiménez (B); 50m. Lezcano (B); 53m. Fariás (E). **Cambios:** 26m. Sánchez por Lujambio (B); 63m. Sinisterra por Santa Cruz (B); 67m. Ayer por Bergara (E); 73m. Benítez por Pompei (E); 75m. Russo por Lezcano (B); 80m. Pavone por Piersimone (E).



Lezcano, un gol para soñar. Después empató Fariás.

CUANDO NOCE ERA FIGURA Y PARECIA EMPATE CLAVADO

# Cavenaghi salvó al puntero

**0 GIMNASIA**  
Noce: Pautasso, San Esteban, Goux; Lich, Sanguinetti, González, Scotti, Choy; Messera; Sava.  
**DT:** Carlos Ramacciotti.

**1 RIVER**  
Comizzo; Garcé, Demichelis, Rojas; Coudet, Ledesma, Cambiasso, Zapata; D'Alessandro; Ortega, Cavenaghi.  
**DT:** Ramón Díaz.

**Cancha:** Gimnasia. **Árbitro:** Angel Sánchez. **Gol:** 85m Cavenaghi (R).  
**Cambios:** 75m Husain por Coudet (R), 77m López por Ortega (R), 88m Troglia por Pautasso, Gatti por Lich, y Tunienzo por Sanguinetti (G).  
**Incidencias:** 89m el partido fue suspendido por incidentes en las tribunas. Recaudación: 165.222 pesos.

River pudo haber abierto anoche la puerta que le permitía acceder a la obtención del campeonato. En La Plata, el conjunto conducido por Ramón Díaz venció 1-0 a Gimnasia cuando el partido se suspendió por incidentes en las tribunas, a los 44 minutos del segundo tiempo. A pesar del triste final, el equipo visitante celebró, porque parece haber dado un paso importante hacia la definición del título a su favor, sobre todo teniendo en cuenta que ahora la diferencia con Boca se estiró a cinco puntos.

"La decisión la tomé porque era imposible continuar en estas condiciones. Hay que entender que esto es un juego y no una guerra", explicó el árbitro Angel Sánchez, tras tomar la decisión de no continuar. En principio, un grupo de simpatizantes de Gimnasia intentó pasar al lugar que ocupaban los de River, y la policía respondió lanzando gases lacrimógenos. En esos instantes, hubo un pequeño incendio en una de las plateas, y cuando los gases cubrían el campo llegó el desenlace.

En los 89 minutos anteriores River demostró nuevamente la solidez que un equipo necesita para llegar al éxito. Si bien Gimnasia tenía la gran posibilidad de posicionarse seriamente para disputar el título frente al líder, otra vez volvió a dudar en un momento decisivo. Al igual que contra Racing, el equipo platense evidenció su falta de convicción.

Durante la primera parte ambos equipos buscaron desequilibrar permanentemente en el campo rival. Los locales, con el aporte en ofensiva de Mariano Messera y Sava, y River con lo que pudieran generar D'Alessandro y Ortega. Apenas habían pasado siete minutos, cuando Ricardo Rojas sacó en la línea un cabezazo de Sava. Tres minutos más tarde, Noce le tapó un zurdazo a Ortega, y luego Comizzo tuvo que intervenir para contener un remate de Sava.

Los dos equipos pasaban rápidamente por el medio, y las acciones de riesgo se sucedían en las dos áreas. Ortega volvió a llegar con peligro, de cabeza, después de un centro de Zapata desde la izquierda. Otra vez Ortega volvió a quedar en posición de gol, pero Noce respondió bien una vez más. Pero la mejor intervención del arquero local iba a producirse a los 24 minutos, cuando detuvo un fuerte remate de Coudet, casi dentro del área chica.

Luego de ese pequeño dominio de River, los platenses contestaron



Fernando Cavenaghi —aquí con la marca de Goux— volvió al gol y en el momento necesario.

Con un remate de larga distancia muy esquinado superó al hasta entonces invencible Noce, la figura.

con un tiro de Sanguinetti que Comizzo sacó por arriba. Ninguno terminaba de adueñarse del dominio del partido, y así Cavenaghi estuvo cerca de convertir con un disparo de media vuelta que pasó muy cerca del palo.

River salió con un poco más de decisión en la segunda mitad, y acorraló en los primeros minutos a Gimnasia. De esa manera, D'Alessandro llegó por izquierda y la pelota se fue al lado del palo derecho de Noce. A los 20 minutos, Noce tapó justo ante otro tiro de Coudet. A pesar de la salida de Ortega por un tirón, River siguió buscando y encontró su premio a cinco minutos del final, cuando Cavenaghi convirtió el único gol con un fuerte derechazo que se metió al lado del palo de Noce.

El final fue escandaloso, con los jugadores retirándose de la cancha en medio de las corridas en las tribunas...

EMPATE SOBRE LA HORA ANTE CHACARITA

## Racing rescató sólo un puntito

En la agonía del partido, en el último minuto Milito convirtió el gol que le permitió a Racing empatar con Chacarita, en San Martín y mantenerse en el pelotón de perseguidores de River, aunque a una distancia de 8 puntos, dato



Se manda el Mellizo Gustavo. Milito salvó a La Academia.

### Tabla de posiciones

Equipos	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc
River	33	14	10	3	1	28	7
Boca	28	14	8	4	2	21	12
Gimnasia	27	14	8	3	3	25	19
Racing	25	14	7	4	3	17	13
Banfield	23	14	6	5	3	18	13
Newell's	21	14	6	3	5	19	19
San Lorenzo*	20	13	5	5	3	18	12
Huracán**	19	13	6	1	6	15	17
Estudiantes	18	14	5	3	6	24	21
Colón	18	14	5	3	6	17	17
Vélez	17	14	4	5	5	18	14
Belgrano	17	14	5	2	7	14	17
Chicago	17	14	4	5	5	10	15
Lanús	16	14	3	7	4	14	15
Argentinos*	15	13	4	3	6	15	19
Chacarita	15	14	3	6	5	14	16
Central	15	14	4	3	7	15	18
Talleres	13	14	4	1	9	8	21
Independiente**	11	13	3	2	8	11	20
Unión	10	14	2	4	8	13	27

\* Suspendido a los 3m. ST. a causa de la lluvia; Argentinos ganaba por 10. Continúa el 24/4. \*\* Suspendido a los 14m. ST. por incidentes violentos; ganaba Huracán por 4-0. Debe resolver el Tribunal de Disciplina.

que elimina de plano cualquier ilusión de dar alcance al líder. El equipo de Merlo quedó con 25 puntos, a 2 de Gimnasia y a 3 de Boca que será su rival del próximo domingo. Chacarita se había puesto en ventaja con un gol de Moreno en el arranque del período complementario.

No fue justo. Chacarita fue superior en el balance de los 90 minutos y mereció quedarse con la victoria. Manejó con un poco más de precisión la pelota, ocupó con más inteligencia los espacios vacíos y dispuso de las mejores situaciones de gol, pero no pudo sostener el 1 a 0 y se quedó con el amargo sabor del empate.

Después de mucho machacar en el primer período, Chacarita abrió el marcador con un gol del sello de Moreno: remate cruzado, con violencia, luego de un fallido despeje del fondo rival, en el inicio del segundo tiempo.

Racing fue puro barullo y generosidad pero aportó poquito fútbol. Así,

atacando casi con vehemencia encontró la igualdad sobre el epílogo, cuando Viveros mandó un centro al área y Milito aprovechó para meter un disparo que no pudo controlar Navarro Montoya. Uno a uno y no hubo tiempo para nada más.

<b>1 CHACARITA</b> Navarro Montoya; Furios, Precone y Pinola; Sebastián Romero, Rivero, Moreno, Mignini, Mas; Quinteros, Bustos Montoya. <b>DT:</b> José Omar Pastoriza.	<b>1 RACING</b> Campagnuolo; Vitali, Ubeda, Loeschbor y Bedoya; Gustavo Arce, Francisco Maciel, Barros Schelotto, Chatruc, Estévez, Milio. <b>DT:</b> Reinaldo Merlo.
<b>Cancha:</b> Chacarita. <b>Árbitro:</b> Gabriel Brazenas. <b>Goles:</b> 47m. Moreno (CH) y 90m. Milito (R). <b>Cambios:</b> 63m. Viveros por Barros Schelotto (R), 67m. Torres por Arce (R), 76m. Arano por Chatruc (R), 87m. Torres por Quinteros (CH) y 89m. Uzciano por Mas (CH).	

### Vélez sigue sin levantar

Vélez volvió a evidenciar su opaco presente y continúa sin ganar. Anoche apenas pudo empatar 1-1 ante Unión, en Liniers, y sus hinchas siguieron demostrando su malestar con el equipo. Después de una primera parte muy deslucida, el equipo conducido por Edgardo Bauza se puso en ventaja con un gol de Roberto Nanni, a los 20 minutos del segundo período. Nueve minutos más tarde, el ingresado Guillermo Israelievich le dio la igualdad a los santafesinos, que todavía no pueden escapar de la última posición de la tabla y continúan en zona de promoción. Después de la eliminación de la Copa Libertadores, hace una semana, Vélez no puede encontrar el rumbo en el torneo local, y ahora la única disputa es la interna, en el marco de una crisis entre dirigentes y jugadores. Eso derivó en una supuesta separación del plantel de Federico Domínguez, Guillermo Morigi y Fabián Cubero.

<b>1 VELEZ</b> Leyenda; Ladino, Dudar, Fuentes, Bustamante; Somoza, Bustos, Centurión, Gutiérrez; Husain, Nanni. <b>DT:</b> Edgardo Bauza.	<b>1 UNIÓN</b> N. Fernández; González, Ortiz, Raggio, Cárdenas; N. Fernández, San Martín, Lezcano, Capria; Ruiz, Frutos. <b>DT:</b> Dario Kudelka.
---	---

**Cancha:** Vélez. **Árbitro:** Fabián Madarrán. **Goles:** 65m Nanni (V), 74m Israelievich (U). **Cambios:** 50m Ferrero por Raggio (U), 59m Gracían por Centurión (V), 66m Perezindio por Ruiz (U), 73m Israelievich por Norberto Fernández (U).

### Newell's fue contundente

En base a su contundencia ofensiva, Newell's goleó 3-0 a un derribado Talleres, que no logra enderezar su camino en el Clausura pese a haber cambiado su entrenador. Los rosarinos efectivizaron casi todas las situaciones claras que tuvieron a su favor y redondearon el resultado con un tanto de Cristian Domiz, en el primer tiempo, y dos de Maximiliano Rodríguez, en el complemento. El triunfo de los rosarinos se sustentó en la tarea de Lisandro Sacripanti, que fue el arma más desequilibrante del partido. De sus pies nacieron los tres tantos: en el primero desbordó por la punta y envió un centro para que conectara Domiz; en los dos restantes habilitó con precisión a Maxi Rodríguez, que sólo tuvo que tocar al gol para festejar. Los cordobeses aguantaron bien en la primera mitad, pero a medida que transcurrían los minutos la producción se fue cayendo. Además, anímicamente, el conjunto de Enzo Trossero nunca encontró respuestas.

<b>3 NEWELL'S</b> Palos; L. Fernández, Grabinski, Crosa, Damiani; Vella, Ponzo, Domiz, M. Rodríguez, Gigena, Sacripanti. <b>DT:</b> Julio Zamora.	<b>0 TALLERES</b> Cuenca; Manfredi, Maidana, Sotomayor, Del Sotio; Comizzo, Roth, Avalos, Monroy; Garay, Astudillo. <b>DT:</b> Enzo Trossero.
--	--

**Cancha:** Newell's. **Árbitro:** Oscar Sequiera. **Goles:** 24m. Domiz (N), 75m, y 87m. M. Rodríguez (N). **Cambios:** 45m. E. Fernández por Roth (T), 52m. Muñoz por Cuenca (T), 56m. Bravo por Gigena (N), 66m. E. Martínez por Vella (N), 77m. Grech por Domiz (N).



"Good Men, Good Women", un film de una maestría visual sorprendente.



Por Martín Pérez

“Son tan ligeros que tienen necesidad del pesado ritmo del tecno para tocar la tierra.” Así describió Hou Hsiao-hsien a los jóvenes que protagonizan *Millenium Mambo*, film con el que el realizador taiwanés compitió en la edición del año pasado del Festival de Cannes. Último opus de una obra deslumbrante, que comenzó a ser premiada en festivales a partir de mediados de los ochenta, el estreno de *Millenium Mambo* esta noche en la jornada inaugural de la cuarta edición del Festival Internacional de Cine Independiente porteño funciona también como apertura de una

## El arte mayor de Hou Hsiao-hsien

completísima retrospectiva de Hou Hsiao-hsien que es, sin lugar a dudas, uno de los grandes lujos del festival.

“Por la fusión de un fuerte estilo personal, su especificidad cultural y su visión humana, Hou es uno de los pocos directores de ficción en actividad que puede ser comparado con

la generación de directores que definieron el cine internacional durante las décadas del 50 y 60”, fue la definición acuñada por el crítico J. Hoberman, del semanario neoyorquino *Village Voice*, a la hora de presentar la figura de un cineasta que es universal sin dejar de ser específicamente taiwanés. Considerado a

A pesar de la crisis, el festival dedicado a la producción independiente plantea desde hoy un programa de 170 films. La solidaridad internacional permitió mantener el perfil de calidad y de exigencia de la muestra.

la par de Truffaut, Godard, Fassbinder, Bergmán o Antonioni en el ensayo de Kent Jones incluido en el catálogo oficial del festival porteño, Hou es el maestro de Tsai Ming-Liang, el otro gran cineasta taiwanés reconocido internacionalmente. Y la medida para acercarse al cine de Hou es tener en cuenta que, por cada vez que Tsai es contemporáneo (e incluso excesivamente europeo), el igualmente personal cine de su maestro será clásico y universal.

“Con *Millenium Mambo* intenté rodar el presente, pero finalmente no alcancé a llegar a él”, explicó Hou en Cannes. “Me di cuenta de que necesitaba alejarme de ese presente para encontrarme con los protagonistas. Lo hice de dos maneras: retirándome a una distancia de diez años gracias a la voz en off, y concentrándome en los detalles.” Furiosamente contemporáneo, lleno de brillos y música electrónica, el último trabajo de Hou no es precisamente el mejor ejemplo de su cine, más dedicado al plano fijo y a la historia con mayúscula escondida detrás de las historias. En *Millenium Mambo*, mientras tanto, ese trabajo de puesta en escena —tan bien explicado por el propio Hou— es el que permite encontrar otro significado al relato, desde diez años en el futuro, de la cotidianidad de Vicky, puntuada por noches largas, drogas y un amor adolescente y enfermizo.

Pero si *Millenium Mambo* permite acercarse a las posibilidades futuras del cine de Hou, el Festival porteño, con su retrospectiva ofrece acercarse a lo mejor de una obra que aún no ha sido apropiadamente reconocida en nuestro país. El mejor film para comenzar tal vez sea *The Boys from FengKuei* (1983), el primer trabajo de Hou en ser reconocido mundialmente,

**Dato:** Considerado a la par de Godard, Fassbinder, Bergman o Antonioni, Hou es el maestro de Tsai Ming-Liang, el otro gran cineasta taiwanés.

mientras que el punto final seguramente sería la extremista (en términos de plano fijo) *Flowers of Shanghai* (1998), exhibida en su momento en el Festival de Mar del Plata. En el medio, se recomienda la asistencia perfecta ante obras maestras como la autobiográfica *A Time to Live and a Time to Die* (1985), la magistral *The puppetmaster* (1993) y *Goodbye south, goodbye* (1996).

*Millenium Mambo* se exhibe hoy, a las 23, en la sala 9 del Abasto. Repite el sábado a las 22.15 en el Abasto 11 y 12 y el sábado 27 a las 17.15 en el Abasto 9.

HOY COMIENZA

# Once

Por Horacio Bernades

La mesa está servida. A partir de hoy y hasta el domingo 28 de abril, la cinefilia porteña y el público en general tendrán frente a sí, como todos los años desde 1999, un pantagruélico menú, servido por autoridades y programadores del IV Buenos Aires Festival Internacional de Cine Independiente. Será, una vez más y tal vez más que nunca, la ocasión de probar nuevos sabores, degustar exquisiteces variadas, arrobarse, sorprenderse, rechazar incluso los platillos más raros e intensos de la comida cinematográfica universal. Son diez días a pleno, corriendo de las mesas del Hoyts-Abasto a las de los cines Cosmos, Leopoldo Lugones, Lorca o el Museo Malba. Se recomienda comer a reventar, porque lo que viene después seguirá siendo la misma comida chatarra de siempre.

Consecuencia del dólar triplicado y el corralito cerrado, esta cuarta edición del más importante festival nacional de cine estuvo a punto de no hacerse, ya que el presupuesto aportado por la Secretaría de Cultura de la Ciudad y sponsors privados equivalía a apenas el 10% del año pasado. Pero Eduardo Antín “Quintín”, director del Bafici por segundo año consecutivo, hizo un llamado a la solidaridad internacional, y éste fue respondido con un salvataje de último momento, por parte de festivales internacionales (Rotterdam, Tesalónica, la Quincena de Realizadores de Cannes), que hicieron aportes en metálico. Reflejo de la inserción ganada por el Bafici dentro del calendario internacional de festivales, las muestras de solidaridad permitieron cerrar la programación sin ceder un palmo, tanto en términos de calidad como de perfil.

Ciento setenta largometrajes repartidos en unas doce secciones y una treintena de cortos, seleccionados por un comité artístico integrado por el director del festival junto a los críticos Luciano Monteagudo, Marcelo Panozzo y Flavia de la Fuente, aseguran una vez más a la capital argentina la condición de plaza ideal para el intercambio entre el cine local y el del mundo entero. Habrá, como todos los años, una muestra competitiva, de la que surgirá una película ganadora. Integrada por dieciséis primeras o segundas películas, provenientes tanto de los países centrales como de Rumania, Armenia o Singapur, las representantes locales serán *Un día de suerte*, de Sandra Gugliotta, y *Tan de repente*, de Diego Lerman (ver recuadro). Como ocurre desde la edición anterior, habrá también una segunda competencia, en este caso de doce películas argentinas (“Lo nuevo de lo nuevo”). De aquí saldrá también una premiada, a cargo de un jurado ad hoc y con el sponsorship de la agencia Italia Cinema (ver nota aparte). Las otras dos competencias son de cortos, extranjeros y nacionales.

De allí en más, las paralelas. La sección “Panorama” es, como de costumbre, la más nutrida (unos treinta títulos). Se apolotonan aquí los consagrados, desde Martin Scorsese hasta Jean-Luc Godard, pasando por Werner Herzog, Richard Linklater, Abel Ferrara, Claire Denis, Laurent Cantet y Todd Solondz. Las grandes firmas contarán también con retrospectivas específicas, desde las dedicadas a los argentinos Hugo Santiago (mítico autor de *Invasión*) o Raúl Perrone (el más independiente de los independientes) hasta las que se ofre-

## Jaque Mate

Lun. a Vie. 6.00 a 9.00 hs.

Él es quien te despierta cuando otros quieren que sigas dormido.

Román Lejtman

Oscar R. Cardoso,  
Maximiliano Montenegro,  
Ezequiel Fernandez Moores,  
Axel Kuschevatzky.

**1030**  
DEL PLATA

**DEL PLATA DA LA CARA**

LA CUARTA EDICION DE LA MUESTRA PORTENA

# días con el mejor cine



"Lavoura arcaica", del brasileño Luiz Fernando Carvalho. Integra la sección competitiva.

cen al taiwanés Hou Hsiao-hsien, considerado uno de los nombres claves del cine contemporáneo (ver nota aparte) y al portugués Pedro Costa, nueva sensación de la cinefilia contemporánea, ambos enteramente desconocidos por aquí. Bloques de dos o tres películas harán foco sobre

el portugués Manoel de Oliveira, los franceses Jean-Marie Straub y Danièle Huillet, el ruso Aleksandr Sokurov, el coreano Kim Ki-duk, el japonés Miike Takashi, el israelí Avi Mograbi y los estadounidenses Robert Kramer y Leslie Thornton.

Pero la peculiaridad del festival de

Buenos Aires consiste no tanto en presentar lo conocido como en abrir la puerta a lo que no lo es. Por lo cual no habrá nada mejor que aventurarse en otras secciones. Dos de ellas abren la puerta al mundo. Integradas por una docena de títulos cada una (la mayoría de ellos, documentales,

## La competencia oficial

Dieciséis films de los más diversos orígenes, entre óperas primas y segundas películas, competirán por el premio mayor del IV Buenos Aires Festival Internacional de Cine Independiente. Este será definido por un jurado presidido por el eminente escritor y cineasta argentino Edgardo Cozarinsky e integrado, además, por el cineasta canadiense Don McKellar, la taiwanesa Peggy Chiao (productora de Tsai Ming-liang y Hou Hsiao-hsien), Jacques Gerber (programador de la Quincena de los Realizadores del Festival de Cannes) y Han Sang-jun, programador del festival de Pusan, Corea del Sur.

El detalle completo de los films de competencia es el siguiente:

- ◆ **The Bank**, de Robert Connolly (Australia)
- ◆ **A Place on Earth**, de Artur Aristakisjan (Rusia)
- ◆ **Amour d'enfance**, de Yves Caumon (Francia)
- ◆ **Tornando a casa**, de Vincenzo Marra (Italia)
- ◆ **Chicken Rice War**, de Cheek (Singapur)
- ◆ **The Orphan of Anyang**, de Wang Chao (China)
- ◆ **Kwik Stop**, de Michael Gilio (EE.UU.)
- ◆ **Marfa si banji**, de Cristi Puiu (Rumania)
- ◆ **Camel(s)**, de Park Ki-Yong (Corea del Sur)
- ◆ **Un día de suerte**, de Sandra Gugliotta (Argentina)
- ◆ **Tan de repente**, de Diego Lerman (Argentina)
- ◆ **Mariage tardif**, de Dover Kosashvili (Israel/Francia)
- ◆ **Lavoura arcaica**, de Luiz Fernando Carvalho (Brasil)
- ◆ **Bungalow**, de Ulrich Köhler (Alemania)
- ◆ **L'uomo in più**, de Paolo Sorrentino (Italia)
- ◆ **The Mars Canon**, de Shiori Kazama (Japón)

FILMS ARGENTINOS AL POR MAYOR

## Lo nuevo de lo nuevo

Por H. B.

Aspirando quizás a pisar las huellas de *Mundo grúa*, cuya consagración internacional empezó con su triunfo en la primera edición del Buenos Aires Festival Internacional de Cine Independiente, una nueva hornada de cineastas argentinos hará su primera presentación pública en esta nueva edición. Dos películas en competencia oficial, doce más en la sección "Lo nuevo de lo nuevo" (verdadero panorama del cine argentino de aquí y ahora), una andanada de cortos, media docena de documentales en paralelas, dos retrospectivas exhaustivas redondearán la importante presencia local en esta cuarta edición.

"Si el cine argentino se convirtió en una moda en los festivales del mundo, el desafío actual es lograr que su continuidad no llegue a fuerza de copiarse a sí mismo", plantea Quintín, director del Bafici, asegurando enseguida que, a juzgar por las películas que se exhibirán este año, no será así. Las que van por el premio mayor son *Un día de suerte*, de Sandra Gugliotta, y *Tan de repente*, de Diego Lerman. El debut de Gugliotta, a los treinta y largos, anticipa que la juventud estética no viene necesariamente dictada por la edad. Allí están el casi cincuentón Raúl Perrone y el aún más veterano Hugo Santiago (los dos cineastas argentinos a quienes se dedican sendas re-

trospectivas) para refrendarlo.

Si es descaradamente joven Diego Lerman, que a los 25 años debutó con *Tan de repente*, versión del relato *La prueba*, de César Aira, segunda de las películas argentinas en competencia y testimonio vivo de lo mucho que habrá para descubrir en estos diez días. Buena parte de ello se apelotona, como es lógico, en la sección "Lo nuevo de lo nuevo", competencia aparte integrada por una docena de films. La mitad de las películas de esta sección sintoniza directamente con la fuerte apuesta que el IV Bafici hace por el cine documental. La mitad de esa mitad está producida por Cine Ojo, la más consecuente de las productoras locales dedicadas al género: en *Hijos*, *el alma en dos*, Carmen Guarini y Marcelo Céspedes, se asoman a la realidad de los hijos de desaparecidos; *La televisión y yo* es un viaje catódico de Andrés Di Tella, y en *Por la vuelta* Cristian Pauls busca, en la figura del bandoneonista Leopoldo Federico, un presente para el tango.

Los otros documentales a presentarse en "Lo nuevo de lo nuevo" son *Ciudad de María*, que traza el modo en que la ciudad de San Nicolás pasó de la siderurgia al misticismo; *Chaco*, *Las Palmas*, que ausculta el vacío dejado por el cierre del ingenio de la zona, y *Balnearios*, revisión entre azorada y socarrona de distintos centros turísticos. La mitad no documental de "Lo nuevo de lo nuevo" presenta lo nuevo del citado Perrone (*Late un corazón*) y de Gustavo Postiglione (*El cumple*), además de cuatro debuts. El teatrista Federico León y Marcelo Mangione "camean" sendas relaciones de pareja en *Todo juntos* y *Natural*, mientras Ernesto Baca se anima al cine sin una sola línea de diálogo en *Cabeza de palo* y Leyla Grünberg presenta su versión de la novela *Barbar es lo peor*, donde Mariana Enriquez explora a fondo el mundo de la marginalidad.

rasgo predominante de esta edición), *Globalización y barbarie* le toma el pulso al mundo contemporáneo, mientras que *Pasado y presente* vincula actualidad e historia reciente. Para quienes prefieran los sobresaltos de lo bizarro, estarán las trasnochadas de la sección "Tarde o tempra-

no". Y además habrá eventos especiales, mesas redondas, presentaciones de libros y hasta películas argentinas sin terminar –algo así como el futuro del futuro– que podrán atisbarse en la sección "Work in Progress". A consultar el menú, entonces, y preparar el paladar.

# Sexo, droga y violencia.

- De gira con los "Pibes Chorrros" descubrimos qué hay detrás del grupo bailantero.
- Violencia juvenil: tres delincuentes cuentan cómo consiguen armas para robar.
- Sexo express: en época de crisis se puede tener sexo en cinco minutos.
- La coincidencia de un destino trágico: Carlos Monzón - Ringo Bonavena

Conducción: Juan Castro

estás en casa

**HOY 23:00**

**KAOS EN LA CIUDAD**

DOLUMAMIVISÁ



"El cumple", de G. Postiglione. Habrá también muchos debutantes.



## Vianna vuelve a grabar un cd

Después de más de un año de ausencia, motivada por el grave accidente sufrido por su líder, Herbert Vianna, Os Paralamas do Sucesso ya iniciaron los trabajos de grabación de su nuevo disco, que saldrá al mercado en el último trimestre de este año. El jueves pasado Vianna y sus compañeros Bi Ribeiro y Joao Barone terminaron la grabación de las bases instrumentales del álbum, y en los próximos tres meses se dedicarán a concluir el disco. No se informó si el cd incluirá canciones inéditas ni tampoco si habrá algún tema nuevo de Vianna, quien se recupera del gravísimo accidente que sufrió en febrero del año pasado con su avión ultraliviano, en el que murió su esposa, la periodista inglesa Lucy Needham. El músico quedó paraplégico y perdió parte de sus habilidades a raíz de las lesiones cerebrales sufridas pero, según su familia, está en plena recuperación. Durante semanas su vida corrió riesgo, pero después de un intenso tratamiento fue recobrando algunas de sus facultades. Quienes lo acompañaban certifican que, después de asimilar la muerte de su pareja, sus primeras inquietudes estuvieron relacionadas con la expectativa de volver a hacer música.

# Las viejas aventuras del conde de Montecristo, bien contadas

El director Kevin Reynolds construyó un film recomendable, en el que respetando el espíritu de la novela de Dumas entretiene al por mayor.

## MONTECRISTO

8 PUNTOS

(Alexandre Dumas) The Count of Montecristo Estados Unidos, 2002

**Dirección:** Kevin Reynolds.

**Guión:** Jay Wolpert.

**Fotografía:** Andrew Dunn.

**Música:** Edward Shearmur.

**Interpretes:** Jim Caviezel, Guy Pearce, Richard Harris, Dagmara Dominczyk, Luiz Guzmán, James Frain, Henry Cavill, Albie Wodington, Michael Wincott y Alex Norton.

**Estreno de hoy** en los cines Hoyts Abasto, Village Recoleta, Cinemark Palermo, Pto. Madero y Caballito, Normandie, P. Alcora y Multiplex Belgrano.

Por H. B.

Más de una vez se le achacó al cine clásico un carácter residual con respecto a la novela decimonónica, por su sujeción al relato lineal, la peripecia y la estructura dramática en tres actos. En plena posmodernidad, cuando lo que alguna vez fue cine popular oscila entre la vacuidad y el exceso autoconsciente, un poco de buen y viejo cine a la manera clásica

puede resultar no sólo refrescante sino también novedoso. Basada en uno de los epítomes de aquella tradición novelística —El conde de Montecristo, de Alejandro Dumas— Montecristo es viva prueba de ello. Sin el menor alarde u ostentación, he aquí una de las películas mejor intencionadas y más disfrutables que haya dado Hollywood en bastante tiempo.

Originalmente publicada en forma periódica, El conde de Montecristo fue una de las cimas de la novela por entregas, lo que se conoce por folletín. En ella, el espíritu lúdico, la fiebre de aventuras y las licencias poéticas son de tal magnitud, que sólo quien esté dispuesto a dejar caer las ataduras de la verosimilitud recuperará, y con qué intensidad, los fulgores del joven lector. Pero no hay la menor concesión a la nostalgia, ningún gesto arcaizante en esta versión de Kevin Reynolds, quien hasta ahora había puesto su propensión aventurera al servicio de Kevin Costner en films como Robin Hood, príncipe de los ladrones o la castigada Wa-



Lejos del clasicismo pesado, este "Montecristo" es pura aventura. El film es una de las mejores ofertas recientes de Hollywood.

terworld. A partir de un guión de Jay Wolpert, que con arte de filigrana eliminó personajes y subtramas sin afectar el corazón del asunto, Reynolds aborda El conde de Montecristo como si fuera la primera vez.

Para el caso, es como si lo fuera: pasó demasiado tiempo desde la clásica versión de los años 30, y las demás (entre ellas una con Depardieu y otra con Richard Chamberlain) no cuentan. Es tal la entrega de todos los involucrados, tanto el ansia de disfrute, que viendo Montecristo daría la sensación de que se filmó la letra misma del original, sin mediaciones. Por más que la historia sea conocida (para los espectadores de menos de 40 tal vez resulte un jeroglífico) es tal la catarata de acontecimientos, tantos los caprichos del azar, tantas las tramas y subtramas, que nunca deja de sorprender. A comienzos del siglo XIX, Edmond Dantès (Jim Caviezel, uno de los soldados de La delgada línea roja) vive en media vida lo que un hombre común no viviría en cien. Marinero del montón, Na-

poleón lo elige como correo secreto; sin proponérselo es ascendido a capitán y enseguida acusado de espionaje; cuando quiera darse cuenta habrá sido despojado de mujer, posición y pertenencias; en rápida sucesión, será convicto en una prisión, discípulo de un abad libertario, bucanero, espadachín y poseedor de un tesoro hundido. Al inventar para sí un personaje inexistente, el conde de Montecristo terminará consumando una venganza exquisita. Dando vueltas y más vueltas en la rueda de la fortuna, Dantès habrá sido todo eso sin dejar de ser jamás el más común de los mortales. Reynolds cuenta esta historia como debe: poniendo oficio y cámara a su servicio y al de sus personajes, sin pretender ponerse por delante de ella. Quien no vibre a pleno con Montecristo debería iniciar un urgente tratamiento de reeducación cinematográfica. Se sugiere dieta sobre la base de seriales, melodramas, películas de espadachines y aventuras, siete días a la semana, 24 horas al día.

fiesta de la mejor música Boliviana!

# Kjarkas

único día

sábado

20  
abril

LA TRASTIENDA

Balcarce 460, 4342-7850

TICKETEK

(011)4323-7200



## TALLER DE ESCRITURA

de Zelmara Acevedo Díaz

- Premio Casa de las Américas de novela

- Franja de Honor de la Sade

- Premio Manuel Llano (Santander)

en narrativa breve

TE 4862-7636

zelmaraacevedo@hotmail.com

ND  
NUEVA  
DIRECCION  
EN LA  
CULTURA

ADRIANA VARELA  
GANADORA DEL PREMIO GARDEL

dedicada a

su artista exclusiva

por el premio obtenido

como mejor artista

femenina de tango

por su último álbum

Tango  
ADRIANA VARELA

Premios Gardel  
a la Música 2002



"EN DEFENSA DEL HONOR", DE G. HOBLIT

## Que vivan los soldados

EN DEFENSA DEL HONOR

4 PUNTOS

(Hart's War) Estados Unidos, 2002.

**Dirección:** Gregory Hoblit.

**Guión:** Billy Ray y Terry George, basada en una novela de John Katzenbach.

**Fotografía:** Alar Kivilo.

**Música:** Rachel Portman.

**Interpretes:** Bruce Willis, Colin Farrell, Terrence Howard, Cole Hauser, Marcel Iures, Linus Roache.

**Estreno de hoy** en los cines Cinemark Palermo, Hoyts Abasto, Village Recoleta y otros.

Por Luciano Monteseudo

Honor, coraje, deber, sacrificio son algunas de las palabras que más se repiten en esta película protagonizada por Bruce Willis, que se retrotrae a los tiempos de la Segunda Guerra Mundial para agregar un capítulo más a esa forja de valientes en la que parece haberse convertido últimamente el cine de Hollywood. La información de prensa lo expresa muy bien, en un muy mal castellano: "En defensa del honor es un increíble ejemplo del honor, el valor y los sacrificios realizados por soldados durante la guerra para defender el estilo de vida estadounidense".

Sucede que Bruce es aquí el coronel William McNamara, el oficial de mayor rango en un campamento de

prisioneros de guerra regido con mano de hierro por un kapo nazi de veleidades aristocráticas (Werner Visser), que se regodea humillando a los Untermenschen que tiene bajo su custodia, pero a quienes no puede dejar de admirar, por su temple, entereza y hombría. Bajo la mirada severa pero paternal de McNamara, los soldados planean una fuga, pero entre ellos mismos hay sospechas de un posible traidor. Lo que en un principio parece una mala copia de aquel clásico de Billy Wilder que fue Stalag 17 (1953), que le valió a William Holden el Oscar al mejor actor, se convierte de pronto en lo que la industria de Hollywood llama a courtroom drama, una película de esas cuyo eje dramático es un juicio oral. Claro que si En defensa del honor no es Stalag 17 tampoco consigue acercarse a la sombra siquiera del paradigma del género, Anatomía de un asesinato (1959), de Otto Preminger. La parodia de corte marcial que se lleva a cabo en ese Lager alemán revela, sin embargo, algo sorprendente: que el trato que le dispensaban los nazis a los soldados estadounidenses era muy superior al que los estadounidenses les aplican ahora a los prisioneros afganos en el campo de concentración de Guantánamo.

NINGUN CANAL SE PRESENTO A LA LICITACION DE APTRA

# Los Fierro parecen oxidados

Por Carlos Pollmeni

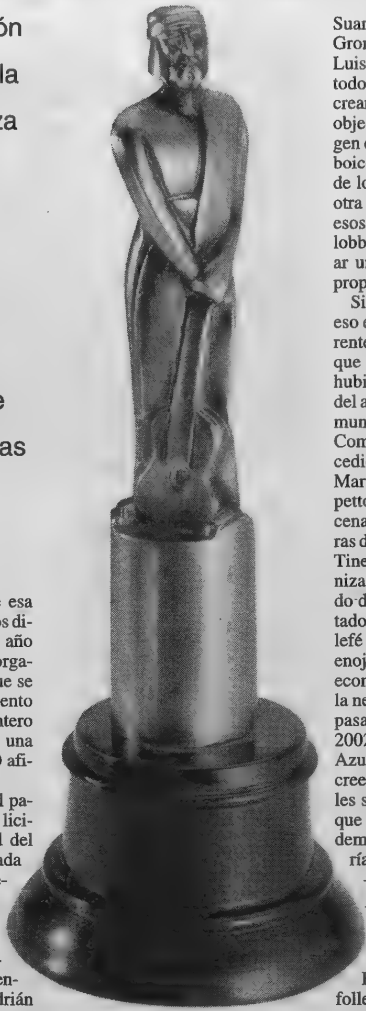
Los premios Martín Fierro están hoy en el limbo, por primera vez en la historia: ningún canal se presentó a licitación para su televisión. Los directivos de Aptra, luego de un largo cabildo, resolvieron tercerizar las gestiones para la resolución del problema y cedieron los derechos a una empresa que intentará colocar la fiesta en alguno de los canales de aire. La ausencia de ofertas en la licitación grafica el nivel que alcanza la crisis económica de la televisión, pero además es parte evidente de la encrucijada en que se encuentra la relación de los organizadores del premio con los canales. Como están las cosas hoy, de realizarse la ceremonia, sería sin televisión, como ocurría allá lejos y hace tiempo, antes de que la fiesta de los periodistas que se desviven por las estrellas se convirtiese en un bocado de cardenal para los canales. Los tiempos en que Telefé, por ejemplo, pagaba 600 mil dólares para transmitir una ceremonia en que se premiaba su propia programación, ante todo, parecen ahora de la prehistoria.

Los socios de Aptra, muchos de ellos conductores y columnistas de programas de televisión y radio, han estado durante toda esta semana de campaña, rasgándose las vestiduras por la sorpresa que trajo aparejada la licitación. Sin mayores pruritos, hacen un lobby bastante obvio por aquello que denominan "La gran fiesta de la televisión argentina", machacando con el hecho, cierto, de que suele garantizar al canal que la emita un rating altísimo, que raramente baja de 30 puntos y hasta puede superar los 50, en los picos de emoción. Lo que no dicen, en general, es que vender la transmisión es el gran negocio anual de la aso-

La conflictiva relación entre los canales y la entidad que organiza los Martín Fierro parece haber explotado este año: no hay postulantes para transmitir la fiesta de entrega de los galardones, cuyas ternas ya están votadas.

ciación que integran. Que de esa venta se pagan los sueldos de los directivos que luego pasan un año completo... planeando cómo organizar la fiesta siguiente. Lo que se difunde como un acontecimiento que debería interesar al país entero es, en realidad, el negocio de una parte de los pocos más de 120 afiliados que votan.

Hay un punto que es central para entender lo que pasó con la licitación, que es la credibilidad del premio, seriamente cuestionada luego de las últimas dos entregas. De hecho, varios de los nombres más importantes del medio, nucleados en una Cámara de Productores Independientes de Televisión, Capit-entre ellos Marcelo Tinelli, Adrián



Suar, Mario Pergolini, Mariano Grondona, Carlos Rottemberg, Luis Majul—evaluaron durante casi todo el año pasado la posibilidad de crear un nuevo premio, limpio de objeciones y de dudas sobre el origen de las nominaciones. El virtual boicot de los canales a la licitación de los Martín Fierro 2002 no hace otra cosa que fortalecer la tesis de esos productores, que tienen un lobby poderoso: las bases para crear un nuevo galardón están en la propia realidad.

Si Canal 13 no licitó es obvio que eso es parte de la política de su gerente artístico actual, Adrián Suar, que no deglutió aún que Aptra le hubiera negado el premio mayor del año pasado, cuando para medio mundo lo merecía ampliamente. Como se recordará, Aptra le concedió esa noche por segunda vez el Martín Fierro de Oro a Nicolás Repetto, mientras Suar miraba la escena desde una mesa plagada de caras de extrañeza. Esa misma noche, Tinelli se indignó porque los organizadores lo habían ubicado al fondo de la sala, casi junto a los invitados de relleno. La postura de Telefé ante los premios no parte de un enojo, sino de una crítica realidad económica y artística, agravada por la negativa de Tinelli de la semana pasada a comenzar la temporada 2002 de "El show de Videomatch". Azul y América, por su parte, no creen lógico erogar dinero, que no les sobra, para pagar una fiesta en que nadie les garantiza que sumen demasiados galardones. El 7 pasaría con mucho gusto los Fierro —de hecho el año pasado su programación de 2000 ganó siete—, pero si le sale gratis, como pasó con la reciente transmisión de los Oscar.

Habrán más novedades para este folletín.

## TV

11.00
9-AZUL TOON.
11-SABOR A MI.
13-KUNG FU.
11.30
7-TV REGIONAL.
9-EL MANANTIAL.
11-DAR ES DAR.
12.00
2-IMPACTO A LAS 12.
7-NOTICIERO 7.
9-AZUL NOTICIAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-MARIANA DE CASA.
13.00
7-SIEMPRE ASI.
9-RUMORES.
11-DADYVERTIDO.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
7-CLASICOS DEL CINE: "Historia de medianoche".
13-GRANDIOSAS.
14.30
11-MARU A LA TARDE.
15.00
9-LOS BUSCAS.
13-EL CORTADOR.
16.00
2-VA POR VOS, PARA VOS.
7-TV EDUCATIVA.
9-VENITE CON GEORGINA.
11-ME LLAMAN LOLITA.
13-DRA. QUINN.
16.30
13-MUNDO RARO.
17.00
7-DIGIMAX.
11-YO SOY BETTY, LA FE.
13-LAS CORTESANAS.
17.30
9-SABRINA, LA BRUJA ADOLESCENTE.
18.00
2-ENTRE MORIA Y VOS.
7-SUPER POP KIDS.
9-VERSUS.
11-VAMOS A GANAR.
13-SIEMPRE LISTOS 2002.
19.00
2-AMERICA INFORMA.
7-NOTICIERO 7. (C.C.).
9-AZUL NOTICIAS.
11-PEDRO, EL ESCAMOSO.
13-RECURSOS HUMANOS.
20.00
2-INDOMABLES.
7-D-7.
11-LOS SIMPSONS.
13-TELENOCHE.
20.15
9-REPLAY: AUNQUE USTED NO LO CREA.
20.30
11-CINE.
21.00
2-DETRAS DE LAS NOTICIAS.
7-HISTORIA DE LOS MUNDIALES.
9-TITANIC-PRIMERO LAS MUJERES.
13-SON AMORES.
22.00
2-TELEVISION REGISTRADA.
9-AZUL TOON.
11-FRANCO BUENAVENTURA, EL PROFE.
13-099 CENTRAL.

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



**LA NAVE DE LA MUERTE**  
De Paul Anderson.  
A las 23.25 por I-Sat.

La historia transcurre en el año 2047 cuando una misión es enviada al espacio para rescatar al *Event Horizon*, una nave diseñada con el propósito de alcanzar estrellas lejanas, desaparecida en acción siete años antes. En la órbita, la estación espacial "Daylight" recibe una señal de emergencia que indica que la nave ha reaparecido cerca de Neptuno, presumiéndose que alguien a bordo pudo activar sus motores. Sin embargo, cuando los tripulantes finalmente llegan al *Event*, se enfrentan al terror en su estado más puro. Un thriller en el espacio sideral.



**SUEÑOS EN ARIZONA**  
De Emir Kusturica.  
A las 16.10 por I-Sat.

El cineasta bosnio refuerza aquí el realismo mágico que ya había implementado en *Tiempo de gitanos*, y volvería a utilizar en la excelente *Underground*. Ambientada no casualmente en el escenario favorito de los westerns, la película opera a partir de la nostalgia, dentro de la que caben desde homenajes al cine de Hitchcock, Scorsese o Coppola, hasta la introducción de un comediante-icón como Jerry Lewis. Los sueños de sus protagonistas son la base de este film en clave de tragicomedia, que termina escapando a todos los géneros.



**UN ESPOSO IDEAL**  
De Oliver Parker.  
A las 20.10 por Cinecanal.

Robert Chiltern (Jeremy Northam) es un noble e intachable político de la alta sociedad londinense, que tiene como valores esenciales el honor y la ética. Su vida, junto a su esposa Gertrude (Cate Blanchet, ganadora de un Oscar por *Elizabeth*), se desarrolla sin sobresaltos. Pero este sólido edificio amenaza derrumbarse con el secreto que Mrs. Cheveley quiere dar a conocer públicamente si Chiltern no cambia su voto en el Parlamento. Inspirada en una obra de Oscar Wilde, Parker seduce con esta comedia de estilo inglesa llena de chisporroteos.



**DIVINAS TENTACIONES**  
De Edward Norton.  
A las 20.50 por HBO plus.

El rabino Jack Schram y el sacerdote Brian Kilkeny son dos entrañables amigos de la infancia. Pero la llegada de una vieja amiga de ambos, Anna Reilly, comenzará a generar roces entre ellos. El rabino (Ben Stiller) entablará con Anna una relación que excederá los límites de la amistad. Pero Anna no es judía, y por eso Jack no puede considerarla una relación seria. Por su parte Brian, el sacerdote, también se siente atraído por Anna aunque sus votos de castidad le impedirían acercarse mucho. Un tema nada menor, el sexo del religioso, en una comedia atípica.



**"Televisión registrada", conducido por Fabián Gianola y Claudio Morgado.**

23.00
2-DESPUES DE HORA.
7-CAZADORES DE ATARDECERES.
9-MEMORIA.
11-LOS SIMULADORES.
13-KAOS, EN LA CIUDAD.
23.30
7-TV REGIONAL.
24.00
9-AZUL NOTICIAS.
0.05
13-EN SINTESIS.
0.30
13-CINE 13 DE TRASNOCHE: "Pequeños criminales".

## UN ESPOSO IDEAL

Rupert Everett - Julianne Moore Dir. Oliver Parker

HOY 20:10 hs.

Por Cinecanal

# CableVisión



# Desde hoy, una ajustada Feria del Libro apuesta al "compre argentino"

La 28ª edición privilegia las presentaciones de escritores nacionales. Entre los invitados extranjeros se destacan Auster y Serrat.

Por Verónica Abdala

La buena noticia es que, a causa del ajuste que impidió el arribo masivo de invitados extranjeros, los autores nacionales serán los protagonistas de la 28ª Feria del Libro, que comienza hoy. A partir de las 14 de hoy, cuando se abran las puertas al público, se iniciará esta nueva edición de la muestra, que verá concentradas sus atracciones principales en actividades a cargo de escritores argentinos, casi exclusivamente. La noticia no tan buena, ya se sabe, es que será la feria más austera de la historia. El acto inaugural, previsto para mañana a las 18.30, contará con la presencia el músico catalán Joan Manuel Serrat, el humorista y escritor Roberto Fontanarrosa y el director de la Fundación El Libro, Hugo Levín.

Entre las actividades previstas para la primera semana que merecen ser destacadas, vale la pena tener en cuenta:

◆ La mesa redonda "El ensayo en tiempo presente. La escritura entre la pluma y la caceraola", en torno de la que debatirán Osvaldo Bayer, Martín Caparrós, Horacio González y Sandra Russo (hoy a las 18, Sala ABC).

◆ La mesa redonda "La narrativa: ¿testimonio o ensayo?", con Luis Chitarroni, Eduardo Grüner, Martín Caparrós y Graciela Speranza (mañana a las 20.30, Sala ABC).

◆ El debate en torno de "Macedonio Fernández, otra mirada de Buenos Aires y su gente", con Horacio González, Alejandro Kaufman y Esteban Peicovich. (domingo a las 17, Sala VO).

◆ La mesa redonda "Los libros y el corralito", con la presencia de Daniel Divinsky, Mempo Giardinelli, Angélica Gorodischer, Mariano Rocca y Julio Crespo (lunes a las 20 en la sala VO).

◆ La lectura continuada del *Marín Fierro* de José Hernández, a cargo de un grupo de actores, actrices, periodistas y personalidades de la cultura entre las que se incluyen: Juan Carlos Baglietto, Leonor Benedetto, Antonio Carrizo, Nelson Castro, Omar Cerasuolo, Pinky, Enrique Pinti, Lorenzo Quinteros, Joan Manuel Serrat, y sigue la lista.

En este lapso, habrá también presentaciones de libros importantes. De María Elena Walsh (*Hotel Pioho's Palace*, el sábado a las 20.30), Leo Masliah (*Servicio de habitación*, el domingo a



Los chicos, acompañados por mayores, entrarán gratis a la Feria.

Este año habrá menos expositores pero muchísimas ofertas.

las 18 en la sala JLB), el humorista Nik (*Pequeño gaturro ilustrado*, el domingo a las 19 en la sala VO), Carlos Gorostiza (*La buena gente*, con la presencia del autor, Manuel Antín, Aída Bortnik y María Granata, el domingo a las 20.30 en la sala JC), James Petras (*Globalización, imperialismo y clase social*, con la presencia del autor, León Rozitchner y Henry Veltmeyer, el domingo a las 17.30, sala AS) y Mempo Giardinelli (*Diatriba por la patria. Apuntes sobre la disolución de la Argentina*, con Carlos Ulanovsky el lunes a las 18.30 en la sala JLB).

Aunque parte de lo más intere-

sante de esta edición parece centrarse en el período comprendido entre el miércoles próximo (24 de abril) y el lunes 6 de mayo. Entonces llegará el turno de:

◆ Joan Manuel Serrat, que conversará con Carlos Ulanovsky (miércoles 24 a las 20).

◆ Marcela Serrano, que presentará su libro *Lo que está en mi corazón*, en diálogo con María Esther Vázquez (viernes 26 a las 20.30).

◆ La escritora china Wei Hui, que presentará su polémica novela *Shanghai baby* (domingo 28 a las 18).

◆ Paul Auster, máxima estrella de

esta edición, conversará con el público el sábado 27 a las 20.30, y dialogará con Rolando Costa Picazo el martes 30 a las 18.

◆ El ensayista mexicano Carlos Monsiváis dictará una conferencia el miércoles 1º de mayo.

◆ Los escritores César Aira y Rodrigo Fresán presentarán sendos libros (*Cumpleaños y Mantra*), el viernes 3.

◆ Y Tomás Eloy Martínez, quien el domingo 5 a las 20 dialogará con Magdalena Ruiz Guiñazú en el marco de la presentación de su nueva novela (ganadora del Premio Alfaguara de novela 2002), *El vuelo de la reina*.

## Para ir

◆ **Fecha:** A partir de hoy a las 14, hasta el 6 de mayo.

◆ **Lugar:** La Rural. (Accesos: Av. Sarmiento 2704, Cerviño 4474, y estacionamiento del predio.)

◆ **Horario:** Domingo a jueves: 14 a 22, viernes y sábados: 14 a 23. Feriados y víspera de feriado (incluyendo el 1º de mayo): de 14 a 23.

◆ **Valor de la entrada:** 2 pesos. Menores de 12 años acompañados, todos los días gratis. Jubilados y pensionados y estudiantes universitarios con documento probatorio, sin cargo de lunes a viernes.

◆ **Cantidad de expositores:** 1300 (hubo 1340 del año pasado).

◆ **Cantidad de actividades previstas:** 700 (hubo 883 el año pasado).

◆ **Países participantes:** 27 (contra 39 del año pasado).

◆ **Dirección informática de la Feria (incluye el programa de actividades diarias):** [www.ellibro.com.ar](http://www.ellibro.com.ar)

## OPINION

Por Rubén Stella \*

### Cacarear es fácil, el asunto es poner huevos

Hace unos días Gabriela Massuh, autodenominada "especialista en gestión cultural", firmó una nota en un matutino, en la que con descarnadas frases nos "advirtió" sobre el rumbo de la recientemente iniciada labor de la Secretaría de Cultura de la Nación. Sus palabras y opiniones son bienvenidas. [Por fin alguien recoge el guante que lanzamos hace algunas pocas semanas cuando propusimos un debate sobre qué cultura tenemos, soñamos y podemos encarnar los argentinos! Ciertamente es la primera alegría se opacó con la pena de comprobar que esa atención se manifestaba a través del brulote, la descalificación personal, la soberbia y el prejuicio. Sin embargo, no es cuestión de responder la grosería, la banalización, la discriminación y sobre todo el prejuicio con la misma moneda. Veamos el lado positivo: ¿esta es la posibilidad que nos brindan de abrir e instalar un debate tan postergado como imprescindible? Aceptado.

Massuh, sin pedir argumentación racional alguna se pregunta en el suplemento Cultura y Nación de *Clarín* del pasado 7 de abril: "¿Qué margen de acción tiene ese grupúsculo de funcionarios apoltronados en sillones que sólo ocupan por pertenecer a un sector del poder de turno?". Y luego pontifica: "Nada indica que esta gestión de Cultura esté capacitada para moverse más allá de la estructura ameboida que permite no sólo esta provisoriedad, sino el obsoleto concepto de política cultural que han tenido nuestros gobiernos".

¿A qué gobiernos se refiere la señora Massuh? ¿A la dictadura militar? No, estoy seguro que no. ¿Al de una serie de gestiones de medio pelo, conformadas en el equilibrio inestable e insulso del populismo del megaevento y la genuflexión ante fundaciones, organismos internacionales y reverencias al establishment cultural?

Massuh, que paradójicamente reclama acciones sobre el Comfer (que no está en la órbita de esta Secretaría de Cultura), sugiere que lo único que podemos hacer "es proteger lo que ya existe". Es decir, conservar, mantener el statu quo, el viejo orden por el cual el Estado sostiene lo que las elites sancionaron como cultura.

Vale la pena aquí citar al fundador de la mítica revista catalana *Ajoblanco*, Toni Puig Picart: "Yo tengo tres principios: no haga usted en el gobierno todo lo que pueda hacer una empresa; lo que pueda hacer una asociación de ciudadanos, tampoco lo haga; invierta sólo en las cosas que puede hacer usted como el construir ciudadanía". Constituir ciudadanía, en nuestras circunstancias, bien puede significar la "ampulosidad de la cláusula" de "consolidar la identidad nacional", como se burla Massuh; cláusula que nosotros seguimos poniendo en el centro del debate sobre la gestión cultural del Estado. Ni siquiera vale la pena, en estas líneas, responder al resentido calificativo de "seudofiesta" de "nula irradiación" que la autora del brulote usa para referirse al exitoso y austero Festival de Cine de Mar del Plata. Pero como sus conceptos encontraron una festejada acogida en una nota que Alicia De Artega publicó con el título "Un país en transición" en el más que centenario diario *La Nación*, voy a responder.

"Desde la vehemente exaltación de las Fiestas Patrias, -dice De Artega- las banderas de lo nuestro se han arriado en lo que parece el intento voluntarista por frenar la pérdida de valor del peso y la pérdida de peso de los valores." Extrañamente, la señora De Artega parecería no estar escribiendo en esta "tribuna de doctrina" que fundara el creador de una historiografía que hizo del "culto a los próceres de la patria" un programa político-cultural, Bartolomé Mitre.

¿Vale la pena -me pregunto- utilizar el espacio de un diario emblemático para desperdiciar esa ventana solo en la chicana que no aporta ningún elemento a la verdadera, rica y profunda discusión que debemos darnos los argentinos de todos los sectores, sobre si queremos un lugar en el mundo que se parezca a nosotros con la mayor verosimilitud y con la mayor diversidad? Un lugar que por supuesto nos contenga a nosotros, a nuestros hijos y a los hijos de nuestros hijos. Que nos cobije, nos ampare, nos proteja y nos sirva de plataforma de lanzamiento y bienestar. Que no nos expulse y al que amemos y respetemos como propio.

¿No sería más útil disponer de esa batería de útiles conocimientos, ese bagaje de experiencia, esa cordillera de esfuerzo en una discusión que construya una perspectiva de si somos o no una nación y, más aún, si queremos ser un país, una nación, una patria? Humildemente, sigo considerando el tema como central, medular, vital, necesario. Sigo considerando que desde el espacio de la cultura podemos crear, entre todos, la bisagra que nos permita dejar definitivamente el largo camino de sombras que venimos padeciendo. "Nadie puede ser mejor que su propio país" dice Héctor Tizón y sería bueno que las elites se lo graben a fuego en sus conciencias. Porque ese camino de angustias y zozobras en el que ya llevamos demasiado tiempo por, entre otras cosas, falta de rigor profundo, de verdadera sinceridad en la discusión y en el debate, esconde mucho de la soberbia infundada de quienes juzgan como una forma autoritaria del ejercicio del poder.

Aun así, a pesar de todo, festejo que alguien haya recogido el guante aunque sea en tono menor. Celebro que el tema esté en algunas conciencias, aún como amenaza. Y brindo por darne la posibilidad -"el pie"

diría como actor- para seguir en el tema. Al fin y al cabo, se trata de un nuevo intento de darle mayor envergadura, mayor volumen, honrura y rigor al debate que pretendo se extienda a todos los ámbitos de nuestra sociedad. Salvo -desde ya- que alguien me convenza que discutir y proyectar qué lugar, qué espacio queremos para nuestros hijos en el mundo, es tarea impropia de un secretario de Cultura. Salvo que alguien con rigor conceptual y rotundos argumentos me convenza que no es necesario debatir en este momento de globalización dolarizada y dolarizados golpes a la democracia, que no vale la pena pertenecer a una nación con valores y peso propio y sea en verdad más convincente ser un apéndice de algún núcleo central irradiador de belleza, justicia, poder y magnificencia.

Utilizar el recurso de bajar el tono desde las páginas fundacionales de un diario fundacional, fundado por un fundador de la mitología nacional, que fundó la Nación, es cuanto menos una falta de consideración para aquel que ideó el origen. Y desde ya una falta de respeto para aquellos que durante años siguieron esa orientación editorial como cuestión central. Claro que no es mi intención ni inmiscuirme en intereses particulares ni convertir esta cuestión en algo de carácter personal, sino que intento ponerlo donde considero que debe estar: en la hondura del concepto, en el rigor de las ideas. Aportando algunas inquietudes para la creación de la nueva mitología que nos permita poner las piedras basales de la refundación, para ir de pie y orgullosos hacia un país, una nación, una patria que nos reconstruya a todos en la diversidad pero con una base de la que nadie dude, y sobre todo nosotros mismos.

\* Secretario de Cultura de la Nación.

CHARLY GARCIA GANO EL GARDEL DE ORO

# Charly ya es Gardel

La estrella de la noche llegó recién sobre el final de la fiesta y apenas musitó un gracias sobre el escenario. León Gieco, Los Chalchaleros, Alfredo Casero y Diego Torres también vencieron.

Hubo que esperar hasta muy entrada la madrugada para saber que Charly García recibía el premio mayor en la ceremonia de entrega de la cuarta edición de los Gardel a la música, organizada por la Cámara Argentina de Productores de Fonogramas, Videogramas y sus Reproducciones (Capif). García, que no estaba nominado en ningún rubro y que en anteriores ediciones había protagonizado incidentes —una vez se retiró a mitad del show, el año pasado no llegó nunca aunque lo esperaban—, arribó al teatro Opera muy pocos minutos antes de que fuera anunciado su Gardel de Oro. Subió al escenario con un vaso en la mano, vestido con pantalón y remeras negras y un largo sobretodo azul de cuero, que remitía inevitablemente a la bandera británica (parecido al que lució David Bowie en la tapa de su disco *Earthling*). Mientras lo aplaudían, García hacía gestos, como un boxeador rumbo al ring enojado con su propios fans.

Luego de recibir del manos del titular de Capif el Gardel de Oro, García se golpeó el pecho con el dedo pulgar de su mano derecha, mientras se tocaba los genitales con la mano izquierda, frente a las cámaras de Canal 13, que transmitía una ceremonia que promedió los 22 puntos de rating. Más tarde explicó

su actitud: "No comparto la forma en que se otorgan estos premios, los entregan como si fueran un examen. Es un poco loco pensar en un acto donde la industria premia a los artistas y deja de lado a la electrónica, que también es una forma de hacer música". León Gieco, ganador de dos Gardel (Artista Masculino de Rock, Diseño de Portada), había

**Opinión:** "No comparto la forma en que se otorgan estos premios, los entregan como si fueran un examen", declaró Charly después de recibir el suyo.

pronunciado ya un politizado discurso de agradecimiento (ver aparte) y se aprestaba a cerrar la noche con una versión colectiva de "Sólo le pido a Dios".

Ese momento marcó el final de una velada agitada, entre otras cosas, por la abdicación irónica de Alfredo Casero, ganador en el rubro Revelación. "Yo ya tengo otros tres discos anteriores. No soy revelación", se enojó Casero antes de montar un pequeño número de indecisión entre recibir o no la estatuilla. Finalmente la dejó. Con éste, Casero ganaba cuatro premios

por su disco *Casaerius*: al de Revelación debe sumarse el de Realizador del Año, Mejor Videoclip y Canción del Año por la balada cantada en japonés "Shimauta". La otra curiosidad es que resultaron premiados Los Nocheros, a pesar de su renuncia a todas las candidaturas que ostentaban porque "se discriminó todo lo que sea folklórico o de raíces argentinas", según explicaron. Diego Torres también logró dos premios, en las categorías Mejor Artista Masculino Pop y Album del Año por su CD *Un mundo diferente*. El grupo femenino *teen-pop* Bandada, resultó el gran derrotado: no ganó ningún premio aunque figuraban nominadas en tres categorías. El premio Gardel a la Trayectoria fue para Los Chalchaleros, por sus 52 años de carrera ininterrumpida. Durante la ceremonia, actuaron Alfredo Casero, Diego Torres, Memphis la Blusera, Soledad, Luciano Pereyra, El Arranque, Catupecu Machu y Bandana.

"Gardel, al único que le daría bola es a mí", afirmó García en una entrevista con los movieros que lo esperaban al terminar la ceremonia. Del premio recibido: "No sé si a Gardel le gusta esto, bueno... está muerto y de todas maneras no me va a criticar nada, no". De la posible influencia del *zorral criollo* sobre su música contestó: "Yo hago estatuas de él, obvio, sino no sería argentino". Le preguntaron qué significaba Gardel en su vida, en qué lo inspiraba y contestó: "Tuvimos un romance bárbaro... es casi tan famoso como yo. Yo creo que es ok, muy ok. Aguanté Gardel". Insistieron: ¿le dedicaría el premio? "El está dentro mío... cagándose de risa", replicó. Cuando le recordaron que era el ganador del mismo premio que ya obtuvieron Mercedes Sosa, León Gieco y Sandro, ironizó: "Es posible entonces que esté entre los grandes de la música argentina". Más serio, agregó que "no vamos a descubrir nosotros lo que significan Mercedes, Gieco o Sandro para la música, a lo mejor lo mío me queda un poco grande". Cuando llegaba su turno para subir al escenario, el presentador Roberto Pettinato lo había presentado con una sola palabra: "Dios".



Charly y su Gardel de Oro, que agradeció con una sinfonía de gestos. En ediciones anteriores, lo ganaron Mercedes Sosa, Sandro y León Gieco.

## Los principales galardones

- ◆ **Gardel de Oro:** Charly García.
- ◆ **Gardel a la Trayectoria:** Los Chalchaleros.
- ◆ **Mejor Artista Femenina Pop:** Marcela Morello (*Tu boca*).
- ◆ **Mejor Artista Masculino Pop:** Diego Torres (*Un mundo diferente*).
- ◆ **Mejor Grupo Pop:** La Mosca (*Buenos muchachos*).
- ◆ **Mejor Artista Femenina de Rock:** Mimí Maura (*Raíces de pasión*).
- ◆ **Mejor Artista Masculino de Rock:** León Gieco (*Bandidos rurales*).
- ◆ **Mejor Grupo de Rock:** Memphis La Blusera (*Angelitos culones*).
- ◆ **Mejor Artista Femenina de Folklore:** Soledad (*Libre*).
- ◆ **Mejor Artista Masculino de Folklore:** El Chaqueño Palavecino (*La ley y la trampa*).
- ◆ **Mejor Grupo de Folklore:** Los Nocheros (*Señal de amor*).
- ◆ **Mejor Artista Femenina de Tango:** Adriana Varela (*Más tango*).
- ◆ **Mejor Artista Masculino de Tango:** Guillermo Fernández (*Guillermo Fernández*).
- ◆ **Mejor Grupo u Orquesta de Tango:** Opus Cuatro (*Tangos, vales y milongas*).
- ◆ **Mejor Artista Revelación:** Alfredo Casero (*Casaerius*).
- ◆ **Canción del Año:** "Shimauta" (de Miyasawa Kazufumi, *Casaerius*).
- ◆ **Album del Año:** Diego Torres (*Un mundo diferente*).



El llamativo grupo de pop Bandana, durante su performance. Estaba nominado en tres categorías, pero no ganó ningún premio.

## Dedicatoria

El momento politizado de la ceremonia se produjo cuando León Gieco retomó en el escenario, al agradecer uno de sus premios, un concepto previo de Adriana Varela, sobre la música popular como un acto de resistencia. Utilizando al máximo los 30 segundos que le concedían a cada ganar, Gieco puntualizó que en un momento como éste sentía la necesidad de dedicar su premio a "los que luchan en la calle, a los caceroleros, a los piqueteros, a los que no se rinden". Gieco, que había sido definido por el presentador Roberto Pettinato como una especie de patrón de la ceremonia, lideró luego el significativo momento final de los Gardel, cantando frente a un coro de colegas "Sólo le pido a Dios".



El cierre de la ceremonia, con León Gieco haciendo "Sólo le pido a Dios". Al recibir uno de los dos premios que ganó, León politizó la velada.

**UNA COMEDIA MARAVILLOSA**  
EXCELENTE  
FRESCA, INTELIGENTE, COMMOVEDORA. UNA PELÍCULA PARA REFLEXIONAR LA VIDA.  
Nora Luján - RADIO RIVADAVIA

POCAS VECES HOMBRES Y MUJERES SON PRESENTADOS COMO EN ESTA PELÍCULA. SIN ESCONDER NADA. HABIENDO DE LO QUE CREEN Y SIENTEN. ES UNA COMEDIA CON TODAS LAS LETRAS.  
Pablo Schmitz - CLARIN

TIERNA Y REFRESCANTE. CARGADA DE SORPRESAS, REVELACIONES, EMOCION Y TERNURA.  
Jorge Cornejo - NOTICIAS

ESTA IRRESISTIBLE COMEDIA TIENE EL VIGOR Y EL COMPROMISO DE SUS ACTORES PARA TRANSMITIR LAS CONTRADICCIONES CONCEBIDAS POR SU DIRECTORA. HUMOR INTELIGENTE Y EMOCIONANTE DE UNA ARTISTA CONVENCIDA DE LO QUE QUIERE.  
Diana Berli - LA NACION

**ITALIANO PARA PRINCIPIANTES**  
una comedia romántica de Loni Scharf

**¡GANADORA DE 18 PREMIOS INTERNACIONALES!**  
SENSACIONAL ÉXITO EN LOS MEJORES CINES



# Desde el deseo de ley

## POSDATA

**Besserman.** El 7 de abril falleció en Río de Janeiro la psicoanalista Helena Besserman Vianna, autora del libro *No se lo cuenten a nadie*, sobre nazismo y psicoanálisis en Brasil (en relación con el cual fue entrevistada en su momento por *Página/12*). En su país había recibido la medalla Chico Mendes, por su lucha por la democracia.

**Holística.** Curso "Psicología de los tres paradigmas", con Adrián Kertész en la Asociación Holística. 4904-0206.

**Ateneos.** Seminarios y ateneos clínicos en Agrupación, Institución Psicoanalítica. 4951-6083.

**Emergencias.** V Curso Anual Teórico Práctico de Psicofarmacología Clínica y Emergencias Psiquiátricas, en el Hospital Alvear, con Daniel Mosca, Juan P. Licciardi y otros, desde el 16 de mayo. 4822-6182. danielmosca@fibertel.com.ar

**Nietzsche.** "El origen de la verdad: Nietzsche/Freud", con Guillermo Maci, hoy a las 21.15 en Uriarte y Costa Rica. Gratuito. Club de Analistas Círculo Freudiano.

**Sartre.** "Sartre y la identidad. Reflexiones sobre *La cuestión judía*", con Pablo Dreizik, desde el 26 a las 18.30. "El Hegel de Lacan", con Gabriel Sarando, desde el 20 a las 14. Centro Psicoanalítico Argentino, 4822-4690.

**Violencia.** Jornada "Violencia en la familia", con Eva Giberti, Norberto Garrote, Eduardo Said y otros en UCES. El 25 desde las 8.30, Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Gratuito. 4815-3290 int. 211.

Por Luis María Bissierior \*

“Deseo de ley”: entiendo que esto quiere decir: la ley nos hace falta. Hay algo que nos falta gracias a la ley y por eso deseamos; pero también que algo nos falta de la ley y que algo falta en ella y que ambas cosas son nuestra responsabilidad.

Debemos diferenciar entre las leyes que el psicoanálisis estudia o describe como siendo aquellas que estructuran al sujeto y en relación con las cuales se constituye el deseo, de aquellas otras, como las jurídicas, que resultan todas de la acción humana, acción a su vez regida por leyes económicas, políticas, sociales, religiosas, etc., y todas ellas suspendidas, trastocadas, subvertidas periódicamente por la guerra y la destructividad.

Lacan dirá que en nosotros un sujeto piensa, y piensa con las leyes que resultan ser las mismas que las de la organización de la cadena significativa. Este significante en acción se llama el inconsciente. De manera que sabemos que cuando pensamos hay un significante inconsciente en acción y que no sabemos de él nada más que sus efectos, que organiza y determina un saber inconsciente no regido por nosotros y del cual sin embargo somos responsables. Pero cuando se hacen las leyes jurídicas no podemos pedirles a los juristas que sean psicoanalistas. Ninguna constitución, ningún cuerpo de leyes, hasta donde yo sé, propone un trabajo de regulación que incluya la imbricación de la destructividad. Por el contrario la ley se propone siempre excluir y sancio-

Hay una ley que organiza a cada sujeto humano: no es la misma cosa que la ley jurídica, pero tiene con ésta una relación problemática, decisiva.

nar la violencia y la destructividad. La ley acepta su existencia, se funda en ella para plantear la exigencia ideal de su eliminación por lo que nunca puede reconocerlo que en ella misma la estimula o la desata.

En "Subversión del sujeto y dialéctica del deseo" (*Escritos*, tomo 1, página 336), Jacques Lacan dice: "Más allá de la Madre, Otro real de la demanda que se quisiera que colmase el deseo, se perfila la imagen de un padre que cerrase los ojos sobre los deseos, con lo cual queda marcada, más aún que revelada, la

verdadera función del Padre que en el fondo es la de unir (y no la de oponer) un deseo a la ley". Ese Otro, tercero en un sentido fuerte, lo es por no ser el juez que decidirá quien tiene la razón entre mi interlocutor y yo. No es tampoco el Amo que reparte favores en función de su oscuro deseo, aunque por supuesto, todo eso existe, y el Otro del que hablo no es pensable si rechazamos estas configuraciones.

Ese Otro es Otro y se constituye en ese acto como tal, no porque me da la razón sino porque incluye en él, y en mí y en mi interlocutor, una nueva razón que antes no existía.

Esto se produce en el trabajo psicoanalítico por la realización de la experiencia que llamamos castración. Castración en el Otro como condición de la experiencia de castración en el Sujeto. Que esta operación conserve el nombre que evoca la amenaza y vela la promesa de la ley (esto que deberás aceptar que no tienes es lo que tendrás de otra manera) no es una falla: indica que la dimensión imaginaria no es eliminable ni condenable. Hay que articularla. Y hay que hacerlo permanentemente y preservarla porque es un punto de extraordinaria fragilidad en la estructura.

¿Es esta experiencia trasladable,

por ejemplo a las leyes jurídicas? Seguramente no. ¿Y a las leyes económicas, que rigen nuestro mundo de intercambios y nos convierten en otras mercancías más? Menos aún. Debo hacer aquí una pequeña digresión para salir al cruce de una objeción habitual. La desocupación, la marginalidad, el exilio del mercado laboral no nos desrealizan como mercancías. Todo lo contrario. Es el punto máximo por el cual, como cualquier mercancía, el excedente superabundante debe ser destruido, cíclicamente, para conservar la función del valor.

Volvamos. ¿Es acaso transferible a las leyes sociales? Diremos que no, pero, ¿qué entendemos por leyes sociales? ¿Los llamados derechos sociales, incluidos los del consumidor sin obligaciones? Sí, pero también las fiestas, las ceremonias, los ritos entre los que hay que subrayar fuertemente el duelo. O sea, todo aquello que regula que eso que llamamos superyó no se desarticule, o sea que no se torne el motor de una ferocidad implacable.

En cuanto a las llamadas leyes religiosas, cuando se desequilibran nos enseñan que el amor puede ser tan mortal y cruel como el odio.

Sucede que no es necesario trasladar ni la experiencia ni la posición

ANGUSTIAS DE LOS EMPLEADOS BANCARIOS EN LA ARGENTINA DE HOY

## "Trabajar en un banco me da vergüenza"

Por Fabián Jalife \*

La crisis del sistema financiero puso en relieve el padecimiento extraordinario de los trabajadores bancarios, enfrentados cotidianamente con excesos de todo tipo. He aquí algunos materiales recogidos en el taller de trabajo con bancarios que conduzo: "Yo trato de joderlos..., digo de atenderlos, para que no me jodan". La organización paranoide, que enfrenta a unos y otros hace a un segundo momento de la tramitación de la crisis. El primero es una instancia confusional de impacto y de destrucción

ante lo nuevo e inédito: sobresalto, ansiedad, temor generalizado.

La banca resulta para ellos cómplice, y sin dudas abusadora. En convivencia o en tensión con el Gobierno. Y en posición antagónica respecto del cliente. Respecto de ellos como empleados la incertidumbre reina. "¿Estarán pensando en irse?" "¿Tendrá sentido este negocio para ellos?" "¿Venderán?"

"La gente no discrimina. No advierte la diferencia entre banqueros y bancarios."

"El sentido del trabajo cambio dramáticamente -dice un gerente-. Me dedico exclusivamente a contener conflictos. Cada cliente es un problema. Y a nosotros, ¿quién nos contiene?"

La dimensión institucional no encuentra respuestas, lo cual potencia la incertidumbre y la indefensión. "Yo ante determinadas agresiones después de exponerme y ponerle el cuerpo a la agresión me pregunto si entonces yo soy o no soy el banco."

Pero también: "Yo me enfermé y tenía culpa de faltar porque sentía que no podía hacerles eso a mis compañeros. Sentía que los abandonaba."

El grupo resulta una suerte de dique de contención. Las sucursales, ante la carencia de respuestas institucionales efectivas y en virtud de la magnitud de la agresión recibida, propiciaron una intensa dinámica

grupal que favoreció la construcción de solidaridades, la cooperación y el ajuste mutuo, el cuidado y amparo del compañero. Así es común encontrar en los equipos al que es reconocido por su capacidad para escuchar y "bajar" a los compañeros sacados, al que pone un poco de humor, al que trasmite seguridad, al que es buscado para aplicar un masaje allí donde la contractura o el dolor inhiben. En cambio los equipos que no pudieron aglutinarse como respuesta adaptativa e introyectaron el conflicto, reproducen a su interior las situaciones agresivas en las que están insertos, ya sea con el compa-

**Otro: "Los ahorristas también tienen otro a quien responder -advirtió un gerente- deben decir a su mujer, a sus hijos, a su conciencia, que lo intentaron todo".**

ñero puesto en el lugar del otro hostil con quien se pelea, como con los propios cuerpos que sufren las agresiones.

Dicen de su aislamiento trágico: "La gente no se da cuenta de que nosotros trabajamos en el banco pero somos igual que ellos, víctimas como ellos". La condición más desquiciante es la de los que son aho-

rristas acorralados en el propio banco donde trabajan. "Yo también tengo la guita acá y si pudiera saldría a darles duro. Iría a Tribunales. Así me siento maniatada."

También se sienten culpables: "A mí me da vergüenza decir que trabajo en un banco, lo oculto". "Es que el banco tiene la plata de los clientes y vos sentís que tenés el antifaz puesto."

Con temor e impotencia se refieren a los clientes: "El cliente está angustiado, muerto, derrotado". "Te gritan, te insultan, te amenazan. Ahora mismo hay un señor afuera que me dijo que me iba a esperar y que tenía un revólver preparado para pegarme un tiro." "Los primeros días la gente se agolpaba y de a varios te atacaban e insultaban. Nadie intervino para evitar la muchedumbre y el efecto contagio, bastaba que uno empezara a insultarte para que todos se sumaran." "A mí me da mucha pena cuando piden una excepción y te cuentan para qué necesitan el dinero, como si no les perteneciera." "Algunos intentan sobornarnos." Lo cierto es que "todos quieren hablar con el gerente, sólo su presencia los calma". Pasar por encima de la caja, visualizada como un parapeto defensivo que les sale al choque. "Algo pasa, no es porque confíen que vayan a resolver el problema, que saben imposible de resolver aquí." Demanda de autoridad. De que alguien se presente en el lugar del Otro y se haga cargo. Que "dé la cara". Dice un gerente: "Ellos también tienen otro a quien responderle: tienen que decirles a su mujer, a sus hijos o a sus padres, incluso a su conciencia, que hicieron todo lo posible, que lo intentaron todo".

\* Psicólogo. Consultor en análisis y desarrollo organizacional.

## KINESIOLOGIA

Masajes para:

- contracturas
- stress
- celulitis

Tel.: 4361-2082

Por publicidad en esta sección

4342-6000

Departamento de Publicidad

LIC. LAURA YANKILIEVICH - Psicóloga clínica

Miedos  
Trastornos de ansiedad  
Crisis de angustia

Nuevos teléfonos: 4433-5259 / 4433-5237

Licenciado Abraham Sokolowicz

Asistencia Psicológica

Cuestiones muy personales

Tel./Fax: 4961- 9322

TODA LEGISLACION HUMANA, ATACADOS EN EL MUNDO ACTUAL

# hacia la imagen del desastre

analítica a estas leyes, sino más bien, a partir de ellas, reconocer en cada uno de estos campos de leyes que tipo y estilo de presencia del Otro, del Sujeto, del Yo, del objeto y de la castración se articulan en determinada configuración que nos habita.

Quizás el cuerpo de las leyes jurídicas es también ese Otro pero afectado por cierta inhibición necesaria para la solemnidad de la escena de la sanción y demasiado lento entonces para introducir la innovación que vuelva a significar que algo le falta. Lo que nos empuja a relacionarnos con esa forma de la ley desde el lugar del Yo que demanda por sus necesidades insatisfechas, inhibiendo entonces el trabajo por el cual el deseo nos haga activos partícipes de la renovación de la unión con la ley para obtener la satisfacción posible.

Y en las leyes económicas quizás podríamos reconocer, para reabrir ese campo de investigación, la presencia del fetiche que nos paraliza en el lugar del objeto a y por consumir.

Sólo diré en referencia a las leyes religiosas que sigue pendiente en cuanto a ellas lo que podamos estudiar de la función del Padre y agregaré en relación con la función del Ideal del Yo y su presencia en nuestras instituciones.

Y todos estos campos, diversos, todas estas leyes, tienen relaciones diferentes y a establecer, con la escritura.

En su interesantísimo trabajo *La escritura y la formación de la inteligencia en la antigua Mesopotamia*, Jean Bottéro nos relata el comienzo, hace unos 5200 años, de una larga lucha y transformación operada en nosotros a partir de la invención de la escritura en una región ubicada más o menos al norte de lo que hoy conocemos como Irak.

Dos sistemas, uno pictográfico o ideográfico y otro fonético y silábico se entrecruzan y enfrentan, creando castas de escribas, contables y sacerdotes que harán del texto y del texto convertido en código y en libro sagrado el lugar de una contienda que aún hoy libramos. Y ambos sistemas, aún hoy y desde ese comienzo tan antiguo, inscriben tanto en las tablas de arcilla como en los bytes actuales esa invocación que dice: "Tú, Lector, le dirás a..."

se trate de un desastre imaginario ni que es un ataque imaginario ni un ataque causado por la consecuencia agresiva de un supuesto juego especular y narcisístico. Digo que es un ataque a lo imaginario lo que nos empuja al imaginario del desastre. La belleza de las palabras de Blanchot quizás nos ha impedido darnos cuenta que no hace, nada más ni nada menos, que trasladar la definición del infierno cristiano a las vulgares condiciones de nuestra vida terrenal. Un paso más y el infierno es el otro. Escenario en el que, por mucho tiempo hemos estado forzados a elegir entre la nebulosa del estallido de las instituciones y el sometimiento a la disciplina para sostener el poder de algún amo que nos ofrecía la ilusión de la conquista, ya sea política, religiosa, militar, económica o intelectual.

Digo que los muertos, tanto los que quedaron bajo las ruinas de las Torres Gemelas, como los que se

**Deseo: "La ley nos hace falta. Hay algo que nos falta gracias a la ley y por eso deseamos; pero algo nos falta de la ley y algo falta en ella".**

acumulan en las columnas de esa extraña contabilidad a la que parecen librarse algunos, muchos, de los que llamamos intelectuales, como respuesta a esa elección forzada de la que hablaba hace un instante, esos muertos no están en el desastre. Están muertos. En cuanto a nosotros, quedamos vivamente afectados justamente porque no parece haber ley que regule y asegure un fin y un resultado. ¿Pero es que la había antes? Si es en relación con la muerte, debo decir que no lo creo. Si es en relación con la vida, es esa función de la ley que amarra lo imaginario a los registros que real y simbólicamente hacen posible y deseable la vida lo que ha quedado nueva y profundamente atacado.

Un deseo de ley, dicho simplemente, supone un más allá de lo que



puedo reconocer como propio, algo exterior a mí que puedo aceptar, incluir y hacer incluir en lo común exterior a mí y que también es íntimo y propio, lo que significa que no es de ese otro al que me dirijo.

\* **Psicoanalista. Extractado de su presentación en el Coloquio Internacional Deseo de Ley, el 16 de octubre de 2001 en Buenos Aires.**

## POSDATA

**Adicción.** "Adicciones: de la aniquilación subjetiva al circuito del deseo", con Beatriz Levy, Estela Sagredo y Olga Béliveau en Ateneo Psicoanalítico, el 25 de 12 a 13.30. Gratuito. 4822-7410.

**Niños.** "VII Jornadas Psicoanálisis con Niños: Padecimientos del Cuerpo", el 20 de 9.30 a 15. Ex equipo de niños del Hospital Evita. 4208-9583.

**Fantasma.** "El fantasma en la clínica con niños", con Cristina Fernández Pintos y Alberto Franco, el 20 de 10 a 12 en Fundación Prasm, 4214-6545.

**Cambio.** "Aun... El psicoanálisis frente al cambio cultural", jornada del Círculo Psicoanalítico Freudiano, el 20. 4866-3443.

**Anorexia.** "Anorexia y feminidad", por Juan Ventoso, el 23 de 16 a 17.30 en el Hospital Alvear, Warnes 2630. Gratuito. ciclodeconferencias2002@yahoo.com.ar

**Amoroso.** Seminario: "En el encuentro amoroso: inhibición y síntoma", en la Escuela Freudiana de Buenos Aires, jueves a las 19.30. 4776-7827.

**Postanalítico.** "Espectros Wittgenstein. Subjetividad y lenguaje. El pensamiento postanalítico", desde el 22 de 18 a 20 en la Facu de Psico de la UBA, Instituto de Investigaciones. Gratuito. 4957-5887.

**Praxis.** "Escuela de reflexión y teoría psicoanalítica: sostener la praxis freudiana en el campo social", con Alfredo Grande. 4384-8693.

**Psicodrama.** VIII Encuentro Nacional de Psicodrama, con Tato Pavlovsky, Noé Jitrik, Enrique Carpintero y otros, del 10 al 12 de mayo. 4854-8742.

## El desastre

Desde mucho antes del 11 de septiembre de 2001, se nos ofrece el imaginario de un desastre que no deja de producir desastres en lo imaginario mientras se nos exige aceptar someternos a una elección forzosa, en la que, cualquiera sean sus términos, la ley queda suspendida o subordinada a esa esclerótica del Ideal del Yo que sucede cuando se encarna en esa versión del padre que se llama líder, cuya voluntad pasa a ser ley o mejor dicho, mandato. En esa situación, política y pensamiento se alienan en la guerra y la destructividad.

Lo que sucede en el imaginario del desastre es que ya no tenemos tiempo. "Llamo desastre a lo que no tiene el último como límite: lo que arrastra lo último en el desastre", dice Maurice Blanchot. Dice también que tampoco se puede saber lo que se pierde ahí o lo que se ha perdido ya, ni lo que se perderá luego. La pérdida está sucediendo y no termina de suceder. Esto se vuelve cierto si lo que no termina de perderse es este imaginario del desastre. No digo que

**CENTRO DESCARTES**  
**LECTURAS CRITICAS**  
**Martes 23 de abril - 20 hs.**  
Presentación del libro  
**Una mirada matemática del pensamiento postmoderno**  
de Vladimir Tasic, Ed. Colihue.  
A cargo del Dr. **Guillermo Martínez**, matemático, traductor del libro  
(**entra libre y gratuita**).  
BILLINGHURST 901 - Capital - 4861-6152/4863-7574  
descartes@interlink.com.ar - http://descartes.org.ar

**SM Cuestiones de familia**  
Estudio de la Dra. Silvia Marchioli  
Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales  
**Crisis conyugal**  
• Divorcio vincular • Separación personal  
**Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales**  
• Tenencia - Visitas • Alimentos  
• Reconocimiento de paternidad • Adopción del hijo del cónyuge  
**Cuestiones patrimoniales**  
• División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos  
• Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos  
**Violencia en la familia**  
• Exclusión del hogar • Maltrato de menores  
Escuchamos su consulta en el 4311-1992  
Paraguay 764 - Piso 11 "A" - Capital E-mail: smarchioli@net12.com.ar

Fundación CISEG (Fundación, Centro de Investigaciones Sociales, Estéticas y Grupales)  
**Centro de Psicodrama**  
Coordinación general  
**EDUARDO PAVLOVSKY**  
Coordinación Grupal y Psicodrama  
Inscripción 2002  
Clases semanales o mensuales  
Inf.: 4782-3733 / 4831-8917  
www.ciseg.org.ar

Fundación Extremuros Año 2002  
**SEMINARIOS Y TALLERES DE ESCRITURA**  
lo real más allá de los realismos  
(Vallejo, Celan, Pizarnik, Perlongher, O. Lamborghini y los nuevos postlamborghinianos)  
Seminario a cargo de **Tamara Kamenszain**  
**ESCRITURA DE ARTICULOS Y RELATOS PSICOANALITICOS**  
Taller a cargo de **Alejandra Ruiz**  
Informes e inscripción:  
Lunes a viernes de 13 a 17 hs.  
Cabello 3767 1° "A" Tel. 4806-1416  
e-mail: extremuros@ciudad.com.ar

**Dr. Juan Carlos Kusnetsoff**  
**2º Curso de Sexología Clínica por Internet**  
**DESTINADO A PROFESIONALES DE LA CIENCIA DE LA SALUD:**  
PSICOLOGOS, PSICOLOGOS SOCIALES, MEDICOS  
DOS ENTREGAS MENSUALES  
1 AÑO DE DURACION  
\$ 50 POR MES  
CERTIFICACION UNIVERSITARIA  
JCK@VELOCOM.COM.AR  
4831-7948 (Martes y jueves 14 a 18 hs.)







## DE LA CASINO

Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.  
**ALFREDO PRO**  
 y cantantes: "Aquellos viejos canciones del ayer". Jueves: 23:30 hs. Ent. \$ 8.

## RECORDATES

de Edoardo Bazzoli y Juan Valtorena. Con Julio Ordino, Monica Bazzoli y Juan Valtorena. Viernes: 21 hs. Ent. \$ 8.

## RECORDANDO

Con Inés Peralá y Juan Carlos Casado. Viernes: 22:30 hs. Ent. \$ 8.

## NORMAN ERLICH

en "Haga clic". Unpersonal. Viernes: 21 hs. PL \$ 10.

## LUGA PRO

en "Jacy y Jotaz". Dir. musical: Javier López Del Cantal. Viernes: 0:30 hs. Ent. \$ 5.

## JEAN FRANCISCO CASANOVAS

en "Grupo Conter" y "Ritmo". Sábado: 23:30 hs. Domingo: 22 hs. PL \$ 12.

## DISTANCIAS

"Mega teatre". Con Emanuel Zaldívar y el grupo "Xenos". Sábado: 0:30 hs. Ent. \$ 5.

## DONDE ESTÁS, CORAZÓN

Con Marta Abenades y "Alejandra Da Passano". Dir. "Marta Rosa Gallo". Viernes: 21 hs. Ent. \$ 5.

## ANA PADOVANI

en "La voz del mar". Teatro, suspense y humor. Dir. Claudio Hochman. Domingo: 20 hs.

## DE LA FAMILIA

Aguero 444. Tel.: 4862-9438. PL \$ 5.  
**ESQUINA PELIGROSA**  
 de J. B. Presley. Por "Equipo Apóstoles". Dir. "Paco Conter". Viernes: 21 hs. PL \$ 9.

## ALGO PENDIENTE

Por "Puro Grupo de Teatro". Liro y dir. Daniel Santos. Viernes: 23 hs.

## MÚLTIPLE DEL AIRE

Grupo "Adriana Estrella". Libro y dir. Miguel Ángel Sanín. Sábado: 21 hs.

## BOSQUES DE SANGRE

de María García Llorca. Grupo "Sorial que Caballeros". Dir. León Bara. Domingo: 20:30 hs.

## EL ASTROLABIO

Av. Garmes 1360. Tel.: 4581-0710.  
**AMIGOS EN LA PUERTA DE SALIDA**

"Parafusión". Liro y dir. Andrea Ojeda-Martin Ortiz. Viernes: 22 hs. Ent. \$ 5.

## MIMAS

en "de los fragmentos a la unidad". "Pueblo". Día: Sábado. Dir. Diego Casabian. Sábado: 21 hs. Ent. \$ 8.

## OTRA BAJA

"El mazo". Una noche de magia. Sábado: 23:30 hs. Ent. \$ 5.

## EL BARDO

Av. Independencia 2992. Tel.: 4931-9710.  
**UN ENEMIGO DEL PUEBLO**

de J. B. Presley. Versión de Andrea Bazzoli y Edoardo Nulivich. Dir. Andrés Bazzoli. Jueves a sábado: 23:30 hs. Ent. \$ 10 (jueves y viernes \$ 5).

## EL CAMARIN DE LAS MUSAS

Maria Rosa 920. Tel.: 4862-0555.  
**LAURA MANZELLA**

en "Temple y puzos". Flamenca. Viernes: 21:30 hs. Ent. \$ 8.

## LA ESCUOLA FAMILIA

Dramaturgia y dir. Lola Arias. Sábado: 22 hs. Ent. \$ 7.

## EL DOBLE

Arizoz 727. Tel.: 4855-2555. Ent. \$ 5.  
**TEATRO ARGENTINO**

Auditorio Eduardo Cienfuegos. Roberto Cagari, Armando Desio, Roberto Ariz, Roberto Cagari y Gabriela Camarero. Con Ariel Bonini, María Mercedes y Jorge Priolo. Dir. Néstor Sánchez. Viernes: 19 hs.

## CRUZ DEL SUR

Versión de "Nocurno" de Alejandro Fink. Con Carlos Páez Martínez, María Mercedes Elizalde. Dir. Florencia Crespo. Viernes: 21:30 hs. Ent. \$ 8.

## HERMANAS SE HUNDEN A CAUSA DE

Con Soledad Cagnoni, Julieta Pellegrini y Luz María Quin. Libro y dir. Martín de Goycochea. Viernes: 23 hs.

## MARTA LA TONTA

de Francisco Delgado Novoa. Dir. Mariano Morisale. Sábado: 21:30 hs.

## EL FARABUTE

(Teatro-Ballet). Humboldt 1508. Tel.: 4855-0255. Dir. V. Varete de El Farabute. Varias lecturas por el grupo "El Farabute".

## EL GALPON DE CATALINAS

Dir. Emilio Tamarit. Sábado: 23:30 hs. Ent. \$ 5.

## EL FILGOR ARGENTINO

"Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalin". 100 años de historia argentina (1930-2030) a través de las vestidas habituales en un club de barrio. 100 años, oqueidos en vivo. Dir. Adhemar Bianchi-Rodríguez. Viernes: 22 hs. Ent. \$ 8 (jueves y viernes \$ 6).

## EL NACIONAL

Av. Corrientes 980. Tel.: 4326-4218.  
**TANGUERA**

El nuevo musical argentino. Una historia de amistad, erotismo y música. Con la música "Eduardo Bazzoli". Con la primera bailarina "Marta Gódy" y "María Novas".

## EL OMBLIGO DE LA LUNA

Arrieta 364. Tel.: 4867-0575.  
**RETACOS**

de Roberto Morgenthal. Con "Patricia Capello" y "Catalina Sporn". Dir. Lucía Palmer. Viernes: 21 hs., sábado y domingo: 20:30 hs. Ent. \$ 10.

## LA CANTANTE CALVA

de Eugenio Ionesco. Dir. Paul Merik. Viernes: 23 hs. Ent. \$ 5.

## EL MES DE LAS NOVAS

de María Mercedes. Con María Mercedes Cosentino, Isabel Murguía y elenco. Dir. Manuel Ibarra. Sábado: 22 hs. Ent. \$ 8.

## DIAS GLORIOSOS

de Víctor J. Franchi-Cristian. Viernes: 0:30 hs. Ent. \$ 8.

## CREEY Y ESPERAR

Versión de "En la Colonia Penitenciaria", de Kofas. Dir. Diego Rodríguez. Domingo: 19 hs. Ent. \$ 8.

## EL PORTON DE SANCHEZ

Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

## CIRQUIRICO

de Alejandro Tantián. Con Javier Lorenzo, Roberto Szmachmeyer y elenco. Dir. Edoardo Rodríguez. Viernes: 23:30 hs.

## EL TEATRO

Av. Santa Fe 2430. Tel.: 4825-8914.

## HISTORIA

de William Shakespeare. Adapt. Interp. y dir. "John D. Stephens". Sábado: 21 hs. PL \$ 3.

## SUA RIA

en "Los rostros del ayer". Humor, música y canciones por el grupo "Auz". Libro y dir. Néstor Hidalgo. Domingo: 20 hs. Ent. \$ 6.

## EL VITAL

Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.  
**MATCH DE IMPROVISACION**

"Jacy y Jotaz". Dir. Pablo Silva. Sábado: 23:30 hs. Ent. \$ 8.

## RECORDATES

de Edoardo Bazzoli y Juan Valtorena. Con Julio Ordino, Monica Bazzoli y Juan Valtorena. Viernes: 21 hs. Ent. \$ 8.

## RECORDANDO

Con Inés Peralá y Juan Carlos Casado. Viernes: 22:30 hs. Ent. \$ 8.

## NORMAN ERLICH

en "Haga clic". Unpersonal. Viernes: 21 hs. PL \$ 10.

## LUGA PRO

en "Jacy y Jotaz". Dir. musical: Javier López Del Cantal. Viernes: 0:30 hs. Ent. \$ 5.

## JEAN FRANCISCO CASANOVAS

en "Grupo Conter" y "Ritmo". Sábado: 23:30 hs. Domingo: 22 hs. PL \$ 12.

## DISTANCIAS

"Mega teatre". Con Emanuel Zaldívar y el grupo "Xenos". Sábado: 0:30 hs. Ent. \$ 5.

## DONDE ESTÁS, CORAZÓN

Con Marta Abenades y "Alejandra Da Passano". Dir. "Marta Rosa Gallo". Viernes: 21 hs. Ent. \$ 5.

## ANA PADOVANI

en "La voz del mar". Teatro, suspense y humor. Dir. Claudio Hochman. Domingo: 20 hs.

## DE LA FAMILIA

Aguero 444. Tel.: 4862-9438. PL \$ 5.  
**ESQUINA PELIGROSA**

de J. B. Presley. Por "Equipo Apóstoles". Dir. "Paco Conter". Viernes: 21 hs. PL \$ 9.

## ALGO PENDIENTE

Por "Puro Grupo de Teatro". Liro y dir. Daniel Santos. Viernes: 23 hs.

## MÚLTIPLE DEL AIRE

Grupo "Adriana Estrella". Libro y dir. Miguel Ángel Sanín. Sábado: 21 hs.

## BOSQUES DE SANGRE

de María García Llorca. Grupo "Sorial que Caballeros". Dir. León Bara. Domingo: 20:30 hs.

## EL ASTROLABIO

Av. Garmes 1360. Tel.: 4581-0710.  
**AMIGOS EN LA PUERTA DE SALIDA**

"Parafusión". Liro y dir. Andrea Ojeda-Martin Ortiz. Viernes: 22 hs. Ent. \$ 5.

## MIMAS

en "de los fragmentos a la unidad". "Pueblo". Día: Sábado. Dir. Diego Casabian. Sábado: 21 hs. Ent. \$ 8.

## OTRA BAJA

"El mazo". Una noche de magia. Sábado: 23:30 hs. Ent. \$ 5.

## EL BARDO

Av. Independencia 2992. Tel.: 4931-9710.  
**UN ENEMIGO DEL PUEBLO**

de J. B. Presley. Versión de Andrea Bazzoli y Edoardo Nulivich. Dir. Andrés Bazzoli. Jueves a sábado: 23:30 hs. Ent. \$ 10 (jueves y viernes \$ 5).

## EL CAMARIN DE LAS MUSAS

Maria Rosa 920. Tel.: 4862-0555.  
**LAURA MANZELLA**

en "Temple y puzos". Flamenca. Viernes: 21:30 hs. Ent. \$ 8.

## LA ESCUOLA FAMILIA

Dramaturgia y dir. Lola Arias. Sábado: 22 hs. Ent. \$ 7.

## EL DOBLE

Arizoz 727. Tel.: 4855-2555. Ent. \$ 5.  
**TEATRO ARGENTINO**

Auditorio Eduardo Cienfuegos. Roberto Cagari, Armando Desio, Roberto Ariz, Roberto Cagari y Gabriela Camarero. Con Ariel Bonini, María Mercedes y Jorge Priolo. Dir. Néstor Sánchez. Viernes: 19 hs.

## CRUZ DEL SUR

Versión de "Nocurno" de Alejandro Fink. Con Carlos Páez Martínez, María Mercedes Elizalde. Dir. Florencia Crespo. Viernes: 21:30 hs. Ent. \$ 8.

## HERMANAS SE HUNDEN A CAUSA DE

Con Soledad Cagnoni, Julieta Pellegrini y Luz María Quin. Libro y dir. Martín de Goycochea. Viernes: 23 hs.

## MARTA LA TONTA

de Francisco Delgado Novoa. Dir. Mariano Morisale. Sábado: 21:30 hs.

## EL FARABUTE

(Teatro-Ballet). Humboldt 1508. Tel.: 4855-0255. Dir. V. Varete de El Farabute. Varias lecturas por el grupo "El Farabute".

## EL GALPON DE CATALINAS

Dir. Emilio Tamarit. Sábado: 23:30 hs. Ent. \$ 5.

## EL FILGOR ARGENTINO

"Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalin". 100 años de historia argentina (1930-2030) a través de las vestidas habituales en un club de barrio. 100 años, oqueidos en vivo. Dir. Adhemar Bianchi-Rodríguez. Viernes: 22 hs. Ent. \$ 8 (jueves y viernes \$ 6).

## EL NACIONAL

Av. Corrientes 980. Tel.: 4326-4218.  
**TANGUERA**

El nuevo musical argentino. Una historia de amistad, erotismo y música. Con la música "Eduardo Bazzoli". Con la primera bailarina "Marta Gódy" y "María Novas".

## EL OMBLIGO DE LA LUNA

Arrieta 364. Tel.: 4867-0575.  
**RETACOS**

de Roberto Morgenthal. Con "Patricia Capello" y "Catalina Sporn". Dir. Lucía Palmer. Viernes: 21 hs., sábado y domingo: 20:30 hs. Ent. \$ 10.

## LA CANTANTE CALVA

de Eugenio Ionesco. Dir. Paul Merik. Viernes: 23 hs. Ent. \$ 5.

## EL MES DE LAS NOVAS

de María Mercedes. Con María Mercedes Cosentino, Isabel Murguía y elenco. Dir. Manuel Ibarra. Sábado: 22 hs. Ent. \$ 8.

## DIAS GLORIOSOS

de Víctor J. Franchi-Cristian. Viernes: 0:30 hs. Ent. \$ 8.

## CREEY Y ESPERAR

Versión de "En la Colonia Penitenciaria", de Kofas. Dir. Diego Rodríguez. Domingo: 19 hs. Ent. \$ 8.

## EL PORTON DE SANCHEZ

Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

## CIRQUIRICO

de Alejandro Tantián. Con Javier Lorenzo, Roberto Szmachmeyer y elenco. Dir. Edoardo Rodríguez. Viernes: 23:30 hs.

## EL TEATRO

Av. Santa Fe 2430. Tel.: 4825-8914.

## HISTORIA

de William Shakespeare. Adapt. Interp. y dir. "John D. Stephens". Sábado: 21 hs. PL \$ 3.

## SUA RIA

en "Los rostros del ayer". Humor, música y canciones por el grupo "Auz". Libro y dir. Néstor Hidalgo. Domingo: 20 hs. Ent. \$ 6.

## LA INVENCION DEL AMOR

Con Tom Stoppard. Con Humberto Serrano, Juan Carlos Uccello, R. Pire y elenco. Dir. José Páez. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. \$ 8.

## PIEL DE TANGO

Con Carlos Páez. Sábado: 23:30 hs. Ent. \$ 10.

## LA OTRA ORILLA

Orla Utrilla 124. Tel.: 4657-0593.  
**CINCO PUERTAS**

Grupo "Teatro Libre". Libro y dir. Omar Pacheco. Sábado: 21 hs. Domingo: 20:30 hs.

## CAUTIVO

Grupo "Teatro Libre". Libro y dir. Omar Pacheco. Sábado: 21 hs. Domingo: 20:30 hs.

## LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. (Pta. del 323-7200). Tel.: 4862-9438. PL \$ 5.

## MONOLOGOS DE LA VAGINA

de Eve Aron. Con "Belarita Bunt". "Alida Bruc". "Andrés Peña". Dir. Luis Julián. Jueves: 20 hs. Viernes y sábado: 20:30 hs. Domingo: 20:30 hs. PL \$ 10 (desc. a grupos).

## LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. (Pta. del 323-7200). Tel.: 4862-9438. PL \$ 5.

## MONOLOGOS DE LA VAGINA

de Eve Aron. Con "Belarita Bunt". "Alida Bruc". "Andrés Peña". Dir. Luis Julián. Jueves: 20 hs. Viernes y sábado: 20:30 hs. Domingo: 20:30 hs. PL \$ 10 (desc. a grupos).

## LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. (Pta. del 323-7200). Tel.: 4862-9438. PL \$ 5.

## MONOLOGOS DE LA VAGINA

de Eve Aron. Con "Belarita Bunt". "Alida Bruc". "Andrés Peña". Dir. Luis Julián. Jueves: 20 hs. Viernes y sábado: 20:30 hs. Domingo: 20:30 hs. PL \$ 10 (desc. a grupos).

## LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. (Pta. del 323-7200). Tel.: 4862-9438. PL \$ 5.

## MONOLOGOS DE LA VAGINA

de Eve Aron. Con "Belarita Bunt". "Alida Bruc". "Andrés Peña". Dir. Luis Julián. Jueves: 20 hs. Viernes y sábado: 20:30 hs. Domingo: 20:30 hs. PL \$ 10 (desc. a grupos).

## LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. (Pta. del 323-7200). Tel.: 4862-9438. PL \$ 5.

## MONOLOGOS DE LA VAGINA

de Eve Aron. Con "Belarita Bunt". "Alida Bruc". "Andrés Peña". Dir. Luis Julián. Jueves: 20 hs. Viernes y sábado: 20:30 hs. Domingo: 20:30 hs. PL \$ 10 (desc. a grupos).

## LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. (Pta. del 323-7200). Tel.: 4862-9438. PL \$ 5.

## MONOLOGOS DE LA VAGINA

de Eve Aron. Con "Belarita Bunt". "Alida Bruc". "Andrés Peña". Dir. Luis Julián. Jueves: 20 hs. Viernes y sábado: 20:30 hs. Domingo: 20:30 hs. PL \$ 10 (desc. a grupos).

## LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. (Pta. del 323-7200). Tel.: 4862-9438. PL \$ 5.

## MONOLOGOS DE LA VAGINA

de Eve Aron. Con "Belarita Bunt". "Alida Bruc". "Andrés Peña". Dir. Luis Julián. Jueves: 20 hs. Viernes y sábado: 20:30 hs. Domingo: 20:30 hs. PL \$ 10 (desc. a grupos).

## LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. (Pta. del 323-7200). Tel.: 4862-9438. PL \$ 5.

## MONOLOGOS DE LA VAGINA

de Eve Aron. Con "Belarita Bunt". "Alida Bruc". "Andrés Peña". Dir. Luis Julián. Jueves: 20 hs. Viernes y sábado: 20:30 hs. Domingo: 20:30 hs. PL \$ 10 (desc. a grupos).

## LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. (Pta. del 323-7200). Tel.: 4862-9438. PL \$ 5.

## MONOLOGOS DE LA VAGINA

de Eve Aron. Con "Belarita Bunt". "Alida Bruc". "Andrés Peña". Dir. Luis Julián. Jueves: 20 hs. Viernes y sábado: 20:30 hs. Domingo: 20:30 hs. PL \$ 10 (desc. a grupos).

## LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. (Pta. del 323-7200). Tel.: 4862-9438. PL \$ 5.

## MONOLOGOS DE LA VAGINA

de Eve Aron. Con "Belarita Bunt". "Alida Bruc". "Andrés Peña". Dir. Luis Julián. Jueves: 20 hs. Viernes y sábado: 20:30 hs. Domingo: 20:30 hs. PL \$ 10 (desc. a grupos).

## LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. (Pta. del 323-7200). Tel.: 4862-9438. PL \$ 5.

## MONOLOGOS DE LA VAGINA





CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado.  
Vientos variables.  
Mínima: 13°. Máxima: 18°.

17.00

◆ Muestra de pintura *Rescate de un artista* de Marino Pérsico. En Galería de la Recoleta, Agüero 2502.

19.00

◆ Inauguración de la exposición de collages de Esther Romanella. En la Sala Buschiazzi de la Manzana de las Luces, Perú 272.

◆ Mesa redonda *Aprender de la historia: Problemas y estrategias en la enseñanza del Holocausto*. Con la participación de Annegrete Ehrmann, Alejandro Marinaro y otros. En la Fundación Memoria del Holocausto, Montevideo 919. **Gratis.**

◆ Concierto de Bac Big Band en el Auditorio Astor Piazzolla del C.C. Borges, Viamonte y San Martín. **Gratis.**

◆ Conferencia sobre *Los principales trastornos de la memoria y su tratamiento*, a cargo de E. Norberto Abdala y equipo. En la Facultad de Medicina de la Universidad del Salvador, Tucumán 1845. **Gratis.**

◆ Charla informativa sobre el *Curso de Arquitectura Interior-taller Contando Historias del Arte*. En Vitrea, Soler 6001. **Gratis.**

19.30

◆ Proyección del film *La mano en la trampa* de Leopoldo Torre Nilsson. En Imagen, Thames 2289.

◆ Clase de tango a cargo de Cristina Cisneros y Enrique Gianetti. En El Santuario del Arte, Gurruchaga 1794.

◆ Proyección del film *Caprichosa y millonaria* de Enrique Santos Discepolo. En la Sala Gregorio de Laferrère de Argentores, Pacheco de Melo 1820.

21.00

◆ Espectáculo musical *La vida por dos mangos*. Con Cecilia Layseca, Raquel Winnica, Alicia Mazzini y elenco y dirección de Marta Blanco. En La Trastienda, Balcarce 460.

22.00

◆ Show musical de Grisel Bercovich y Germán Meira. En Masquiat, El Salvador 4525.

23.00

◆ Recital de Luis Marte en Jack The Ripper, Libertad 1082.

Por Miguel Bonasso

Rosario, viernes 12 de abril, una menos cinco del mediodía. El prestigioso periodista Coco López escucha el programa "Trascendental" de su colega José Maggi y pega un respingo: Pepe entrevista a otro rosarino, el cónsul argentino en Caracas, Patricio Alejandro Kingsland, que opina muy suelto de cuerpo a favor del golpe de Estado contra el presidente constitucional Hugo Chávez Frías.

Oye que el cónsul comenta alegremente: "El señor (Pedro) Carmona Estanga es muy amigo de la Argentina, primero. Quiero recordarle que la embajada argentina se encuentra en el edificio de Fedecámaras, es decir, es un hombre de encuentro fácil para nosotros y con quien hemos tenido siempre una relación muy estrecha. Es un hombre, un empresario muy destacado, un demócrata cabal, un hombre con una altísima moralidad y ética pública y creo que ha sido el consenso de los venezolanos en erigirlo como el hombre de la transición..."

Minutos antes, en la pregunta anterior, López ha escuchado al cónsul argentino decir que la situación es "normal", que "el presidente de la CTV (la central sindical opositora) y uno de los organizadores del paro que llevó finalmente a la caída del presidente, ha pedido la renuncia de toda la Asamblea Nacional". Normal, lo que se dice normal.

Sigue escuchando, un rubor que es vergüenza por nuestro país e indignación por la insólita intromisión de algunos sujetos que tienen la tarea profesional de representarlo. Piensa que hay que procesar al cónsul por "apología del crimen". Del crimen que en esas mismas horas se estaba perpetrando.

Cuando concluye el reportaje toma su decisión: llama a Buenos Aires al abogado Ricardo Monner Sans y lo pone al tanto. Ni lerdito ni perezoso, Monner Sans ("por propia obligación de cara a las disposiciones éticas del Colegio Público de Abogados") presenta una denuncia contra el cónsul ante el juez federal Jorge Luis Ballesterio. Pidiendo, asimismo, que se

determine si la investigación debe alcanzar al ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Ruckauf. Para saber si el cónsul respondía a instrucciones de la Cancillería o si, en caso contrario, se lo había sancionado.

Hasta ayer no había reacciones de Ruckauf ni se sabía de ninguna sanción contra el cónsul Kingsland. Solamente había un rechazo periodístico de la acusación por parte del imputado: "Es un disparate. Lo que manifesté es que el gobierno que se había formado parecía tener algún tipo de andamiaje".

El verborágico Kingsland miente. La grabación del programa y su correspondiente trans-

Chávez para sufrir el golpe que no osa decir su nombre y el diplomático rosarino responde haciéndose eco de la propaganda opositora y de una acusación temeraria contra el presidente constitucional de Venezuela: "Bueno, como primera medida habría que señalar, digamos, el millón de personas que estaba en la calle y todos aquellos que lo estaban mirando pero que también adherían a la situación. Básicamente es una fuerte oposición al manejo político del presidente Chávez y, bueno, algunas situaciones que se empezaron a producir hace algunos meses con las declaraciones de ciertos miembros de las fuerzas armadas en que

acusaban al presidente de una cierta connivencia con las FARC de Colombia. El general González González, que fue el último que salió a la palestra pública con esta situación, presentó pruebas contundentes acerca del tema, de manera tal que la sociedad civil tomó conciencia de que la situación era real y, bueno, eso es lo que pasó básicamente".

Léase bien: está acusando al presidente de la Nación ante el cual está acreditado de mantener relaciones con la guerrilla de las FARC ("el general González... presentó pruebas contundentes").

De postre, Kingsland actuó como repetidora de la mentira oficial de los golpistas y cerró un comentario acerca de la confrontación en la petrolera venezolana con esta frase: "Ese fue uno de los desencadenantes fundamentales de la crisis que ha desembocado en la renuncia de Chávez".

El inquietante tropezón del cónsul honorario lo hermana a una vasta legión de "quemados" entre los que están las autoridades del FMI, el presidente español José María Aznar, el colombiano Andrés Pastrana y los voceros oficiales del presidente Bush y el Departamento de Estado. Sólo que en su caso podría tener consecuencias penales diversas: no sólo porque la apología golpista está expresamente vedada por la Constitución de 1994 sino porque podría interpretarse como un acto material hostil que "expone a la Nación Argentina". El canciller tiene la palabra.

# El cónsul temerario



AFP

cripción no dejan lugar a dudas. Pepe Maggi le pregunta si Chávez cayó porque "no pudo mantener un gobierno en contra de los intereses de Estados Unidos" y el cónsul oficial de la República Argentina, contesta (sic): "No, no, no. De ninguna manera, de ninguna manera. Esto fue una decisión total absoluta, consciente y muy valerosa de la civilidad venezolana. Digamos la recuperación de la democracia por la sociedad civil. De ninguna manera Estados Unidos tiene una participación activa en esta situación. Esto es algo de los venezolanos".

Maggi quiere saber entonces qué hizo mal

Argentina por Excelencia.



**Dinar**  
Líneas Aéreas

Atención telefónica las 24hs. 0810-555-DINAR (34627) - Consultá a tu agente de viajes - [www.dinar.com.ar](http://www.dinar.com.ar)